

MODERN STYLE

LEICHT

CONTENTS

EDITORIAL	05
COMPANY	06-07
WORLDWIDE	08-09
STEEL CLASSIC-FS TOPOS	10-19
BONDI-E XYLO	20-31
BONDI-C ORLANDO-C	32-43
BONDI SYNTHIA	44-55
ORLANDO MINERA MINERA-C	56-67
SOLID-C VALAIS CLASSIC-FS	68-79
SIRIUS IKONO SYNTHIA	80-91
VERVE-FS TOPOS	92-103
TOPOS STONE	104-115
BONDI CLASSIC-FS	116-127
BONDI-E VALAIS	128-139
TOPOS CONCRETE	140-149
TOCCO CONCRETE-A	150-159
PUR-FS TOPOS	160-169
CLASSIC-FS TOPOS	170-179
LARGO-FG IOS-M	180-189
SURFACES	190-207
WORKTOPS	208-217
HANDLES	218-219
TYPES AND MEASUREMENTS	220-223
IMPRINT	224

Willkommen in der Welt der LEICHT Küche. Wir schaffen Räume zum Wohlfühlen im Zentrum des Hauses – und mitten im Leben. Repräsentativ und einladend. Im Einklang mit Ihrem Lebensstil und der umgebenden Architektur. Zeitlos und modern zugleich in Farbe und Formsprache, anspruchsvoll in Material und Ausstattung, konsequent in Qualität und Funktion.

Welcome to the world of LEICHT kitchens. We create oases of well-being at the centre of your home – and at the very centre of life. Representative and inviting. In harmony with your lifestyle and the surrounding architecture. Both timeless and modern in colour and design, sophisticated in material and equipment, consistent in quality and function.

Bienvenue dans l'univers des cuisines LEICHT. Nous créons des espaces de bien-être au centre de la maison et au cœur de la vie. Des espaces représentatifs et accueillants, en harmonie avec votre style de vie et l'architecture environnante. Coloris et langage formel intemporels et modernes, matériaux et équipement exigeants, qualité et fonction cohérentes.

Bienvenido al mundo de las cocinas LEICHT. Creamos espacios para disfrutar en el corazón del hogar y al ritmo de la vida. Representativas y acogedoras, en armonía con su estilo de vida y con la arquitectura reinante. Cocinas intemporales y modernas tanto en colores como en formas, con materiales y características sofisticados, consecuentes en calidad y funcionalidad.

Welkom in de wereld van de LEICHT keuken. Wij creëren feel-good ruimtes in het centrum van het huis – en midden in het leven. Representatief en uitnodigend. In harmonie met uw levensstijl en de omgevende architectuur. Tijdloos en modern tegelijk qua kleur en vormtaal, aantrekkelijk qua materiaal en uitrusting, consequent qua kwaliteit en functionaliteit.

欢迎来到 LEICHT 厨房世界。我们为住房中心——以及生活中心打造舒适空间。它既美观又具有吸引力。并与您的生活方式及周围的装潢和谐统一。其色彩和造型不拘泥于时代并极具现代感，材料和装潢高档考究，质量和功能始终如一。



Stefan Waldenmaier
Chairman LEICHT Küchen AG



Der Name LEICHT steht für Innovationskraft, Individualität, für hohe Qualität und einen zeitgemäßen internationalen Wohnstil. Die Wurzeln liegen in der „mechanischen Schreinerei für Möbel und Innenausbau“, die die Brüder LEICHT 1928 in ihrem Heimatort Schwäbisch Gmünd gründeten. Daraus hat sich ein Unternehmen entwickelt, das bodenständig und zugleich richtungweisend ist für anspruchsvolle moderne Küchenarchitektur „Made in Germany“. LEICHT ist Funktion, Eleganz, Harmonie. Aktuell ausgezeichnet mit dem Plus-X-Award als „Most Innovative Brand“.

The LEICHT brand stands for innovative strength, individuality, high quality and a contemporary international lifestyle. The company's roots are in the „Mechanical Workshop for Furniture and Fittings“, founded by the LEICHT brothers in 1928 in their home town Schwäbisch Gmünd, southern Germany. What started out as a workshop has grown into an enterprise which is down-to-earth but at the same time pioneering when it comes to sophisticated modern kitchen architecture „Made in Germany“. LEICHT is all about function, elegance, harmony. And recently received the Plus-X-Award as the „Most Innovative Brand“.

La marque LEICHT est synonyme de puissance d'innovation, d'individualité, de haute qualité et d'un style d'habitat international contemporain. Les origines de la société remontent à la «Menuiserie mécanique pour meubles et aménagement intérieur», créée par les frères LEICHT en 1928 dans leur lieu d'origine Schwäbisch Gmünd. Elle a abouti à une entreprise qui est à la fois fidèle à ses racines et innovatrice en termes d'architecture de cuisine ambitieuse et moderne « Fabriquée en Allemagne ». LEICHT est synonyme de fonction, d'élégance et d'harmonie, et a obtenu récemment le prix Plus-X-Award «Most Innovative Brand».

LEICHT es sinónimo de fuerza innovadora, individualidad, calidad y un estilo de mobiliario internacional y contemporáneo. Las raíces de la empresa se encuentran en la “carpintería mecánica de muebles e interiores” que los hermanos LEICHT fundaron en 1928 en su ciudad natal de Schwäbisch Gmünd. De ahí surgió una empresa tradicional y a la vez pionera en la arquitectura de cocina sofisticada «Made in Germany». LEICHT significa funcionalidad, elegancia y armonía. Ha sido galardonada recientemente con el Plus-X-Award como „Most Innovative Brand“.

De naam LEICHT staat voor innovatiekracht, individualiteit, hoge kwaliteit en voor een hedendaagse internationale woonstijl. De wortels liggen in de “mechanische schrijnwerkerij voor meubelen en binnenafwerking”, die de gebroeders LEICHT in 1928 in hun woonplaats Schwäbisch Gmünd hadden opgestart. Daaruit heeft zich een onderneming ontwikkeld, die van eigen bodem en tegelijkertijd koersbepalend is voor hoogwaardige moderne keukenarchitectuur “Made in Germany”. LEICHT betekent functionaliteit, elegantie, harmonie. Actueel onderscheiden met de Plus-X-Award als “Most Innovative Brand”.

LEICHT 这个品牌代表创新、个性、品质卓越以及现代国际家居风格。它的起源要追溯到 LEICHT 兄弟于 1928 年在家乡施瓦本格明德 (Schwäbisch Gmünd) 创建的“家具和室内装修细木工场”。由此发展成为一家在高档、现代厨房建筑领域引领潮流并具有“德国制造”品质的本土企业。LEICHT 代表实用、优雅、和谐。日前还获得了 Plus-X-Award 奖项，成为“年最创新品牌”。

WORLDWIDE

LEICHT Küchen sind in der ganzen Welt zuhause. In über 55 Ländern. Mit einem Exportanteil von rund 60 % ist der Name LEICHT weltweit ein Synonym für Küchenkultur „Made in Germany“. Exklusive Showrooms repräsentieren die Marke in den Metropolen der Welt. Internationale Architekten und Planer verwirklichen die Philosophie der LEICHT Küche in ihren Entwürfen.

LEICHT kitchens are at home all over the world. In more than 55 countries. Around 60 % of our kitchens are exported, making the name LEICHT a synonym worldwide for kitchen culture „Made in Germany“. Exclusive showrooms in metropolises all over the world perfectly showcase the brand. International architects and planners implement the philosophy of the LEICHT kitchen in their designs.

Des cuisines de LEICHT sont installées tout autour du globe, dans plus de 55 pays. Avec un taux d'exportation approximatif de 60 %, le nom LEICHT est, dans le monde entier, synonyme de culture de la cuisine « Fabriquée en Allemagne ». D'élégantes salles d'exposition représentent la marque dans les métropoles du monde. Des architectes et des planificateurs travaillant à l'échelle internationale mettent en œuvre la philosophie de la cuisine LEICHT dans leurs projets.

Las cocinas LEICHT están en todo el mundo en casa. En más de 55 países. Con una cuota de exportación alrededor del 60%, el nombre LEICHT se ha convertido a nivel mundial en un sinónimo para una cultura de cocina „Made in Germany“. Showrooms exclusivos representan la marca en las ciudades más grandes del mundo. Arquitectos y planificadores internacionales realizan en sus diseños la filosofía de LEICHT Küchen.

LEICHT keukens zijn in de hele wereld thuis. In meer dan 55 landen. Met een exportpercentage van circa 60 % is de naam LEICHT wereldwijd een synoniem voor keukencultuur „Made in Germany“. Exclusieve showrooms vertegenwoordigen het merk in de metropolen van de wereld. Internationale architecten en ontwerpers laten de filosofie van de LEICHT keuken in hun ontwerpen werkelijkheid worden.

LEICHT 厨房遍布全世界 55 多个国家。凭借大约 60% 的出口份额，LEICHT 这个品牌名称也在世界上成为了“德国制造”厨房文化的代名词。独家展厅在世界各大都市中代表着品牌的形象。国际建筑设计师和规划师在自己的设计中践行着 LEICHT 厨房的理念。



AFRICA . ANDORRA . AUSTRALIA . AUSTRIA . AZERBAIJAN
BELARUS . BELGIUM . BRAZIL . CANADA . CHINA . COLOMBIA
CYPRUS . CZECHIA . DOMINICAN REPUBLIC . EGYPT . ESTONIA
FRANCE . GREAT BRITAIN . GREECE . HONG KONG . HUNGARY
INDIA . INDONESIA . IRAN . IRELAND . ISRAEL . ITALY . KOREA
KUWAIT . KYRGYZSTAN . LATVIA . LEBANON . LITHUANIA
LUXEMBOURG . MEXICO . NETHERLANDS . NEW ZEALAND
PHILIPPINES . POLAND . PORTUGAL . PUERTO RICO . QATAR
RUSSIA . SINGAPORE . SLOVAKIA . SOUTH TYROL . SPAIN
SWITZERLAND . TAHITI . TAIWAN . THAILAND . TURKEY
UKRAINE . UNITED ARAB EMIRATES . USA . VIETNAM .





Stählerne Oberflächen faszinieren: In Architektur und Städtebau wirken sie puristisch und authentisch. Werden sie für den Innenraum veredelt, klingt neben der ursprünglichen Qualität – nennen wir sie „rough industrial“ – noch eine weitere Eigenschaft an: Eleganz und Raffinesse. Eine Küche wie diese ist als solche kaum mehr wahrnehmbar, sie ist vollständig mit dem wohnlichen Umfeld verschmolzen.

Steel surfaces are fascinating: in architecture and urban planning they have a puristic, authentic air. When refined for use indoors, the original quality – best summed up as „rough industrial“ – is embellished with another characteristic: elegance and sophistication. A kitchen like this is no longer recognisable as such as it is completely merged with the homely environment.

Les surfaces en acier exercent une fascination : dans l'architecture et le développement urbain, elles forment une impression puriste et authentique. Anoblies pour l'utilisation intérieure, elles évoquent, outre leur propriété originale que nous appellerons « industrielle brute », une autre caractéristique : l'élégance et le raffinement. Une cuisine comme celle-ci est à peine perceptible en tant que telle, elle s'intègre entièrement dans l'espace de vie.

Las superficies de acero son fascinantes: en el ámbito de la arquitectura y el desarrollo urbanístico transmiten una imagen de pureza y autenticidad. Si estas superficies se refinan para su uso en espacios interiores, además de la calidad original (llamémosla «rough industrial»), adquieren otras dos características: elegancia y sofisticación. Una cocina como esta apenas se percibe como tal: está perfectamente integrada en el entorno doméstico.

Stalen oppervlakken zijn fascinerend: In de architectuur en stedenbouw ogen ze puristisch en authentiek. Wanneer ze voor het interieur worden veredeld, klinkt er naast de oorspronkelijke kwaliteit – die we „rough industrial“ kunnen noemen – nog een andere eigenschap door: elegantie en raffinement. Een keuken als deze is als zodanig nauwelijks nog waarneembaar, hij is volledig versmolten met de woonomgeving.

钢材的表面令人着迷：在建筑和城市设计中，它们看起来纯粹并且真实。正如它们的内饰十分精致，不仅其原始的品质 - 让我们称之为“粗糙的工业” - 而且还增加了另一个特点：高雅和精致。像这样的厨房难以察觉到突兀的存在，因为它已经与生活环境完全的融合在一起。





PERFECT COMPOSITION

Räumliche Atmosphäre entsteht im harmonischen Zusammenspiel von Material und Farbe, von Licht und Transparenz. Die Vitrinenschränke wirken durch das dezent getönte Glas und den schlanken, eloxierten Metallrahmen mit intelligent verdeckter Scharniertechnik. So präsentiert sich der Innenraum ohne optisch störende Beschläge. Durch das blendfrei integrierte, dynamische Licht entstehen stimmungsvoll illuminierte Raumnischen für wertvolle Habseligkeiten und Accessoires.

A spatial atmosphere is created with the harmonious interplay of material and colour, light and transparency. The glass display cabinets are compelling with their delicately tinted glass and the slim-line, anodised metal frame with intelligently concealed hinges. The interior thus presents itself without any visually disturbing fittings. The glare-free, dynamic light creates atmospherically illuminated niches to house valuable belongings and accessories.

L'atmosphère de l'espace découle du mariage harmonieux de matériaux et de couleurs, de lumière et de transparence. Les vitrines se démarquent grâce au verre discrètement teinté et au cadre mince en métal anodisé comportant des charnières intelligemment dissimulées. L'intérieur se présente ainsi sans ferrures gênantes d'un point de vue visuel. La lumière dynamique intégrée, sans éblouissement, crée des niches à l'éclairage agréable pour les objets de valeur et les accessoires.

Se crea una atmósfera espacial donde predomina una armoniosa interacción entre materiales y colores, luz y transparencia. Las vitrinas destacan por el cristal discretamente tintado y el fino marco de metal anodizado en el que se oculta un sistema inteligente de bisagras. De este modo, el espacio interior queda libre de herrajes visualmente perturbadores. La luz dinámica integrada, de efecto antideslumbrante, crea espacios sugestivamente iluminados para los objetos y accesorios más valiosos.

Ruimtelijke sfeer wordt gecreëerd door het harmonieuze samenspel van materiaal en kleur, van licht en transparantie. De vitrinekasten fascineren door het decent getinte glas en het slanke geëloxeerde metalen kader met intelligent verborgen scharnieren. Daarmee presenteert het kastinterieur zich zonder optisch storend beslagwerk. Door het verblindingsvrij geïntegreerde, dynamische licht ontstaan er sfeervol verlichte ruimtenissen voor kostbare hebbelingen en accessoires.

空间氛围产生于材料与色彩，光线与透明的和谐互动。玻璃陈列组合柜采用谨慎着色的玻璃和纤薄的阳极氧化金属框架，使用智能隐藏式合页技术安装。这就是内部设计如何在没有光线干扰配件的情况下展现出自己的独特气质。通过无眩光集成式的动感灯条为储放柜中的贵重物品与配饰元素烘托出光明鲜活的居室氛围。



SPECIAL CHARACTERISTICS

Stahl hat seine eigene Faszination. Als Werkstoff dieser Küche gleicht er einem dunkel ausgeglühten Stahlblech mit stellenweise leichtem Rostüberflug. Ein spezielles Oxidationsverfahren erzeugt die für jede Front einzigartige Bildstruktur. Sie reflektiert das Licht und erzeugt den Eindruck von Tiefe. Zugleich steckt in ihr etwas Archaisches: die Idee des handgefertigten Unikats.

Steel has a fascination all of its own. As the material used in this kitchen, it resembles darkly annealed sheet steel with slight suggestions of rust. A special oxidation procedure generates a structure unique for every front. It reflects the light and gives an impression of depth. At the same time there is something archaic about it: the idea of having a kitchen which has been hand-crafted and is thus one of a kind.

L'acier exerce une fascination propre. En tant que matériau pour cette cuisine, il ressemble à une tôle d'acier recuite foncée, avec une légère patine de rouille par endroits. Grâce à un processus d'oxydation spécial, chaque façade a une apparence unique. Elle réfléchit la lumière et crée l'impression de profondeur. En même temps, elle a une touche archaïque : l'idée de la pièce unique faite à la main.

El acero tiene una fascinación propia. En esta cocina tiene el aspecto de una chapa de acero oscurecida por recocido con una ligera pátina de óxido en algunos puntos. Un procedimiento de oxidación especial permite lograr una textura única en cada frente. Esto refleja la luz y crea una impresión de profundidad y, al mismo tiempo, introduce una imagen arcaica: la idea de la pieza única elaborada a mano.

Staal heeft een speciale fascinatie. Als materiaal voor deze keuken lijkt het op donker uitgegloeid plaatstaal met hier en daar wat vliegroeestplekjes. Door een speciaal oxidatieproces ontstaat op elk front een unieke beeldstructuur. Deze reflecteert het licht en geeft een indruk van diepte. Tegelijkertijd heeft het iets archaisch: het idee van een met de hand vervaardigd unicaat.

钢材有其自身的独特魅力。作为这种厨房的材料，它类似于黑色钢板，偶尔也会有轻微的生锈飞越。特殊的氧化工艺为每个前面板创造了独特的图型结构。它反射出光线并留下深刻的印象。与此同时，她也有一些古老的东西留存经典：手工制作独特的理念。

298 ferro



025 ombre naturelle 31



312 textured oak marsh



Sikkens F6.03.20







Eine ruhige, zum Wohnen offene Küchenarchitektur sowie perfekte, funktionale Detaillösungen – das sind die Eigenschaften, die eine LEICHT Küche charakterisieren. Im Wechsel mit offenen Flächen entsteht eine wohnlige Atmosphäre, ebenso durch den gekonnten Materialmix: elegante, matt lackierte Oberflächen kontrastieren mit fein strukturiertem Echtholz.

A calm kitchen architecture open to the living area as well as perfect functional details – these are the characteristics of a LEICHT kitchen. A homely atmosphere is the result of an interchange with open spaces and the brilliant combination of materials: elegant, matt lacquered surfaces contrast with finely structured genuine wood.

Une architecture calme et ouverte sur l'espace à vivre ainsi que des solutions fonctionnelles et parfaites jusque dans les moindres détails – telles sont les caractéristiques d'une cuisine LEICHT. Une atmosphère confortable naît en contraste avec les surfaces ouvertes, notamment grâce à un savant mélange de matériaux : des surfaces élégantes, laquées mat, contrastent avec le bois véritable à la structure fine.

Las cocinas LEICHT se caracterizan por una arquitectura abierta en un ambiente relajado y acogedor que se combina con soluciones muy cuidadas, funcionales y perfectas. El ambiente hogareño se consigue alternando espacios abiertos, así como con la mezcla de excelentes materiales: superficies elegantes pintadas en mate que contrastan con madera noble con un acabado exquisito.

Een rustige, richting woongedeelte open keukenarchitectuur evenals perfecte, functionele detailoplossingen – dat zijn de eigenschappen die kenmerkend zijn voor een LEICHT keuken. Onderbroken door open vlakken ontstaat een behaaglijke sfeer, net als door de geslaagde kleurenmix: elegante, mat gelakte oppervlakken contrasteren met fijn gestructureerd echt hout.

一个安静的，与客厅一体开放式的厨房结构以及完美的，功能性的细节解决方案 - 这些都是劳斯橱柜与众不同的个性与特点。与开放式平面的变化设计中达到一种宜居舒适的氛围，同样通过可能的材料混搭：优雅，磨砂哑光涂漆表层再搭配使用精细结构的实木材料。





LIVING SPACE

Edles Mattweiß in Harmonie mit Echtholz und durchgängige Fronten – die Küche verbirgt ihre gesamte Komplexität hinter einem ruhigen Äußeren, bestehend aus einer Insel und bodentiefen Schränken, deren Frontgestaltung variabel ist: offene Regale können ebenso integriert werden wie eine komfortable, dezent beleuchtete Sitznische.

Elegant matt white in harmony with genuine wood and continuous fronts: the kitchen conceals its entire complexity behind a calm exterior consisting of an island and units extending down to the floor the front design of which can vary: open shelving can be integrated as can a comfortable, warmly lit seating alcove

Noblesse du blanc mat en harmonie avec le bois véritable et façades d'un seul tenant – la cuisine dissimule sa complexité sous une apparence calme, avec un îlot et des armoires prolongées jusqu'au sol, dont la finition de façade est variable : il est possible d'y intégrer aussi bien des étagères ouvertes qu'un coin pour s'asseoir, confortable et bien éclairé.

La cocina, con un precioso blanco mate a juego con la madera noble y los frontales, oculta toda su complejidad tras un exterior relajado compuesto por una isla y armarios que terminan en el suelo, además de un diseño frontal con múltiples posibilidades que permite integrar estanterías abiertas, o bien un coqueto rincón iluminado al detalle para sentarse cómodamente.

Edel mat wit in harmonie met echt hout en doorlopende fronten – de keuken verborgt zijn gehele complexiteit achter een rustig uiterlijk, bestaande uit een eiland en tot de vloer reikende kasten met een variabele frontvormgeving: Open kasten kunnen net zo worden geïntegreerd als een comfortabele, decent verlichte nis.

高贵的白色哑光与实木和谐搭配连续造型前面板 – 整个厨房表面看上去简洁大方，但其内部结构却错综复杂，由一个厨岛和与地板齐深的组合橱柜组成，它们的前面板造型是可变化的：其开放式的储物架同样被集成式内嵌安装，如同一个舒适的灯光壁龛组合元素。



Was sich von außen als großzügige Schrankfront darstellt, ist ein begehrter Raum: ein kompakter Kubus, der sich durch eine Schwenktür betreten lässt. So ist es nur ein kleiner Schritt von der repräsentativen Küche hinein in den Funktionsraum, der vielfältig nutzbaren Stauraum bietet und sich individuell anpassen lässt.

What looks to be a spacious unit front from the outside is in fact a walk-in room: a compact cube that can be entered through a swing door. This makes it just one small step from the representative kitchen into the functional room offering storage space that can be used in a number of ways and adapted to suit individual requirements.



Ce qui semble de l'extérieur être une façade d'armoire aux dimensions généreuses est en fait un espace accessible : un cube compact dans lequel on entre grâce à une porte battante. Un seul pas sépare ainsi la cuisine représentative de l'espace fonctionnel qui offre un vaste espace de rangement et peut être adapté individuellement.

Lo que desde fuera parece ser un amplio frente de armarios, es en realidad una galería: un cubo compacto al que se puede acceder por una puerta oscilante. Se trata simplemente de un pequeño acceso desde la propia cocina hacia el interior del espacio funcional, que cuenta con una zona de almacenamiento para múltiples usos que se puede adaptar en función de las necesidades.

Wat zich van buiten als een royaal kastenfront presenteert, is een begaanbare ruimte: een kubus die via een zwenkdeur kan worden betreden. Zo is het slechts een kleine stap van de representatieve keuken naar het interieur van de functionele ruimte die veelzijdig te gebruiken opbergruimte biedt en zich individueel laat aanpassen.

大型橱柜前面板从外部所呈现的是一个步入式空间：一个紧凑的立方型储物柜，它可以通过一个摇动门开启使用。因此，只需要一小步就可以从典型的厨房空间进入到多功能区域，它还提供了多功能的存储空间，并且可以个性化的设计造型 - 从一个用来置放洗衣机的大型壁龛到一种符合人体工程学设计的饮料托盘都可以提供。



Seine Wärme und lebendige Struktur, seine Dauerhaftigkeit und Natürlichkeit, all das macht Holz im Interieur so begehrenswert. Es wird mit den Jahren noch schöner. Und es erzählt eine persönliche Geschichte. Im Innenausbau eröffnen sich unendliche Möglichkeiten, das Holz so verwenden, dass es die eigenen Werte und Individualität vollkommen zur Geltung bringt.

Its warmth and lively structure, its perpetuity and naturalness, all this makes wood so desirable in the interior. And it becomes even more attractive over the years. Telling a personal story. Indoors there is no end to the possibilities of using wood to ensure its intrinsic values and individuality are shown off to their best advantage.

Sa chaleur et sa structure vivante, sa durabilité et son naturel font du bois un matériau convoité dans les intérieurs. Et il embellit au fil des ans. Il raconte une histoire personnelle. L'aménagement intérieur offre des possibilités infinies d'utiliser le bois de manière à ce qu'il exprime pleinement les valeurs et la personnalité de chacun.

La madera en el interior resulta muy apetecible por su estructura cálida y viva, su durabilidad y su carácter natural. Con los años su belleza se acrecienta y narra una historia personal. El empleo de la madera abre tantas posibilidades para el diseño de interiores que acentúa en su totalidad la individualidad y los valores propios.

Zijn warmte en levendige structuur, zijn duurzaamheid en natuurlijkheid, dit alles maakt hout in het interieur zo begerenswaardig. Het wordt door de jaren heen nog mooier. En het vertelt een persoonlijk verhaal. In de interieurinrichting openen zich eindeloze mogelijkheden om het hout zo te gebruiken dat het de eigen waarden en individualiteit volledig tot hun recht brengt.

他的温暖和充满活力的结构，他的持久耐用性和自然特征，所有一切都证明木材在室内设计中的不可替代性。它随着年份增长更显魅力。它讲述着一个人类的历史进程。在内部结构中木材的使用会创造出无穷的可能性，更加能够体现其自身的价值和完全开放的个性。

120 frosty white



374 antique oak natural



Sikkens ON.00.83

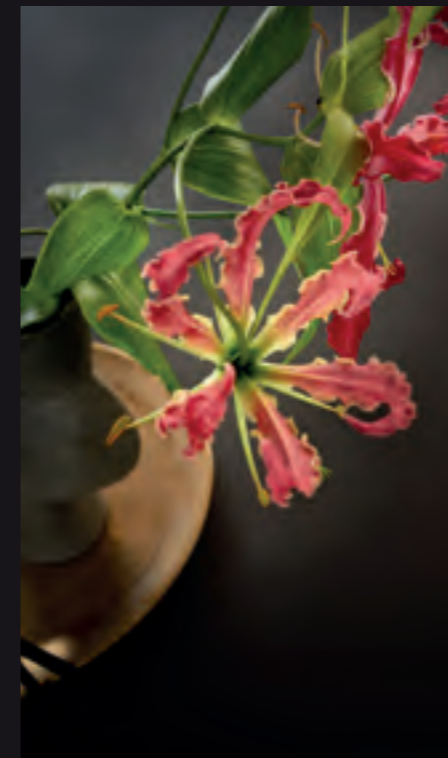






Im spannungsreichen Zusammenspiel von Hell und Dunkel entsteht eine langlebige und allgemeingültige Küchenarchitektur, ebenso in der klaren räumlichen Komposition von Hochschrank, Insel und offenem Regal. Einen innovativen Impuls für die hochwertige, wohnliche Planung setzt die Farbnuance Olivgrau in Kombination mit fein strukturierter Bergrobinie.

An exciting mix of light and dark results in a durable, traditional kitchen architecture, also reflected in the clear spatial composition of tall unit, island and open shelving. Olive grey in combination with finely structured mountain robinia sets an innovative impulse in high-grade, homely planning.



Le jeu dynamique entre les couleurs claires et sombres ainsi que l'ensemble spatial épuré composé des armoires hautes, de l'îlot et des étagères ouvertes créent une architecture de cuisine durable et universelle. Combinée au robinier de montagne finement structuré, la nuance gris olive donne une impulsion innovante pour une planification conviviale haut de gamme.

Por su fascinante combinación de tonos claros y oscuros y su clara composición espacial — formada por un armario alto, una isla y una estantería abierta — esta arquitectura de cocina es perdurable y de validez universal. El tono gris oliva, combinado con la madera de acacia de montaña finamente texturizada, supone un impulso innovador hacia una planificación acogedora y de gran calidad.

In het spanningsrijke samenspel van licht en donker ontstaat een duurzame en algemeen geaccepteerde keukenarchitectuur, net als in de ruimtelijk heldere compositie van hoge kast, eiland en open wandrek. Een innovatief impuls voor de hoogwaardige, behaaglijke planning geeft de kleurnuance olijfgrijs in combinatie met fijn gestructureerde bergrobinia.

光明与黑暗之间令人兴奋的相互作用创造了一个持久而通用的厨房建构，以及高柜，厨岛和开放式货架的清晰空间构成。高品质，家居规划的创新冲动是橄榄灰色调与精细结构Bergrobinie风格的结合。



PERFECT DETAILED SOLUTIONS

Grifflose Fronten prägen die klare und ruhige Küchenarchitektur, die offene Küche wirkt perfekt aufgeräumt und durchkomponiert. Beim Öffnen zeigt sich die hohe Funktionalität. Elegante und hochwertig verarbeitete Auszüge bieten reichlich Raum für Staugut und sind auch geöffnet ein ästhetischer Anblick.

Handle-less fronts shape the clear and calm kitchen architecture; the open kitchen looks perfectly tidy and orchestrated. Its great functionality is revealed on opening. First-class, elegantly finished pullouts offer plenty of storage space for kitchen utensils and are lovely to look at even when open.

Des façades sans poignées caractérisent l'architecture claire et sobre, la cuisine ouverte semble parfaitement rangée et élaborée jusque dans les moindres détails. Le haut niveau de fonctionnalité se révèle après l'ouverture. Des coulissants élégants aux finitions de haute qualité offrent suffisamment de place pour ranger les ustensiles et offrent une apparence esthétique même à l'état ouvert.

Los frentes sin tiradores crean una arquitectura clara y serena; la cocina abierta transmite una sensación de orden y equilibrio. Al abrir puertas y cajones es cuando se aprecia su gran funcionalidad. Los elementos extraíbles, elegantes y de gran calidad, ofrecen espacio para todo tipo de utensilios y artículos y resultan sumamente atractivos incluso cuando están abiertos.

Greeploze fronten bepalen de heldere en rustige keukenarchitectuur, de open keuken oogt perfect opgeruimd en doorgecomponeerd. Bij het openen komt de hoge functionaliteit tot uiting. Elegante en hoogwaardig afgewerkte uittrekelementen bieden volop ruimte voor keukengerei en zien er ook in geopende toestand esthetisch uit.

无拉手式前面板设计是清晰安静的厨房建构特色，开放式厨房看起来非常整洁和完整。高功能的橱柜开启模式。优雅和高品质的组合抽屉柜不仅提供了充足的储物空间，也达到一个美观的开放视野效果。





Offen und wohnlich mit viel Raum für Accessoires. Regale sind ein elementarer Baustein in der modernen Küchenarchitektur – sie liegen im Trend und sind zugleich zeitlos elegant. Regale erlauben es, die Küche als individuellen, zum Wohnen offenen Raum zu planen und in einen wirkungsvollen Kontrast zu geschlossenen Flächen zu setzen. Als System in Maß und Material nach persönlichen Vorgaben planbar.

Open and homely with plenty of room for accessories. Shelving is an elementary element of modern kitchen architecture – it is both fashionable and yet timelessly elegant. Shelving makes it possible to plan kitchens as individual, open rooms which are part of the living area, and to make an effective contrast to closed surfaces and areas. As a system, shelving can be planned in size and material to suit personal requirements.

Ouvertes et conviviales avec beaucoup d'espace pour les accessoires. Les étagères sont une composante élémentaire dans l'architecture de cuisine moderne – elles sont à la fois tendance et d'une élégance intemporelle. Elles permettent de planifier la cuisine comme un espace individuel, ouvert sur l'espace de vie, et de former un contraste particulier avec les surfaces fermées. Elles peuvent être planifiées selon les préférences personnelles en termes de mesures et de matériaux.

Abiertas y acogedoras, con mucho espacio para accesorios. Las estanterías son un elemento fundamental de la cocina moderna: ofrecen una elegancia atemporal y, además, están de moda. Las estanterías permiten planificar la cocina como un espacio individual abierto en el que vivir y ayudan a crear un fuerte contraste con las superficies cerradas. Los materiales y medidas se pueden elegir según las necesidades personales.

Open en behaaglijke met veel ruimte voor accessoires. Open wandrekken zijn elementaire bouwstenen in de moderne keukenarchitectuur – ze zijn de actuele trend en tegelijkertijd tijdloos elegant. Met open kasten en wandrekken is het mogelijk de keuken als individuele, richting woongedeelte open ruimte te plannen en een effectvol contrast te plaatsen ten opzichte van gesloten oppervlakken. Als systeem qua afmetingen en materiaal volgens persoonlijke wensen planbaar.

开放式与亲切感以及充足的配饰存放空间。储物架是现代厨房建构的基本组成部分 - 它们设计时尚，同时又经典优雅。储物架可以将厨房规划为独立的开放式空间并与封闭区域形成有效的对比。作为计量系统和材料根据个人要求做个性化设计。



PURE ATMOSPHERE

Das Gefühl von Harmonie und Lebendigkeit entsteht, wenn ausgesuchte Materialien und Farben zusammenspielen, sich ergänzen und einander hervorheben. Dunkles, feinstrukturiertes Holz und natürliche Anthrazit- oder Grautöne vermitteln im Zusammenklang nicht nur vollkommene Harmonie, sondern auch zeitlose Schönheit.

A feeling of harmony and vitality is guaranteed when select materials and colours interact, when they complement and showcase one another. Dark, finely structured wood and natural anthracite or grey tones exude not only perfect harmony, but also timeless beauty.

La sensation d'harmonie et de vivacité résulte de l'interaction entre des matériaux et des couleurs sélectionnés avec soin qui se complètent et se mettent mutuellement en valeur. Par leur symbiose, le bois sombre finement structuré et les nuances naturelles d'anthracite et de gris créent non seulement une harmonie parfaite, mais encore une beauté intemporelle.

La sensación de armonía y vivacidad surge cuando los materiales y colores seleccionados interactúan, se complementan y se realzan unos a otros. La madera oscura delicadamente texturizada y los tonos grises o antracita naturales no solo transmiten una perfecta sintonía, sino también una belleza atemporal.

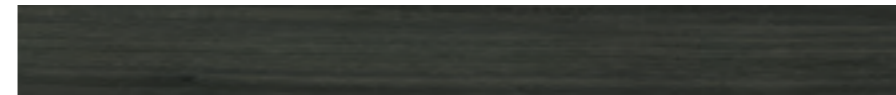
Het gevoel van harmonie en levendigheid ontstaat als zorgvuldig geselecteerde materialen en kleuren worden gecombineerd, elkaar aanvullen en elkaar accentueren. Donker, fijn gestructureerd hout en natuurlijke antraciet- of grijs tinten ogen in samenklank niet alleen volkomen harmonisch maar creëren ook een gevoel van tijdloze schoonheid.

当选定的材料和颜色相互作用，相互补充和相互强调时，就会产生和谐与活泼的感觉。深色精细结构的木材和天然无烟煤色或灰色色调不仅能够传达完美的和谐，还能带来永恒的美感。

134 olive grey



345 mountain robinia



Sikkens LN.02.27







BREEZY AND WARM



Das leichte Weiß, mit einem dezenten Grauanteil, harmoniert elegant mit der fein strukturierten Eiche und gibt dieser offenen Raumplanung ein harmonisches Gesamtbild. Die Regale und offenen Fächer betonen eine angenehme Wohnlichkeit – ebenso wohnlich und einladend wirkt der Wangentisch, welcher der Insel auf gleichem Niveau angesetzt ist.

The bright white with a delicate hint of grey elegantly harmonises with the finely structured oak and lends this open room plan a harmonious air. The shelves and open compartments underline the pleasant homeliness – the side panel table, which is joined to the island at the same height, looks just as homely and inviting.

Le blanc clair comportant une discrète touche de gris s'harmonise élégamment avec le chêne finement structuré et confère à cette planification ouverte de l'espace une empreinte générale harmonieuse. Les étagères et les compartiments ouverts soulignent une agréable convivialité – la table à joues qui est fixée à l'îlot au même niveau apporte elle aussi une note conviviale et accueillante.

El blanco luminoso con un discreto toque de gris armoniza de forma elegante con la suave textura del roble y le presta al concepto abierto una impresión armónica. Los estantes y espacios abiertos acentúan el sentimiento acogedor – igual de acogedora se muestra la mesa lateral al mismo nivel que la isla de cocción.

Het heldere wit met een decent grijsaandeel harmonieert elegant met het fijn gestructureerde eikenhout en geeft deze open interieurplanning een harmonisch totaalbeeld. De open kasten en open vakken accentueren een aangename behaaglijkheid. Even behaaglijk en uitnodigend oogt de wangentafel die op dezelfde hoogte aan het eiland is aangezet.

明亮的白色，搭配一种得体的灰色部分，与精细纹理结构的橡木和谐统一并为这样的开放式空间描绘出一个和谐的整体画面。组合式储物架和开放式格板强调了一个愉快的宜居氛围 – 同样连接墙面的装饰桌亦感觉十分舒适，厨岛也被装置在同一个水平。





EASY TO HANDLE

Hinter den äußerlich ruhigen Fronten verbergen sich Stauräume und Ordnungssysteme vom Feinsten. Speziell für Getränkeboxen hat LEICHT eine neue Ablage entwickelt. So sind die sperrigen Kisten schnell am richtigen Platz untergebracht und man hat die einzelnen Flaschen im bequemen Zugriff. Größte Variabilität im System ist auch hier vorgesehen – nicht nur für eine, sondern für mehrere Kisten, auch in verschiedenen Größen.

Behind what appear to be very calm fronts, there is a world of storage space and the finest organisation systems. LEICHT has developed special new storage space for crates of drinks. This ensures that bulky crates are quickly stowed away in the right place and are nevertheless easily accessible when you need to pour drinks. The system offers great variability too – not just for one but for several crates of different sizes.

Des espaces et des systèmes de rangement sophistiqués se cachent derrière les façades à l'aspect extérieur lisse et calme. LEICHT a conçu un nouveau rangement spécialement pour les caisses de boissons. Il permet de ranger rapidement les caisses encombrantes à leur place – accéder aux bouteilles dans les différentes caisses est un jeu d'enfant. Ce système prévoit également une grande variabilité – non seulement pour une caisse, mais pour plusieurs, même si elles sont de tailles différentes.

Detrás de los frontales tan tranquilos se esconden espacios para almacenar y sistemas para ordenar. LEICHT ha desarrollado un sistema nuevo especialmente para las cajas de bebida. De este modo se pueden guardar rápidamente las cajas voluminosas en su sitio y se tiene cada una de las botellas cómodamente a mano. En este sistema también se ha pre-

visto la máxima flexibilidad en el sistema; no solo para una sino también para varias cajas de diferentes tamaños.

Achter de van buiten rustig ogende fronten gaan opbergruimtes en opbergssystemen van het allerhoogste niveau schuil. Speciaal voor drankkratten heeft LEICHT een nieuw afzetvlak ontwikkeld. Zo zijn de volumineuze kratten snel op de juiste plek ondergebracht en heeft men gemakkelijk toegang tot de afzonderlijke flessen. Uiterste variabiliteit in het systeem is ook hier voorzien – niet alleen voor één, maar voor meerdere kratten, ook in verschillende maten.

向外开启的前面板背后隐藏着实用的存储空间和最细致的排列系统。特别是对于饮料框劳斯设计了一款全新的存放架。可以迅速的把框子放在正确位置并方便地拿取每瓶饮料。在整体设计元素中也考虑了更大的变化 – 不仅适用一个，而且可以放置更多不同尺寸大小的饮料框。



Die perfekte Küche für kompakte und offene Grundrisse – wohnlich und lässig mit viel Stauraum. Auch die Insel mit ihrem charakteristischen Wangentisch wurde bis ins Detail durchkomponiert: sie integriert das Kochfeld, strukturiert den Raum und dient als Bar, eine entspannte Sitzgelegenheit auch zu Mehreren mitten im Wohnen.

The perfect kitchen for compact and open planning – homely and casual with plenty of storage space. Even the island with the characteristic side panel table was orchestrated down to the very last detail: it integrates the hob, structures the room and serves as a bar; a relaxing seating area even for several people in the middle of the living area.

La cuisine parfaite pour des plans compacts et ouverts – conviviale et décontractée, avec beaucoup d'espace de rangement. Avec sa table à joues caractéristique, l'îlot a lui aussi été élaboré jusque dans les moindres détails : il intègre la plaque de cuisson, structure l'espace et sert de bar offrant une assise décontractée pour plusieurs personnes au beau milieu du séjour.

La cocina perfecta para pisos compactos y abiertos – acogedora y desmenuada con mucho espacio para guardar cosas. También la isla con su característica mesa lateral fue diseñada con mucho detalle: las placas de cocina están integradas, sirve como bar, estructura la habitación y ofrece espacio para sentarse cómodamente varias personas en un entorno muy acogedor.

De perfecte keuken voor compacte en open plattegronden – behaaglijk en luchtig met veel opbergruimte. Ook het eiland met de karakteristieke wangentafel is tot in het detail doorgecomponeerd: het integreert het kookveld, structureert de ruimte en doet dienst als bar, een ontspannen zitgelegenheid midden in de woonruimte, ook voor meerdere personen.

对于紧凑与开放型平面结构的完美整体厨房 – 宜居舒适并允许配有很多储存空间。同样搭配极具个性连墙式装饰桌的组合厨岛在组合设计的细节上做到了尽善尽美：集成了灶台区域，立于客厅中央位置充分利用空间，设计成一个吧台造型并搭配休闲式座椅。尽享生活乐趣。



INSPIRATION IN WOOD

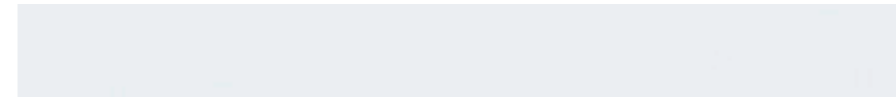
Holz ist ein einzigartiger Werkstoff mit einer besonderen Ausstrahlung. Wir müssen das Material jedoch gar nicht leibhaftig vor uns haben, um seiner Faszination erliegen – auch hochwertige Reproduktionen sprechen die Emotionen an und entfalten in der wohnlichen, offenen Küche ihre ganz eigene Wirkung.

Wood is a unique material with a very special aura. We do not even have to have the material in front of us to succumb to its charms – even high-grade reproductions appeal to the emotions and reveal their very own effect in a homely, open kitchen.

Le bois est un matériau unique à l'aura particulière. Cependant, nous ne devons pas avoir le matériau véritable sous les yeux pour succomber à sa fascination – des reproductions de qualité interpellent, elles aussi, nos émotions et développent leur présence particulière dans la cuisine ouverte conviviale.

La madera es un material único con una expresión especial. No tenemos ni que tener el material directamente delante de nosotros para que nos fascine: reproducciones de alta calidad despiertan emociones que tienen un efecto acogedor dando un efecto total a la cocina abierta.

103 merino



234 highland oak



Sikkens ON.00.83



Hout is een uniek materiaal met een bijzondere uitstraling. Wij hoeven het materiaal echter niet in werkelijkheid voor ons te hebben om te bezwijken voor de fascinatie ervan – ook hoogwaardige reproducties spreken de emotie aan en creëren in de behaaglijke, open keuken een heel apart effect.

木材是一种具有特殊魅力的独特原料。但是我们一定没有真正地挖掘出他的魅力 – 同样很多高品质的复制品也会满足人们对整体厨房宜居舒适的情感需求，特别是开放式厨房会发挥出自己独特的功效





Der Raum als Ganzes, Küche und Wohnen sind eins. Warm und natürlich wirken die beiden Oberflächen, die hier modern kombiniert zum Einsatz kommen: sie faszinieren aufgrund ihres leicht metallischen Schimmers und der hochwertigen Nachbildung fein strukturierten Eukalyptusholzes.

The room as a whole, kitchen and living area are one. The two surfaces, combined in use here in a modern way, look warm and natural: they are fascinating with their slightly metallic shimmer and the high-grade replication of finely structured eucalyptus wood.

L'espace forme un ensemble : la cuisine et le séjour ne font qu'un. Les deux surfaces qui sont combinées ici dans un style moderne donnent une note chaude et naturelle : leur léger reflet métallique et la reproduction de grande qualité d'un bois d'eucalyptus délicatement structuré sont fascinants.

La habitación como un conjunto: el comedor y la cocina en uno. En este caso las dos superficies que modernamente se combinan tienen un efecto cálido y natural y fascinan por su leve brillo metálico y su aspecto realista de madera de eucalipto de estructura fina.

De ruimte als totaliteit, keuken en woongedeelte vormen een geheel. Warm en natuurlijk ogen de twee oppervlakken die hier modern gecombineerd zijn toegepast: zij fascineren op grond van hun licht metaalachtige glans en de hoogwaardige nabootsing van fijn gestructureerd eucalyptushout.

作为整体，厨房和客厅是一体开放式空间。暖色调与天然属性作用于两个表层结构并带来现代化的组合使用：他们拥有金属光泽和精细结构的高品质纹理复制桉木材质，特别地引人注目。





EASY COOKING

Eine innovative Küchenarchitektur für inspirierende Koch-Events: wohnlich, jung, dynamisch. Die Highboards sind über Eck mit einer Brüstung verbunden und passen perfekt zur Insel. Blickfang und Funktionselement ist die stimmungsvoll hinterleuchtete Reling für die wichtigsten Küchenutensilien, die mit einem Tablethalter ausgestattet ist – das entscheidende „Werkzeug“ in modernen Küchen.

An innovative kitchen architecture for inspiring cooking events: homely, young, dynamic. The highboards are connected over a corner with a parapet and coordinate perfectly with the island. The atmospherically illuminated rail is both an eye-catcher and a functional element. It can hold the most important kitchen utensils and is also equipped with a tablet holder – a crucial „tool“ in modern kitchens.

Dans la cuisine, une architecture novatrice – confortable, jeune, dynamique – permet d’organiser des événements culinaires qui éveillent l’inspiration. Les armoires hautes sont raccordées en angle par une balustrade et parfaitement assorties à l’îlot. Équipée d’un support pour tablette et d’un rétroéclairage agréable, la galerie destinée à recevoir les ustensiles de cuisine les plus importants est à la fois accroche-regard et élément fonctionnel – l’« outillage » décisif dans des cuisines modernes.

Una innovadora arquitectura de cocina para inspiradores eventos de cocina: acogedora, joven, dinámica. Los estantes altos están unidos en ángulo con una barandilla y combinan perfectamente con la isla de cocción. Un elemento funcional que llama la atención es el filo iluminado para los utensilios más importantes, también su soporte para la tablet, una herramienta decisiva en la cocina moderna.

Een innovatieve keukenarchitectuur voor inspirerende kookevenementen: behaaglijk, jong, dynamisch. De highboards zijn haaks verbonden met een balustrade en passen perfect bij het eiland. Een eyecatcher en functioneel element is de sfeervol van achteren verlichte reling voor de belangrijkste keukenbenodigdheden, die voorzien is van een tablethouder – het essentiële „gereedschap“ in moderne keukens.

一款创新的厨房设计会激发你的烹饪-兴趣：舒适宜居，年轻，充满生命力。高台装饰柜与护墙栏杆凸出角落连接并且与厨岛的完美相对结合。醒目的多功能组合元素，同时配备了一个富有情趣的平板电脑支架背光栏杆 – 这是现代厨房标志性的重要“工具”。



Hinter den hochwertigen Fronten von Insel und Highboards verbirgt sich großzügiger Stauraum und viel Platz für Geräte – auch ein Hauswirtschaftsschrank mit vielen klug positionierten Halterungen und Ablageflächen gehört dazu. Bis ins Detail durchdachte Ordnungssysteme sind in einer offenen, repräsentativen und wohnlichen Küche ein Muss.

Behind the top-flight fronts of the island and highboards, there is plenty of storage space with lots of room for appliances – even a utility unit with a number of cleverly positioned fixtures and shelves is amongst them. Organisation systems that have been well thought out down to the very last detail are a must in an open, representative and homely kitchen.

Des espaces de rangement généreux qui accueillent également les appareils se cachent derrière les façades haut de gamme de l'îlot et des armoires hautes – une armoire utilitaire offrant de nombreux éléments de fixation et surfaces de rangement intelligemment agencés en fait également partie. Des systèmes de rangement pensés jusque dans les moindres détails sont un impératif dans toute cuisine ouverte représentative et conviviale.

Detrás de los frentes de alta calidad de la isla y de los estantes altos se encuentra un espacio muy amplio para almacenar también los electrodomésticos de cocina. También forman parte de ella una columna escobera con muchos soportes y superficie de almacenamiento. Sistemas de orden planificados con mucho detalle son obligatorios en una cocina representativa y acogedora.

Achter de hoogwaardige fronten van het eiland en de highboards gaat een royale opbergruimte en veel plaats voor apparatuur schuil – ook een schoonmaak-kast met tal van handig gepositioneerde houders en afzetvlakken hoort erbij. Tot in het detail doordachte opbergssystemen zijn een must in een open, representatieve en behaaglijke keuken.

在高品质厨岛和高台装饰柜的前面板背后隐藏着宽敞的储物空间和足够的家用电器安装位置 - 即一款配有许多实用定位支架的家用经济型橱柜和存物组架都属于其中。可以想到的排序系统其每一处细节在一个开放式，有代表性和舒适宜居的厨房中都是必要的元素组件。



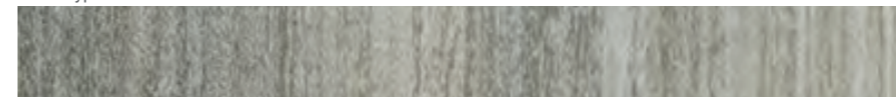
Ausgesuchte Accessoires sind Ausdruck der eigenen Persönlichkeit und des individuellen Lebensstils. In der offenen, modernen Küche wird gekocht, gefeiert und kommuniziert – der beste Ort, um sich mit den Dingen zu umgeben, die man persönlich am meisten mag – und gern auch zeigen möchte.

Select accessories are an expression of your own personality and individual lifestyle. An open, modern kitchen is the scene of cooking, celebrating and communicating – and therefore the best place to surround yourself with the things you like most – and want to show off.

Les accessoires choisis sont l'expression de la propre personnalité et du style de vie individuel. Dans une cuisine moderne ouverte, on prépare non seulement de bons petits plats, mais encore on communique et célèbre des fêtes – c'est le meilleur endroit pour s'entourer des choses que l'on préfère – et que l'on a envie de montrer.

Selectos accesorios son la expresión de la propia personalidad y de un estilo de vida individual. En la cocina abierta se cocina, se celebra y se relacionan las personas – el mejor lugar para tener a su alrededor lo que uno más aprecia y lo que también quiere mostrar.

341 calypto



152 kiruna



Sikkens ON.00.81



Uitgelezen accessoires weerspiegelen de eigen persoonlijkheid en de individuele levensstijl. In de open, moderne keuken wordt gekookt, feest gevierd en gecommuniceerd – de beste plek om zich te omgeven met dingen waar men persoonlijk het meest van houdt – en die men ook graag wil tonen.

精挑细选的装饰配件是一个人的个性和生活方式的一种表达。在开放式，现代化的厨房中进行烹饪，庆祝和交流 - 置身于自己最好地方，做自己最喜欢的事情，使个性最愉悦的释放 - 这些都可以是最好的证明。





Zeitlose Eleganz, wohnliche Wärme und handwerkliche Perfektion strahlt diese klassisch in Weiß gehaltene Küche aus. Das fein strukturierte Holz steht im Mittelpunkt und wird variantenreich durchgespielt: Als dezente Massivholzkante, bei der vielfältigen Innenausstattung und als hochwertiges Wandpaneel im fließenden Übergang zum Wohnen.

This kitchen, all in white, conveys a sense of timeless elegance, homely warmth and perfect craftsmanship. The focus is on the finely structured wood which is used in a number of different ways: as a delicate solid wood edge, in the varied interior fittings and as a top quality wall panel which acts as a flowing transition to the living area.

Déclinée en blanc, cette cuisine classique dégage une élégance intemporelle, une chaleur conviviale et la perfection de l'exécution. Le bois finement structuré joue un rôle central et est décliné dans de nombreuses variations : en tant que chant discret en bois massif, au niveau des divers équipements intérieurs et comme panneau mural de haute qualité dans la transition fluide vers l'espace de vie.

Esta cocina, diseñada en un blanco clásico, es elegante e intemporal, cálida y hogareña, e irradia perfección artesanal. La madera finamente texturizada es la protagonista y se utiliza en múltiples variantes: en los discretos cantos de madera maciza, en el versátil equipamiento interior y en el bello panel mural que ayuda a crear una transición fluida con el resto de la vivienda.

Deze klassiek in wit gehouden keuken straalt tijdloze elegantie, behaaglijke warmte en ambachtelijke perfectie uit. Het fijn gestructureerde hout staat in het middelpunt en wordt in talrijke varianten toegepast: als decente massief houten kant, bij de veelzijdige interieur-indeling en als hoogwaardig wandpaneel op de vloeiende overgang naar het woongedeelte.

这款经典的白色厨房营造出永恒的优雅，温馨的氛围和精湛的工艺。精致结构的木材是视觉关注的焦点并以多种方式体现：用于一个谨慎的实木边缘，以及多样化的室内造型和流畅的走廊衍生到客厅的高品质组合嵌板设计。





AUTHENTIC AND DURABLE

Die Küche ist ein „Meisterstück“: langlebig, solide, authentisch. Beim Öffnen der ruhigen, grifflosen Fronten wird eine hochwertige Kante aus fein strukturierter Eiche sichtbar, die dem Programm viel Emotionalität und den Ausdruck handwerklicher Solidität verleiht. In perfekter Harmonie dazu stehen die zeitlosen Fronten in Mattweiß.

The kitchen is a „masterpiece“: durable, solid, authentic. When you open the calm, handle-less fronts, a high-grade edge made of finely structured oak becomes visible – an expression of solid craftsmanship which lends the range considerable emotionality. In perfect harmony with this edge: the timeless fronts in matt white.

La cuisine est un « chef-d'œuvre » : durable, solide, authentique. L'ouverture des façades sans poignées à l'aspect épuré fait apparaître un chant en chêne finement structuré de haute qualité qui confère au programme un caractère émotionnel et l'expression d'un savoir-faire artisanal solide. L'harmonie avec les façades intemporelles en blanc mat est parfaite.

Esta cocina es una «obra maestra»: duradera, sólida y auténtica. Cuando se abren los discretos frentes sin tiradores queda a la vista un bello canto de roble finamente texturizado que transmite a esta gama una gran emotividad y expresa el primor de su manufactura. Los frentes atemporales de color blanco mate armonizan perfectamente con el conjunto.

De keuken is een „meesterstuk“: duurzaam, solide, authentiek. Bij het openen van de rustige, greeploze fronten wordt een hoogwaardige kant van fijn gestructureerd eikenhout zichtbaar, die het programma veel emotionaleiteit en de expressie van ambachtelijke soliditeit verleent. Hiermee in perfecte harmonie: de tijdloze fronten in mat wit.

厨房是一个“杰作”：耐用，坚固，真实。当安静地打开无把手式前面板时，由精细结构的橡木制成的高质量边缘变得清晰可见，为整个系列带来了许多情感和工艺的表达。同时与哑光白色的经典造型前面板形成了完美的融合。



Accessoires geben der Küche eine wohnliche und persönliche Note. Filigrane Fachborde werden in die hochwertige Paneelwand integriert und individuell positioniert. Die in dieser Ansicht in dezentem Weiß gehaltenen Fachborde sind mit einer unauffällig integrierten LED-Lichtleiste ausgestattet – eine Detailösung mit großer Wirkung.

Accessories give a kitchen a homely and personal note: delicate shelves are integrated in the high-grade panel wall and positioned individually. The shelves shown here in delicate white are equipped with a cleverly integrated LED strip light – a detail with major impact.



Les accessoires donnent à la cuisine une touche chaleureuse et personnelle. Des étagères filigranes sont intégrées au panneau mural de haute qualité et positionnées individuellement. Réalisées ici en blanc discret, elles sont équipées d'une bande lumineuse LED discrètement intégrée – une solution de détail à l'effet maximal.

Los accesorios dan a la cocina un toque personal y hogareño: los finos estantes se integran en la magnífica pared panelada y se pueden colocar individualmente en la posición deseada. Estos estantes — aquí en un discreto color blanco— llevan una tira LED invisible incorporada: un detalle de gran efecto.

Accessoires geven de keuken een behaaglijk en persoonlijk cachet. Sierlijke legborden worden in de hoogwaardige paneelwand geïntegreerd en individueel geplaatst. De in deze opstelling in decent wit gehouden legborden zijn voorzien van een onopvallend geïntegreerde LED-lijnverlichting – een detailoplossing met groot effect.

配饰为厨房营造出温馨亲切的氛围。精细储物架集成在高品质的面板墙内并可单独定位安装。在整个视觉中保留白色重点的组合架板并搭配一条不突兀的LED灯光带 - 一个效果很好的细节解决方案。



Seine Wärme und lebendige Struktur, seine Dauerhaftigkeit und Natürlichkeit, all das macht das Material Holz im Interieur so begehrenswert. In Kombination mit sorgfältig ausgewählten, darauf abgestimmten Farbnuancen kommt der einzigartige Charakter von Holz, beispielsweise von strukturreicher Eiche, noch intensiver zum Ausdruck.

Its warmth and vital structure, its perpetuity and naturalness all make wood a desirable indoor feature. In combination with finely selected colour nuances, for example a warm white to a natural olive grey, the unique character of the highly structured oak is expressed with even more intensity.

Sa chaleur et sa structure vivante, sa durabilité et son naturel font du bois un matériau fortement convoité dans les intérieurs. En combinaison avec des nuances de couleur sélectionnées avec soin, allant par exemple d'un blanc chaud à un gris olive naturel, le caractère unique du chêne structuré s'exprime d'une manière encore plus intense.

Calidez, durabilidad, naturalidad y una textura llena de vida: estas son las características que hacen de la madera un material tan apreciado para la decoración de interiores. El roble, con su carácter y su rica textura, cobra una expresión aún más intensa cuando se combina con tonos cuidadosamente elegidos, como un blanco cálido o un gris oliva natural.

Zijn warmte en de levendige structuur, zijn duurzaamheid en natuurlijkheid, dit alles maakt hout in het interieur zo begerenswaardig. In combinatie met zorgvuldig uitgekozen kleurnuances, bijvoorbeeld warm wit of een natuurlijk olijfgrijs, komt het unieke karakter van gestructureerd eikenhout nog intensiever tot expressie.

他温暖和活泼的结构，坚实耐用和自然天性使得内部的木材非常理想与精选的丰富色调相结合，例如暖白色到天然橄榄色，加上纹理结构橡木更加强了独有的特性。

SOLID

668 solid oak | 120 frosty white



669 walnut | 120 frosty white



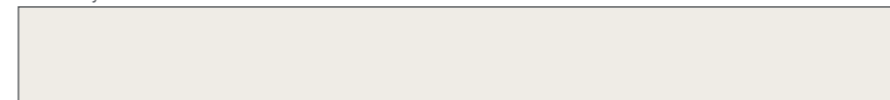
668 solid oak | 284 carbon grey



669 walnut | 284 carbon grey



120 frosty white



335 alpine natural oak



NCS S 3005-B80G grünblau



Sikkens ON.00.78







SPACIOUS KITCHEN CONCEPT



Das aus Kochzeile, Oberschränken und Hochschrank bestehende Innenraumkonzept wird wohnlich erweitert durch eine Rückwandverkleidung aus fein strukturiertem Echtholz. Sowohl im Innenausbau als auch in der Oberflächengestaltung zeigt sich eine große Vielfalt. Ein Blickfang sind die Unterschränke in edler Betonreproduktion.

The interior concept comprising cooking run, wall units and tall unit is given a homely touch with a rear panel made of finely structured genuine wood. There is great diversity both in terms of the surfaces and what's inside drawers and units. The floor units featuring elegant concrete reproduction are a genuine eye-catcher.

Le concept d'espace intérieur composé d'un linéaire, d'armoires suspendues et d'étagères hautes est complété par un habillage de panneaux à l'arrière en bois véritable à la structure fine. L'aménagement intérieur et la configuration des surfaces offrent une grande diversité. Les meubles bas, dans une reproduction de béton à l'aspect noble, attirent tous les regards.

La línea de cocina consiste en un concepto para el espacio interior compuesto por columnas y muebles altos que se amplía con un revestimiento en madera noble estructurada en la pared posterior. Una gran variedad que se muestra tanto en los interiores como en los acabados de las superficies externas. El noble efecto de hormigón en los armarios llama la atención.

Het uit een keukenblok, hangkasten en hoge kasten bestaande interieurconcept wordt behaaglijk uitgebreid met een achterwandbekleding van fijn gestructureerd echt hout. Zowel in de interieurafwerking als ook in de oppervlaktevormgeving vertoont zich een grote diversiteit. Een eyecatcher zijn de onderkasten in hoogwaardige betonrepro.

整个内部空间设计包括厨房烹饪区，组合式顶柜和高柜通过一个精细纹理结构实木材质的背墙涂层板达到覆盖及延伸的效果。无论是在内部结构还是橱柜表层造型中均呈现出各种各样的变化设计。其中一个特别引人注目的细节元素来自于高贵风格的混凝土再造结构组合地柜。





EXPRESSIVE MATERIALS

Wärme und Wohnlichkeit vermitteln die rückseitigen Holzpaneele als elementarer Bestandteil des Planungskonzepts von LEICHT. Komfortabel sind die leicht nach oben gleitenden Schrankfronten sowie eine dezent hinterleuchtete Reling mit nützlichen Accessoires. Jedes Detail fügt sich zu einem harmonischen Gesamtbild.

The wooden panels on the back are an elementary part of the LEICHT planning concept and spread a sense of warmth and homeliness. The unit fronts gently glide upwards; the delicately illuminated rail with useful accessories is both convenient and attractive. Every detail helps form a harmonious overall picture.

Les panneaux de bois à l'arrière, composants élémentaires du concept de planification de LEICHT, confèrent un sentiment de chaleur et de confort. Les façades des armoires qui coulissent légèrement vers le haut ainsi que la galerie sobrement rétroéclairée qui accueille les accessoires nécessaires offrent un grand confort. Chaque détail s'insère dans une image d'ensemble harmonieuse.

Los paneles de madera posteriores – como elemento principal del diseño de LEICHT – transmiten un toque cálido y acogedor. Los armarios superiores que se abren fácilmente hacia arriba, así como una barandilla iluminada posteriormente con útiles accesorios, son cómodos. Cada detalle se combina para crear una armónica imagen global.

De houten wandpanelen als elementair bestanddeel van het planningsconcept van LEICHT creëren warmte en behaaglijkheid. Comfortabel zijn de gemakkelijk naar boven glijdende kastfronten evenals een dezent van achteren verlichte reling met handige accessoires. Elk detail draagt bij tot een harmonisch totaalbeeld.

作为劳斯设计理念厨房元素组成部分的典型代表，背侧面木质嵌板的设计传递出一种温暖与宜居的质朴感觉。同样其整体的舒适感来自于向顶部稍微滑动的组合橱柜前面板，以及一个配有实用装饰配件的背光舷杆。每一个细节都互相巧妙搭配，设计并创造出和谐的整体厨房。





Der Hochschrank mit durchgängigen, nach außen ruhigen Fronten, offenbart sich geöffnet als vielfältig nutzbarer Stauraum: Sperriges Gut wie Getränkekisten können komfortabel darin verstaut werden. Bei genauerem Hinsehen zeigen sich weitere, bis ins Detail durchdachte Lösungen: unter anderem ein in der Tiefe verkürztes Regalfach mit speziellen Halterungen für Besen und Schaufel.

The tall unit with continuous fronts, so calm to the outside, opens up to reveal a whole range of different useful storage solutions: even bulky goods such as crates of drinks are easy to accommodate. On closer inspection you will discover a number of solutions that have been planned down to the last detail: for example a narrower shelf with special fixtures for a brush and dustpan.



L'armoire haute d'un seul tenant, à la façade calme côté extérieur, révèle un grand espace de rangement aux multiples usages une fois qu'elle est ouverte : elle permet de stocker les objets encombrants telles que les caisses de boissons. Lorsqu'on y regarde de plus près, d'autres solutions pensées jusqu'au moindre détail apparaissent : notamment une étagère légèrement raccourcie, avec des supports spéciaux pour la balayette et la pelle.

La columna con un frente continuo y tranquilo ofrece mucho espacio para almacenar: objetos voluminosos como las cajas de bebidas se pueden guardar aquí cómodamente. Si uno se fija bien descubre más soluciones muy detalladas, como un estante que no llega hasta la parte posterior y dispone de soportes especiales para colgar la escoba y el recogedor.

De hoge kast met doorlopende, van buiten rustig ogende fronten, presenteert zich in geopende toestand als veelzijdig te gebruiken opbergruimte: Volumineuze voorwerpen zoals drankkragen kunnen hierin comfortabel worden opgeborgen. Van dichterbij bekeken springen nog meer, tot in het kleinste detail doordachte oplossingen in het oog: onder andere een in de diepte verkort open kastvak met speciale houders voor stoffer en blik.

组合高柜配有集成的，向外开启的前面板，具有开放式多元化的可用存储空间：可适用于一些体积大的物件，例如饮料框可以舒适地存储在柜中。再仔细观察又会发现更多的存储空间，每一个细节都显示了人性化的解决方案：例如在最短的架板底部设计一些特别的挂钩元素，可以充分利用空间比如挂上扫把和铁锹等清洁工具。



EMOTION AND INTENSITY

Als Reproduktion wirkt Beton im Innenraum fein und wohnlich. Alle umgebenden Materialien und Farben bilden zum Beton einen reizvollen Kontrast. Das dezente Grau mit seiner natürlich wirkenden Oberfläche arbeitet die besonderen Eigenschaften aller der Dinge heraus, die in der Nähe sind. Das Weiß wirkt noch strahlender, das Holz noch charaktervoller und das Violett noch intensiver.

As a reproduction concrete indoors is fine and homely. All surrounding materials and colours provide a charming contrast to the concrete. The reserved grey with its natural-looking surface puts the focus on the special features of everything around it. The white is even brighter, the wood more characterful and the violet even more intense.

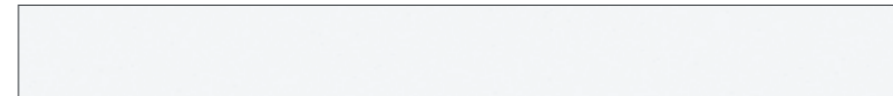
Sous forme de reproduction, le béton confère à l'espace intérieur un aspect raffiné et confortable. Tous les matériaux et coloris environnants forment un contraste attrayant avec ce dernier. Le gris sobre, avec sa surface à l'aspect naturel, met particulièrement en valeur les caractéristiques des objets situés à proximité. Le blanc semble plus rayonnant, le bois plus expressif et le violet plus intense.

Un acabado con efecto hormigón es muy acogedor en el interior de una estancia. Todos los colores y materiales en el entorno forman un contraste llamativo con el hormigón. Las características especiales de los objetos en torno destacan con la superficie de aspecto natural de color gris del hormigón. El color blanco brilla más, la madera tiene aún más carácter y el color violeta se muestra aún más intenso.

Als reproductie heeft beton in het interieur een sierlijk en behaaglijk effect. Alle omringende materialen en kleuren vormen met het beton een aantrekkelijk contrast. Het decente grijs met zijn natuurlijk ogend oppervlak accentueert de speciale eigenschappen van alle dingen die in de buurt zijn. Het wit oogt nog stralender, het gehouden zijn out nog karaktervoller en het violet nog intensiever.

作为再造结构其内部空间的每一个细节之处都用混凝土色搭配，使人感觉十分宜居舒适。同时其周围所有的材料和颜色与整体形成了鲜明的对比。淡淡的灰色搭配自然特性的表层工作台板。白色看起来更加容光焕发，木材的质感充满个性，再搭配紫色点缀更凸显了整体厨房空间的热烈氛围。

100 arctic



202 liton



237 noyer



Sikkens ON.00.83







Das emotional ansprechende, zeitlos elegante Küchenambiente ist durch matt lackierte Rahmenfronten charakterisiert, die in einem warmen Umbrä aus dem Farbspektrum Les Couleurs® Le Corbusier gehalten sind. Raumbildend und einladend wirkt die Brüstung aus charaktervollem Echtholz mit integrierter Bank. Feinheit und Eleganz, aber auch die Erinnerung an eine traditionelle Küche, klingen an.

The emotionally appealing, timeless elegant kitchen atmosphere is characterised by its matt lacquered frame fronts in a warm Umbrä from the Les Couleurs® Le Corbusier colour spectrum. The parapet made of characterful genuine wood and featuring an integrated bench seat is room-shaping and inviting. Fine and elegant, but also reminiscent of a traditional kitchen.

L'ambiance élégante, intemporelle et jouant sur les émotions se caractérise par des façades à cadre laquées mat qui se déclinent en teinte Terre d'ombre chaude de la palette Les Couleurs® Le Corbusier. La balustrade en bois véritable plein de caractère qui accueille un banc structure l'espace et invite à s'asseoir. Raffinement et élégance, mais aussi évocation d'une cuisine traditionnelle.

El elegante ambiente intemporal de la cocina llama a la atención emocional y se caracteriza por sus marcos frontales lacados en un cálido color umbrä de la gama de colores de Les Couleurs® Le Corbusier. La expresiva barandilla de madera noble con banco incorporado invita a permanecer y marca el paso de una habitación a la próxima. Destacan la elegancia y los detalles, pero también el recuerdo de una cocina tradicional.

De emotioneel aansprekende, tijdloos elegante keukenambiance wordt gekenmerkt door mat gelakte kaderfronten die in een warm ombrä uit het kleurenspectrum Les Couleurs® Le Corbusier zijn gehouden. Ruimte creërend en uitnodigend oogt de balustrade van karaktervol echt hout met geïntegreerde bank. Een keuken die sierlijkheid en elegantie uitstraalt, maar ook de herinnering oproept aan een traditionele keuken.

吸引眼球与情感，永恒且优雅的整体厨房环境最具特色的因素是其哑光喷漆效果的框架式前面板组合，来自于彩色频谱的温暖红棕色装饰元素Les Couleurs® Le Corbusier。同时使用一款极具特点的实木护栏并集成嵌入式搭配长条围板，以达到空间的和谐分配。整体设计的细腻与优雅，兼具传统厨房的时代感，不禁使人遐想联翩。





TIMELESS BEAUTY

Die fein profilierte Rahmenfront wirkt vollkommen harmonisch im Zusammenklang mit den hochwertigen Materialien und Farben. Warme, noble Nuancen aus dem Farbssystem Les Couleurs® Le Corbusier bieten eine weitere Möglichkeit, innerhalb des großen Planungsspektrums zu wählen und zu komponieren. Ein unverwechselbares, zeitloses und authentisches Interieur entsteht.

The finely profiled frame front stands in perfect harmony with the high-grade materials and colours. Warm, elegant nuances from the colour system Les Couleurs® Le Corbusier offer another opportunity to choose and orchestrate within the extensive planning range. The result: an unmistakable, timeless and authentic interior.

La façade à cadre au profil fin est en parfaite harmonie avec les matériaux précieux et les coloris. Les nuances chaudes et nobles du système Les Couleurs® Le Corbusier offrent une possibilité supplémentaire de choisir et de composer sa cuisine au sein d'un vaste spectre de planification. Un intérieur unique, intemporel et authentique voit le jour.

Los frontales de perfil fino armonizan perfectamente con los materiales y colores de alta calidad. Matices nobles y cálidos de la gama de colores Les Couleurs® Le Corbusier – exclusivos para LEICHT – ofrecen una amplia posibilidad para elegir y componer dentro de su gran espectro para crear un interior inconfundible, intemporal y auténtico.

Het sierlijk geprofileerde kaderfront oogt geheel harmonisch in samenklank met de hoogwaardige materialen en kleuren. Warme, edele nuances uit het kleurensysteem Les Couleurs® Le Corbusier bieden een verdere mogelijkheid om binnen het grote planningsspectrum keuzes te maken en te componeren. Er ontstaat een zeer persoonlijk, tijdloos en authentiek interieur.

精细轮廓构造的框架造型前面板与高品质的材料和颜色组合形成了完美与和谐的设计风格。来自于颜色系统Les Couleurs® LeCorbusier 其高贵优雅的暖色调，在丰富多样的规划范围内提供了另外一种选择与组合的可能性。一个不可替代的，经典永恒的，值得信赖的内部造型设计。



PASSION FOR FUNCTION



Im Innenleben zeigt sich der wahre Charakter: Detailliebe, Freude an der Funktion, Begeisterung für die Abläufe des täglichen Lebens. Alles ist mit komfortablen Auszügen griffbereit und gut verstaut, die hochwertigen Geräte sind etwas aus dem direkt Blickfeld genommen und in bequemer Höhe positioniert.

Its true character is revealed inside: a love of detail, pleasure in function, enthusiasm for the processes of everyday life. Everything is tidied away neatly but still to hand thanks to convenient pullouts; the top-flight appliances are positioned at a perfect height out of the direct field of vision.



Le vrai caractère transparaît dans les aménagements intérieurs : amour du détail, plaisir des fonctionnalités, enthousiasme pour les scénarios de la vie quotidienne. Tout est à portée de main et bien rangé dans des tiroirs confortables, les appareils précieux sont à l'écart des regards directs, placés à la bonne hauteur.

El verdadero carácter se muestra en el interior: Amor al detalle, alegría en la funcionalidad y entusiasmo en el desarrollo de los trabajos cotidianos. Todo está a mano gracias a las gavetas. Los aparatos de alta calidad no están directamente a la vista aunque a una altura cómoda.

In het interieur komt het ware karakter tot uiting: liefde voor details, plezier aan functionaliteit, enthousiasme voor de bezigheden van het dagelijks leven. Alles is in comfortabele uittrekelementen snel bij de hand en goed opgeborgen, de hoogwaardige apparaten zijn enigszins aan het directe zicht onttrokken en op een prettige hoogte geplaatst.

生活在其中才最能感受其真实的特性：对细节的喜爱，对功能的完美使用，在日常生活的过程中每时每刻都令人充满热情。组合储物柜可供舒适的使用并便捷的拿取物件。整个设计都可以自由和灵活地进行空间定位规划。同样组合橱柜中的高品质家用电器设备不仅设计在视野直接可见的位置，而且其安装的高度亦可十分方便地够取使用。



LASTING VALUES

Was die Liebhaber des Klassischen in der ganzen Welt verbindet, ist die Begeisterung für das Handwerkliche und Authentische, für bleibende Werte und zeitlose Eleganz. Wer sich in unterschiedlichen Kulturkreisen bewegt, stellt fest, dass die Klassik im Begriff ist, ein neues, vielseitiges Stil-Leben zu entwickeln – ganz besonders im Interieurdesign: Ob mondän oder minimalistisch, opulent oder dezent, traditionsbewusst oder zukunftsorientiert.

What unites lovers of the classical all over the world is the enthusiasm for craftsmanship and everything authentic, for long-lasting values and timeless elegance. People who move in different cultural circles are aware of the fact that the classical is busy developing a new, versatile lifestyle – particularly in interior design: whether glamorous or minimalistic, opulent or subdued, conscious of tradition or future-oriented.

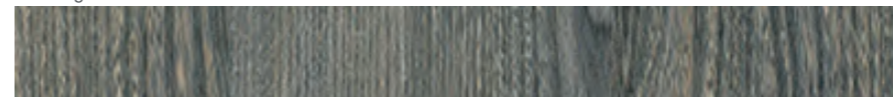
Le point commun des amateurs du style classique dans le monde entier est leur enthousiasme pour l'artisanat et l'authenticité, les valeurs durables et l'élégance intemporelle. Tous ceux qui évoluent dans différents milieux culturels constateront que le classicisme est une notion qui consiste à développer une nouvelle vie aux multiples facettes – tout particulièrement en ce qui concerne le design intérieur : mondaine ou minimaliste, opulente ou sobre, traditionnelle ou tournée vers le futur.

Lo que une a los amantes de lo clásico en todo el mundo es el entusiasmo por lo artesano y lo auténtico, por unos valores permanentes y una elegancia intemporal. Quien se mueve entre diferentes culturas se da cuenta que lo clásico está a punto de crear un estilo nuevo muy variado, sobre todo en el diseño interior. Ya sea extravagante o minimalista, lujoso o discreto, tradicional o enfocado hacia el futuro.

Wat de liefhebbers van het klassieke over de hele wereld verbindt, is het enthousiasme voor het ambachtelijke en authentieke, voor blijvende waarden en tijdloze elegantie. Wie zich in verschillende cultuurkringen beweegt, stelt vast dat het klassieke op het punt staat een nieuw, veelzijdig stijl-leven te ontwikkelen – in het bijzonder op het gebied van interieurdesign: mondain of minimalistisch, overvloedig of terughoudend, traditiebewust of toekomstgericht.

在整个世界中对经典设计的爱好者来说，与之匹配的一定是其精美的手工艺和值得信赖的品质，才能体现出卓越的价值与永恒的高雅。只有经历过各种不同文化的洗礼，才能足以证明，经典的定义是一种对全新生活风格的延续与革新 - 尤其是在室内设计中：无论是复杂或简约，华丽或低调，抑或是古老传统或面向未来。

309 bergamo elm



024 ombre naturelle moyenne



Sikkens ON.00.81







Raumgreifend, wertig und neu komponiert. In der Kombination aus einer handwerklich ausgeführten Oberfläche in Sandsteinoptik sowie eleganten, dunklen Echtholzfronten hat die Küche eine einzigartige warme und wertige Ausstrahlung – mit einer sehr feinen, leicht „rauchigen“ Note. Die gleiche Wertigkeit prägt auch das Innenleben.

Significantly encompassing the whole room with a new composition. In the combination of a sandstone-look surface with all the signs of true craftsmanship and elegant, dark genuine wood fronts, the kitchen has a unique, warm, quality aura – with a very fine, slightly „smoky“ look. The same quality also characterises the inside.

Une composition nouvelle, spacieuse et précieuse. Associant une surface d'exécution artisanale similaire à du grès et des façades élégantes en bois véritable sombre, la cuisine se démarque par une apparence chaleureuse et précieuse unique en son genre - avec une note légèrement ambrée. L'aménagement intérieur présente le même attrait.

Espaciosa, preciada y recompuesta. Gracias a la combinación de una superficie fabricada artesanalmente en diseño de piedra arenisca, así como sus frontales oscuros y elegantes de madera genuina, esta cocina transmite una calidez y un valor únicos – con un ligero toque „ahumado“ muy elegante. Este mismo valor impregna también sus interiores.

Royaal opgezet, hoogwaardig en nieuw gecomponeerd. In de combinatie van een ambachtelijk uitgevoerd oppervlak in zandsteenoptiek en elegante, donkere echt houten fronten kent de keuken een unieke, warme en hoogwaardige uitstraling – met een zeer fijne, licht „rookachtige“ touch. Dezelfde hoge waarde is ook kenmerkend voor het kastinterieur.

空间触手可及，价值与创新相结合。一款手工精心打磨的沙砾外观表面和雅致深色实木前面板的设计组合，让整个厨房从内向外散发出一种独特的温暖和高贵的光芒 – 再配上一个非常精细，稍有“烟熏”的特色点缀装饰。同样的价值也体现在内部设计中。





THE ROOM AS A WHOLE

Der Raum als Ganzes, Küche und Wohnen sind eins: Diese Philosophie findet ihren Ausdruck im Planungsansatz. Die Küchenplanung umfasst den hochwertigen Innenausbau bis hin zu maßgefertigten Regalsystemen. Charakteristisch ist das klare und wertige Bild der Fronten, jedoch aufgrund ihrer unterschiedlichen Tiefen aufgelockert und einem ganz eigenen Rhythmus folgend – sie schwingen im Raum mit.

The room as a whole, kitchen and living area are one: this philosophy finds expression in the planning approach. The kitchen planning comprises the top-quality interior design through to the tailor-made shelving system. The clear, top-quality design of the fronts is characteristic, but more casual thanks to the range of depths which means they follow their own rhythm – resonating throughout the room.

L'espace dans son ensemble, la cuisine et l'espace de vie ne font qu'un : cette philosophie trouve son expression dans l'approche de planification. La planification de la cuisine englobe l'aménagement intérieur haut de gamme, comprenant même un système d'étagères fabriqué sur mesure. L'apparence claire et attrayante des façades est caractéristique ; elles sont toutefois assouplies par les différentes profondeurs et évoluent à leur propre rythme, suivant le mouvement de l'espace.

El espacio contemplado como un conjunto, la cocina y el salón se fusionan en uno: esta filosofía se manifiesta en el enfoque de planificación. La planificación de la cocina abarca desde el acabado interior de primera calidad hasta los sistemas de estantes fabricados a gran escala. Un elemento característico es el diseño claro y valioso de los frontales que, debido a sus diferentes profundidades, transmiten un carácter distendido y un ritmo propio – resonando dentro de la estancia.

De ruimte als geheel, keuken en wonen versmelten met elkaar. Deze filosofie wordt verwoord in de planningsopzet. De keukenplanning omvat de hoogwaardige interieurafwerking tot en met op maat gemaakte open kastsystemen. Karakteristiek is het strakke en hoogwaardige beeld van de fronten, die evenwel op grond van hun uiteenlopende dieptes luchtig ogen en een geheel eigen ritme volgen – zij swingen mee in de ruimte.

空间作为一个整体，厨房和客厅的区域合二为一：这个理念体现在设计规划的全部过程中。整体厨房的室内设计，包括其高品质的内饰装配，突出的货架组合元素区域。个性特色的清晰表达和高品质的前面板相结合，因为它们的不同深度和完全属于自己的上下节奏 - 他们在空间里被设计成整体悬浮式的造型。





Neu interpretiert: Anstelle eines monolithischen Inselblocks wird dieser in seine drei elementaren Funktionsbereiche aufgeteilt. Die einzelnen Module – Vorbereiten, Waschen und Kochen – können frei und variabel im Raum platziert werden. Im perfekten Wechselspiel zum lockeren Ensemble steht die durchgängige Echtholzfront der wandbündig integrierten Hochschränke.

New interpretation: what could have been one monolithic island block is divided into its three elementary functional areas. The individual modules – preparation, water and cooking – can be positioned freely and variably in the room. The perfect contrast to the casual ensemble is the continuous genuine wood front of the tall units integrated flush into the wall.

Nouvelle interprétation : l'îlot n'est pas monolithique mais divisé en trois zones fonctionnelles élémentaires. Les modules individuels - préparation, lavage et cuisson - peuvent être placés librement et de manière variable dans la pièce. La façade continue en bois véritable des armoires hautes, encastrées à fleur du mur, est en interaction parfaite avec l'ensemble désinvolte.

Nueva interpretación: en lugar de un bloque de cocina monolítico, este se ha dividido en sus tres zonas funcionales elementales. Los módulos individuales (preparación, agua y cocción) pueden colocarse en la estancia con total libertad y variabilidad. El frontal continuo de madera genuina en el que quedan integrados los armarios altos a ras de la pared interacciona a la perfección con el conjunto independiente.

Nieuw geïnterpreteerd: in plaats van een monolithisch eilandblok wordt dit in drie elementaire functionele zones verdeeld. De afzonderlijke modules – voorbereiden, water en koken – kunnen vrij en variabel in de ruimte worden geplaatst. In een perfect wisselspel met het luchtige ensemble staat het doorlopende echt houten front van de vlak in de wand geïntegreerde hoge kasten.

重新地诠释：代替一款整体不可分割的独立式大型厨岛，把它划分成三块多功能组合区域。每一个区域 – 备菜，清洗和烹饪区 – 都可以自由和灵活地进行空间定位规划。同时设计规划一款与墙面齐平内嵌式的大型组合高柜并搭配实木前面板，在视觉上起到了十分完美的空间交替与宽松的效果。

Körniger Sand, knorrige Rinde, brüchige Felsen, mit Patina besetztes Metall – das sind archaische Bilder, universell und tief vertraut aus unserer Natur- und Kulturlandschaft. In unseren Lebenswelten haben wir die Möglichkeit, etwas zu schaffen, was daran erinnert. Denn was kann es Schöneres geben, als täglich Dinge zu berühren, die sich anfühlen wie die einzigartige Oberfläche eines natürlichen Steins oder das ausgeprägte Relief eines Holzes?

Grainy sand, gnarled bark, crumbly rocks, metal with a patina – these are archaic images of items we are universally familiar with from both our natural and cultural surroundings. We can create things to remind us of these in our own living environment. Because what could be better than to have everyday things around us that feel like the unique surface of a natural stone or the pronounced relief of wood?

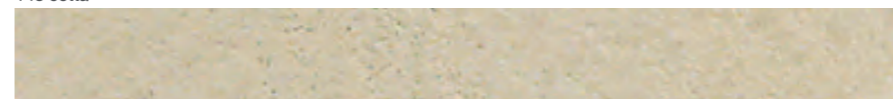
Du sable granuleux, des écorces noueuses, des roches friables, du métal recouvert de patine - autant d'images archaïques, universelles et profondément ancrées dans notre paysage naturel et culturel. Dans nos milieux de vie, nous sommes en mesure de créer quelque chose qui nous rappelle ces images. Après tout qu'y a-t-il de plus beau que de toucher chaque jour des objets qui donnent l'impression d'être la surface unique d'une pierre naturelle ou le relief prononcé d'un bois ?

Arena granulosa, bueyes robustos, rocas quebradizas, metales cubiertos de pátina: estas son imágenes arcaicas, universales y muy familiares procedentes de nuestra naturaleza y nuestra cultura. En nuestro entorno vital tenemos la posibilidad de crear elementos que nos recuerdan a ello. ¿Qué puede ser más hermoso que entrar en contacto diariamente con elementos que al tocarlos nos evoquen la extraordinaria superficie de una piedra natural o el típico relieve de la madera?

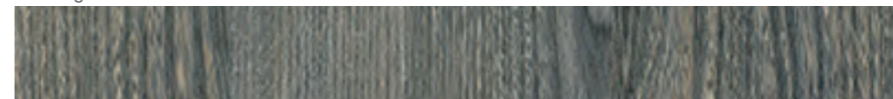
Korrelig zand, knoestige boomschors, brokkelige rotsen, met patina overtrokken metaal – dat zijn archaische beelden, universeel en diep vertrouwd in ons natuur- en cultuurlandschap. In onze leefwerelden hebben wij de mogelijkheid om iets te creëren dat daaraan doet denken. Want wat kan er mooier zijn dan alledaagse dingen aan te raken, die aanvoelen als het unieke oppervlak van een natuurlijke steen of het geprononceerde reliëf van hout?

细粒的沙砾，粗糙的树皮，脆性的岩石，镶嵌着金属的光泽 - 这是古旧的形象，是我们对自然和人文景观深深熟知的普遍印象。在我们的生活环境中，我们可以创造出很多留给后人值得怀念的物品。就像一个天然石材或有深刻纹路结构的木材表面，虽然都是每天可以接触到的自然物件，但是我们通过各种方法把它们打造的更好更具有价值吗？

148 cotta



309 bergamo elm



Sikkens F0.03.84







So großzügig die elegante BONDI im Ganzen wirkt, so perfekt präsentiert sie sich im Detail. Die bündig in die Wand integrierten Hochschränke überzeugen beim Öffnen mit reichlich Platz – und vielen intelligenten Lösungen zum Verstauen. In einer aufgeräumten Küche bleibt auch noch genügend Fläche, um persönliche Dinge zu präsentieren – sie kommen erst dann zur vollen Wirkung.

The elegant BONDI makes a spacious overall impression whilst being perfect down to the very last detail. The tall units integrated flush into the wall are compelling as soon as you see the amount of space they offer – with lots of intelligent solutions for stowing things away. In a tidy kitchen, there is plenty of space to showcase personal items – that is how they can be shown off to true advantage.

Aussi généreuse que l'élégante BONDI paraît dans son ensemble, aussi parfaite est-elle dans ses détails. Les armoires hautes encastrées à fleur du mur séduisent lors de l'ouverture par l'espace généreux et les nombreuses solutions de rangement intelligentes qu'elles offrent. Une cuisine bien rangée offre suffisamment d'espace pour la présentation d'objets personnels qui peuvent ainsi produire pleinement leur effet.

Así de amplia se muestra la elegante BONDI en general y así de perfecta se muestra en detalle. Los armarios altos integrados al ras en la pared convencen al abrirlos ofreciendo un amplio espacio: y muchas soluciones inteligentes para el almacenamiento. En una cocina recogida hay suficiente espacio libre para colocar objetos personales: es entonces cuando despliegan toda su efectividad.

Zo royaal als de elegante BONDI in zijn geheel oogt, zo perfect presenteert deze keuken zich qua details. De vlak in de wand geïntegreerde hoge kasten overtuigen bij het openen met volop ruimte – en talrijke intelligente oplossingen om alles op te bergen. In een opgeruimde keuken blijft ook nog voldoende ruimte om persoonlijke dingen te presenteren – pas dan komen zij volledig tot hun recht.

如此典雅大方的BONDI其整体设计是那么的完美，它们表现在每一处细节之中。例如通过墙内嵌入齐平式安装的组合高柜中所提供的足够储物空间来充分诠释 – 同样许多内置集成式的设计达到解放更多存储空间的效果。在一个整洁有序的厨房中保留有足够的空间来展示个人的物品 – 充分发挥了厨房整体规划的作用。



INNER VALUES

Zeitlose Eleganz – auch im Innenleben: Die hochwertigen Auszüge zeigen einen warmen Grauton und fügen sich harmonisch in das schwarz-weiße Gesamtbild ein. In Weiß akzentuiert sind die Funktionen Kochen und Wasser, darunter ein übersichtlich gestalteter Auszug zum Trennen von Abfall. Es gibt kaum einen Bereich, der so stark beansprucht wird – da zeigt sich auch der Vorteil von Anti-Fingerprint.

Timeless elegance – even inside: the top-quality pullouts feature a warm grey tone and harmoniously fit in with the otherwise black and white image. The functions of cooking and water are accentuated in white, underneath a clearly designed pull-out for separating waste. There is hardly any other area which has to withstand as much – and that is where the virtues of the anti-fingerprint finish come in.

Une élégance intemporelle - également dans l'aménagement intérieur : les coulissants haut de gamme se déclinent dans un ton gris chaud et s'intègrent harmonieusement dans l'image globale noire et blanche. Les fonctions d'élaboration et de lavage sont accentuées par la couleur blanche, elles sont situées au-dessus d'un coulissant clairement structuré destiné au tri des déchets. Il n'y a guère de zone plus sollicitée, d'où l'avantage de la finition anti-traces de doigts.

Elegancia atemporal, también en el espacio interior: los cajones de gran calidad presentan un cálido tono grisáceo y se integran con armonía en la imagen general en blanco y negro. Acentuadas en blanco se muestran los fogones y el fregadero, debajo de los cuales un cajón diseñado para separar la basura. No hay apenas ningún otro espacio al que se le exija tanto: aquí se muestra también la ventaja de anti-huellas.

Tijdloze elegantie – ook in het kastinterieur: de hoogwaardige uittrekelementen tonen een warme grijs tint en integreren zich harmonisch in het zwart-witte totaalbeeld. In het wit geaccentueerd zijn de functies koken en water, daaronder een overzichtelijk vormgegeven uittrekelement voor het scheiden van afval. Er is nauwelijks een zone die zo intensief wordt gebruikt – en hier blijkt ook het voordeel van anti-fingerprint.

永恒的典雅 – 同样体现于内在：高品质的组合抽屉柜表现出一种温暖的灰色基调并和谐地嵌入一种黑白风格的整体形象。白色着重用于烹饪与水槽区域橱柜，同时底部搭配一款层次结构清晰的抽屉柜用来分隔垃圾存放。整体结构几乎没有一个被大量使用的区域 – 显得宽敞足够，同时柜体还具有光滑与无指印的特别优点。







Zeitlos elegantes Schwarz-Weiß charakterisiert diese Küche. Um der großzügigen, monolithischen Insel eine leichte Anmutung zu verleihen, verläuft ein weißes Band wie ein Mäander über jede ihrer Seiten und inszeniert spannungsvoll die Funktionen Kochen und Wasser. Weiteres herausragendes Merkmal: Fronten aus hochwertigem Mattlack mit Anti-Fingerprint-Eigenschaft.

This kitchen is characterised by timeless elegant black and white. To give the spacious, monolithic island a light air, a white ribbon meanders across every side, strikingly showcasing the functions of cooking and water. Another outstanding feature: fronts made of top-quality matt lacquer with an anti-fingerprint finish.

Cette cuisine se distingue par une élégance intemporelle en noir et blanc. Pour donner à l'îlot monolithique un charme particulièrement léger et élégant, un ruban blanc se déroule comme un méandre de chaque côté et met en scène les fonctions Cuisine et Lavage avec un impressionnant dynamisme. Autre propriété exceptionnelle : des façades revêtues de laque mate d'excellente qualité avec une finition anti-traces de doigts.

El elegante blanco y negro atemporal caracteriza esta cocina. Para aportar a la amplia isla monolítica un ligero atrevimiento, una franja blanca recorre como un meandro cada uno de sus lados y pone trepidamente en escena los fogones y el fregadero. Otra característica sobresaliente: los frontales de barniz mate de gran calidad con característica anti-huellas.

Tijdloos elegant zwart-wit karakteriseert deze keuken. Om het royale, monolithische eiland een luchtige indruk te verlenen, loopt een witte band als een meander over elke zijde van het eiland en ensceneert op boeiende wijze de functies koken en water. Een ander eminent kenmerk: fronten in hoogwaardige matlak uitvoering met anti-fingerprint eigenschap.

经典黑白风格的个性-美观厨房。独立的大型厨岛，白色贴面条板如波浪般通过它的每一块侧边，作为主要的烹饪和水槽区域厨岛不断上演一幕幕动人的家居生活。其他卓越的标志：带有抗指纹特性的高品质哑光喷漆橱柜立面面板。



Kein Kontrast ist energiereicher, spannender, als die Verbindung von Weiß und Schwarz. Ein maximaler Gegensatz, zu dem es keine Steigerung gibt: Weiß reflektiert 90 % des Lichts, Schwarz nur 2 %. Zusammen, in der richtigen Mischung, ein unschlagbares Duo, das die Innenarchitektur akzentuiert und den Raum klar gliedert.

There is no contrast as energy-rich and exciting as the combination of black and white. The greatest of all contrasts which cannot be topped: white reflects 90 % of light, black only 2 %. Together, in the right mix, an unbeatable duo which accentuates the interior design and clearly structures the room.

Aucun contraste n'est plus tonique, plus palpitant que la combinaison du blanc et du noir. Une opposition maximale qui n'a pas de superlatif : le blanc reflète 90 % de la lumière, le noir seulement 2 %. Ensemble, en respectant un mélange savant, c'est un duo imbattable qui met l'accent sur la décoration intérieure et structure clairement l'espace.

No hay ningún contraste que sea más energético, más fascinante que la unión de blanco y negro. El máximo contraste que no se puede superar: el color blanco refleja un 90% de la luz, el color negro solamente un 2%. Si se hace una buena mezcla son juntos un dúo invencible que acentúa la arquitectura interior y estructura claramente la habitación.

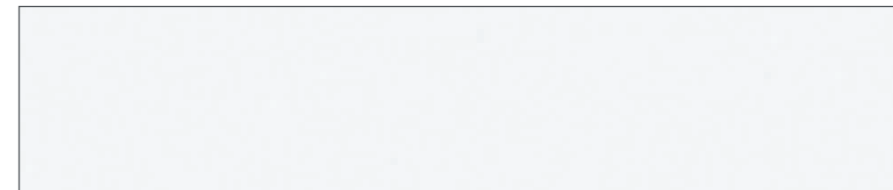
Geen contrast is energierijker, spannender dan de combinatie van wit en zwart. Een maximale tegenstelling die niet kan worden overtroffen: wit reflecteert 90 % van het licht, zwart maar 2 %. Samen, in de juiste mix, een niet te evenaren duo dat de interieurarchitectuur accentueert en de ruimte een duidelijke structuur verleent.

没有比黑白搭配更能彰显十足力量与张力的反差了。那是一种无以复加的强烈反差：白色能够反射90%的光线，而黑色只反射2%的光线。两者恰当地融合在一起，犹如一组无与伦比的二重奏，着力展示着室内装潢，清晰地划分空间。

RAL Classic 9011 graphite black



100 arctic







PRECISION IN DETAIL



Charaktervoll und gediegen wirkt die Eichenholzoberfläche mit ihrer ausdrucksstarken Reliefstruktur. Im spannungsreichen Kontrast dazu die präzisen Konturen von Fronten und Arbeitsplatte. Inspirierend ist auch der Materialmix: Strukturiertes Holz mit seiner warmen Tonalität steht in bewusstem Gegensatz zur Anmutung des Mattlacks in kühlem Carbondgrau.

The oak surface is characterful and dignified with its expressive relief structure which is excitingly contrasted with the precise contours of fronts and worktop. The material mix too is inspiring: structured wood with its warm tonality stands in deliberate contrast to the matt lacquer in cool carbon grey.



Avec sa structure en relief expressive, la surface en bois de chêne se démarque par son caractère et son style. Les contours précis des façades et du plan de travail forment un contraste saisissant avec cette dernière. Le mélange des matériaux est lui aussi de nature inspirante : le ton chaud du bois structuré forme un contraste délibéré avec l'élégance du vernis mat, décliné en gris carbone, au caractère plus froid.

La superficie de madera de roble con su expresiva estructura en relieve transmite una gran personalidad y elegancia. Los perfiles precisos de los frontales y la encimera contrastan con ello de forma muy expresiva. La mezcla de materiales también resulta inspiradora: la madera estructurada con su tonalidad cálida contrasta conscientemente con la apariencia del lacado mate en un gris carbón frío.

Karaktervol en behaaglijk oogt het eikenhouten oppervlak met de expressieve reliëfstructuur. In een spannend contrast hiermee de precieze contouren van fronten en werkblad. Inspirerend is ook de materiaalmix: gestructureerd hout met z'n warme tonaliteit staat in bewuste tegenstelling tot de gevoelsindruk van de matte lak in koel carbongrijs.

充满个性并极致尊贵的起伏纹理结构橡木表面。充满活力与精确轮廓对比度的前面板和操作台板。甚至柜体材料的混搭设计同样令人惊喜：暖色调的木材纹理特意与哑光喷漆的冷色碳灰外观形成强烈对比并起到画龙点睛的极佳效果。



INNER BEAUTY AND PERFECTION

Ruhige, durchgängige Fronten im Wechsel mit dezent beleuchteten Vitrinen und offenen Regalen. Es ist eine reine Freude, das Innenleben zu erkunden: Einsätze und Unterteilungen aus hochwertigem Echtholz erlauben es spielend leicht Ordnung zu halten. In Zusammenklang mit der carbongrauen Front ergibt sich bei geöffneten Auszügen ein facettenreiches Farb- und Materialspiel.

Calm, continuous fronts interchange with discreetly lit display cabinets and open shelving. Enjoy the sheer pleasure of investigating the interior: there is nothing easier than keeping things tidy with trays and dividers. In harmony with the carbon grey front, there is a wide-ranging interplay of colours and materials when the pullouts are open.

Des façades continues harmonieuses alternent avec des armoires en verre à l'éclairage discret et des étagères ouvertes. La découverte de l'aménagement intérieur est un vrai plaisir : grâce à des rangements et séparateurs en bois véritable de haute qualité, maintenir l'ordre est un jeu d'enfant. En association avec la façade gris carbone, les tiroirs ouverts créent un jeu de couleurs et de matériaux plein de nuances.

Frontales moderados y consistentes en alternancia con vitrinas discretamente iluminadas y estantes abiertos. Descubrir el mundo interior es un verdadero placer: los compartimentos y las subdivisiones de madera genuina de primera calidad permiten mantener el orden sin esfuerzo. En consonancia con el frontal en un tono gris carbón, se crea un juego de colores y materiales muy variado al abrir los cajones.

Rustige, doorlopende fronten worden afgewisseld door decent verlichte vitrines en open kasten. Het is een puur genoegen om het interieur te verkennen: inzet- en indelingselementen van hoogwaardig echt hout maken het heel eenvoudig om alles netjes te houden. In samenklank met het carbongrijze front ontstaat bij geopende uittrekelementen een rijk gefacetteerd kleuren- en materiaalspel.

静雅，连体式的前面板与柔光玻璃橱柜和开放式组合货架交相辉映。纯粹的喜悦之情，由内而外：内置储物柜和高品质的实木地柜排列有序地组合连接。碳灰色前面板与开启的抽屉柜其整体颜色和材质都进行了精心的设计搭配。







Die unvergleichlich warme Ausstrahlung von Holz macht eine Küche nicht nur ausgesprochen wohnlich. Sie verleiht ihr auch einen werthebeständigen, langlebigen Charakter. Der annähernd nahtlose Übergang von Arbeitsplatte und Fronten hinterlässt einen stimmigen, durchgängigen Gesamteindruck – äußerst präzise gearbeitet ist die filigrane, umlaufende Metallkante in Carbongrau.

The incomparably warm look of wood not only makes a kitchen extremely homely. It also expresses its stable, long-lasting character. The virtually seamless transition of worktop and fronts makes a coherent, consistent overall impression – the delicate surrounding metal edge in carbon grey features extremely precise finishing.

L'apparence chaleureuse incomparable du bois fait tout le confort d'une cuisine. Elle lui confère de plus le caractère intemporel d'une valeur sûre. La transition quasiment imperceptible entre le plan de travail et les façades crée une impression d'ensemble harmonieuse et cohérente. L'arête métallique périphérique très filigrane de couleur gris carbone est travaillée avec une précision extrême.

La irradiación cálida incomparable de la madera hace que una cocina no solo sea realmente acogedora. También le confiere un carácter resistente y duradero. La transición casi sin costuras de la encimera y los frontales crea una impresión de conjunto armónica y consistente. El borde de metal de filigrana de todo el contorno ha sido elaborado con la máxima precisión.

De onvergelykelyk warme uitstraling van hout maakt een keuken niet alleen uitgesproken behaaglijk. De keuken krijgt hiermee ook een waardebestendig, duurzaam karakter. De vrijwel naadloze overgang van werkblad en fronten creëert een harmonische, doorlopende totaalindruk – uiterst nauwkeurig afgewerkt is de sierlijke, omlopende metalen kant in carbongrijs.

木材散发出一种不可替代的暖色光芒，使整个厨房不仅非常舒适，她也赋予了它们长久耐用的实际价值与优质特色。从这些操作台面和前面板的整体组合与过渡均给人一种连贯和一致性的整体印象 - 非常精确的无缝连接，再加上碳灰色高雅的连接式金属侧边。





MASTERPIECES

Einen Olivenbaum pflanzt man für die Enkel, heißt es. Er überdauert Generationen – ebenso wie ein gut gemachtes Meisterstück. Das Faszinierende an diesen Dingen: Sie haben, auch wenn sie jung und neu sind, die Ausstrahlung des Dauerhaften. Im hochwertigen, perfekt verarbeiteten Holz steckt diese Qualität, noch intensiver herausgearbeitet durch kontrastierende Materialien und Farben.

They say you plant an olive tree for your grandchildren. It outlives generations – as does a well-made masterpiece. What is fascinating about such things is that they have a look of perpetuity, even though they are young and new. This quality is in high-grade, perfectly finished wood, shown to even greater advantage with contrasting materials and colours.

Un olivier se plante pour les petits-enfants, dit-on. Il se transmet de génération en génération – tout comme un chef-d'œuvre bien exécuté. Le côté fascinant de ces choses : même jeunes et nouvelles, elles ont l'apparence des valeurs durables. Le bois de haute qualité parfaitement travaillé comprend cette qualité, encore davantage accentuée par des matériaux et des couleurs contrastants.

Muchas personas plantan un olivo pensando en sus nietos. Estos árboles sobreviven generaciones – al igual que una obra maestra bien elaborada. Lo fascinante de estos elementos es que poseen un carácter de durabilidad aunque sean elementos recientes y nuevos. Esta calidad se encuentra en la madera perfectamente expandida de primera calidad, trabajada con mayor intensidad a través de materiales y colores que contrastan.

Een olijfboom wordt voor de kleinkinderen geplant, zo zegt men. Hij overleeft hele generaties – net als een goed gemaakt meesterstuk. Het fascinerende aan deze dingen: zij hebben, ook als ze jong en nieuw zijn, de uitstraling van iets duurzaam. In het hoogwaardige, perfect verwerkte hout zit deze kwaliteit, nog intensiever geaccentueerd door contrasterende materialen en kleuren.

人们为了后辈种下一棵橄榄树，也就是说。他存活了几代人 – 同样也可以是一个制作精良的传世佳作。这些物品通常让世人不可思议并令人神往：他们，即使是很新并且刚出炉，也都散发着恒久的光芒。选用高品质的木材去完美加工出如此优良的品质，更进一步地通过对比度强烈的材料和颜色来进行整体设计与规划。

335 alpine natural oak



284 carbon grey



Sikkens ON.01.80







Charaktervoll und authentisch, so wirkt die CONCRETE mit ihrer fein strukturierten Oberfläche Beton, handwerklich aufgetragen und mit hochwertigem Echtholz kombiniert. Das Innenleben ermöglicht es, perfekt zu verstauen und Ordnung zu halten: mit einer Vielzahl an sorgfältig geplanten Detaillösungen – unter anderem einem Hochschrank mit integrierter Arbeitsfläche und vielen Stauraumelementen.

Characterful and authentic - this is CONCRETE with its finely structured concrete surface, applied with great skill and combined with top-quality genuine wood. The interior makes it possible to stow everything away perfectly and keep things tidy: with a large number of carefully planned detailed solutions – including a tall unit with integrated worktop and lots of storage space elements.

La cuisine CONCRETE avec sa surface en béton finement structurée par l'application à la main, combinée au bois véritable haut de gamme, se démarque par son authenticité et son caractère fort. L'aménagement intérieur permet de maintenir parfaitement l'ordre et de garder une vue d'ensemble : avec une multitude de solutions détaillées planifiées avec soin - y compris une armoire haute avec plan de travail intégré et de nombreux éléments de rangement.

Con mucho carácter y auténtica, así se muestra CONCRETE con su superficie de hormigón de fina estructura, aplicada artesanalmente y combinada con madera auténtica de gran calidad. El espacio interior permite un almacenamiento perfecto y ayuda a mantener el orden, con un gran variedad de soluciones con detalles cuidadosamente pensados: entre otras cosas, un armario alto con superficie de trabajo integrada y muchos elementos de almacenamiento.

Karaktervol en authentiek, zo oogt de keuken CONCRETE met het fijn gestructureerde oppervlak van beton, ambachtelijk aangebracht en gecombineerd met hoogwaardig echt hout. Het kastinterieur maakt het mogelijk alles perfect op te bergen en orde te houden: met een groot aantal zorgvuldig geplande detailoplossingen – onder andere een hoge kast met geïntegreerd werkvlak en tal van opbergelementen.

充满了个性和真实感，CONCRETE其精细纹路的结构表面，手工涂层与高品质实木相结合。内部空间设计达到完美的储存和有序排列：使用各种精心规划的细节解决方案 – 例如在其他组合高柜的下方内嵌安装一些操作台板与很多储物格层。



HIGH PERFORMANCE

Insel und Sideboard bringen Leichtigkeit in die Küchenarchitektur – und wirken auch bei geöffneten Auszügen ästhetisch und aufgeräumt. Im Zentrum der CONCRETE steht die Insel in reizvollem Farbkontrast in gebrochenen Weiß. In der offenen Küche übernimmt sie sehr elegant gleich mehrere Funktionen: sie strukturiert den Raum, bietet großzügigen Stauraum und integriert einen Esstisch.

Island and sideboard bring lightness to the kitchen architecture – and are attractive and look tidy even when the pullouts are open. At the centre of CONCRETE, there is the island in a charming colour contrast in off-white. In an open kitchen, it very elegantly takes on several functions: it structures a room, offers ample storage space and integrates a dining table.

L'îlot et le sideboard apportent une certaine légèreté à l'architecture de la cuisine et ont une apparence esthétique et bien rangée, même avec les tiroirs ouverts. Au centre de la cuisine CONCRETE, l'îlot couleur blanc cassé qui forme un contraste intéressant. Dans la cuisine ouverte, il assure très élégamment diverses fonctions : il structure l'espace, offre un espace de rangement généreux et intègre une table à manger.

La isla y la mesa contigua aportan ligereza a la arquitectura de la cocina y también crean un efecto muy estético y recogido al tener los cajones abiertos. En la parte central de CONCRETE se encuentra la isla en un atractivo color en contraste en blanco roto. En la cocina abierta se encarga con gran elegancia de varias funciones: estructura el espacio, ofrece un almacenamiento generoso e integra una mesa de comedor.

Het eiland en het dressoir brengen luchtigheid in de keukenarchitectuur – en zien er ook bij geopende uittrekelementen esthetisch en opgeruimd uit. In het centrum van deze CONCRETE staat het eiland in een aantrekkelijk kleurcontrast in gebroken wit. In de open keuken vervult het eiland zeer elegant meteen meerdere functies: het structureert de ruimte, biedt royale opbergruimte en integreert een eettafel.

厨岛和装饰五斗柜是整体厨房设计中的重要元素 – 同时开启式的组合抽屉柜不仅雅致美观而且整洁有序。在 CONCRETE 的中央位置还耸立着一座令人愉悦的厨岛，其选用强烈的灰白对比色。在整体开放式厨房中配置了十分优雅并具有多种功能的惊喜元素：例如整体结构的合理规划，提供宽敞的储物空间并且搭配内置一张多功能装饰餐桌。



Warm und wohnlich – dieser harmonische Gesamteindruck entsteht, wenn liebevoll geplante Details zusammenspielen. So ist es bei der CONCRETE der edle Materialmix aus Beton und hochwertigem Echtholz sowie vielen weiteren Details: stimmungsvoll beleuchtete Nischenregale, perfekt durchdachte Ordnungssysteme und das leichtgängige Öffnen und Schließen von Auszügen und Schränken.

Warm and homely – this overall harmonious impression is created when lovingly planned details interact. And this is the case with CONCRETE, the elegant material mix of concrete and high-grade genuine wood as well as lots of other details: atmospherically illuminated niche shelving, perfectly thought-out organisation systems and the easy, smooth opening and closing of pullouts and units.

Une ambiance conviviale et chaleureuse - cette impression globale harmonieuse est le fruit de détails planifiés avec le plus grand soin. Ainsi l'attrait de CONCRETE découle du mélange noble de béton et de bois véritable haut de gamme, tout comme de nombreux autres détails : des étagères de niche à l'éclairage agréable, des systèmes de rangement parfaitement pensés ainsi que l'ouverture et la fermeture tout en douceur des tiroirs et des armoires.

Cálida y acogedora: esta armoniosa impresión de conjunto se consigue al combinar detalles pensados con pasión. Así ocurre con la elegante combinación de materiales de CONCRETE de hormigón y madera auténtica de gran calidad, así como con muchos otros detalles: estanterías de nicho sugerentemente iluminadas, organizadores perfectamente pensados y la fácil apertura y cierre de cajones y armarios.

Warm en behaaglijk – deze harmonische totaalindruk ontstaat wanneer liefdevol geplande details samenspelen. Zo zijn het bij CONCRETE de edele materiaalmix van beton en hoogwaardig echt hout evenals talrijke andere details: sfeervol verlichte open niskasten, perfect doordachte opbergssystemen en het gemakkelijk openen en sluiten van uittrekelementen en kasten.

温暖与舒适 – 令人和谐的整体印象，从细节到全局的极致规划。因此使用贵重的混凝土混合材与高品质的实木混搭，以及许多其他的细节精心打造：和谐雅致的灯光壁龛货架，完美考究的排序设计以及开关平稳便捷的抽屉与储物组合橱柜。



EMOTIONAL POWER OF COLOURS

Farben berühren, nehmen Einfluss darauf, wie wir uns fühlen. Dunkle, leicht gedämpfte Töne beruhigen, geben den Eindruck von etwas Bleibendem. Harmonisierend und belebend wirken dabei Nuancen in gebrochenem Weiß oder natürlichem Senfgelb. Ein in diesem Spektrum gestalteter Ort ist lebendig und bereitet einen warmen Empfang, immer wieder neu.

Colours move us, influence how we feel. Dark, slightly subdued shades give the impression of something lasting. Shades in off white and natural mustardy yellow are both harmonising and vitalising. A place designed in this spectrum is vital and never tires of providing a warm reception.

Les couleurs nous touchent, affectent nos sentiments. Les tons sombres, légèrement atténués, apaisent tout en donnant une impression de durabilité. Les nuances blanc cassé ou moutarde naturelle, quant à elles, ont un effet harmonisant et vivifiant. Un lieu conçu dans ce spectre est vivant et réserve un accueil chaleureux, sans cesse renouvelé.

Los colores nos conmueven e influyen en cómo nos sentimos. Los tonos oscuros y ligeramente rebajados nos dan sosiego, nos transmiten la impresión de lo impercedero. Los matices en un tono blanco roto o en amarillo mostaza natural transmiten armonía y vitalidad. Los espacios decorados dentro de este espectro están llenos de vida y proporcionan un cálido recibimiento, de forma constante.

156 curcuma



312 walnut



188 dakar



192 brasilia



Kleuren maken indruk, beïnvloeden onze stemming. Donkere, licht gedempte tinten werken kalmerend, geven de indruk van iets blijvends. Harmoniserend en opfleurend ogen hierbij nuances in gebroken wit of natuurlijk mosterdgeel. Een in dit spectrum vormgegeven plek leeft en zorgt voor een warme ontvangst, en wel steeds weer opnieuw.

动人的色彩，影响我们的感觉。就好像天黑了，稍微柔和的色调让人舒缓并赋予周围环境持久的和谐与舒适感。协调和振兴在这里相互作用，灰白色或自然芥末黄色等精美的组合与搭配。一个在此范围内的变幻流溢出热情奔放，生动活泼的情感，一遍又一遍地不断创新。





Beton, das bevorzugte Baumaterial moderner Architektur, entfaltet auch in der Küche seine puristische Ästhetik. Feinbeton wird hierzu in einem handwerklichen Verfahren auf den Küchenfronten verspachtelt, um die charakteristische Beton-Oberfläche zu erzielen. Ein Schutzlack macht das Ganze küchentauglich.

Concrete, the building material of choice for modern architecture, also unfolds its puristic look in kitchens. For this purpose, kitchen fronts are filled with fine concrete in a highly skilled process to achieve the characteristic concrete surface. A protective lacquer coating makes this finish suitable for use in kitchens.



Le béton, matériau de prédilection de l'architecture moderne, déploie également son esthétique puriste dans la cuisine. Les façades de cuisine sont ici enduites de béton fin par un procédé artisanal, afin d'obtenir une surface en béton d'apparence caractéristique. Un vernis protecteur garantit l'aptitude à l'utilisation dans une cuisine.

El hormigón, material de construcción preferido de la arquitectura moderna, despliega también en la cocina su estética purista. Un hormigón fino se colocará mediante un delicado procedimiento manual en los frentes de la cocina, con la finalidad de conseguir la característica superficie de hormigón. Un lacado protector los convierte en aptos para la cocina.

Beton, het favoriete bouwmaterial van de moderne architectuur, ontplooit ook in de keuken zijn puristische esthetiek. Fijnbeton wordt hiervoor op ambachtelijke wijze in spateltechniek op de keukenfronten aangebracht om het karakteristieke betonoppervlak te verkrijgen. Een beschermlak maakt het geheel geschikt voor de keuken.

混凝土，作为现代建筑的优选材料，在厨房中亦能显示出其简洁大方的美学之感。细粒混凝土以手工工艺平整地涂在厨房柜体立面上，从而获得了一种具有混凝土特色的表面。保护漆使其与厨房环境相互匹配。



SLIM-LINE SHELVING

Je unterschiedlicher die Materialien, desto interessanter und spannender das Zusammenspiel: Betonfronten, eine filigrane Edelstahl-Arbeitsplatte und das naturbelassene Massivholz der Bartheke bilden hier einen reizvollen Dreiklang. Das feingliedrige Regal ist auf den Farbton der Fronten abgestimmt.

The more different the materials, the more interesting and exciting the interaction: concrete fronts, an elegant stainless steel worktop and the natural solid wood of the bar create an attractive trio. The slim-line shelving is colour-coordinated with the fronts.

Le jeu de la composition est d'autant plus riche et captivant que les matériaux sont divergents : les façades en béton, le plan de travail à la structure fine en acier inoxydable et le bar en bois massif naturel forment un accord admirable. L'étagère gracile est adaptée au coloris des façades.

Cuanto más diferentes sean los materiales, tanto más interesante e intenso resultará el juego conjunto entre ellos: puertas de hormigón, una encimera de acero inoxidable en filigrana y la madera maciza de la barra del bar, en su tonalidad natural, forman aquí un trío de elementos muy atractivo. La tonalidad de la estilizada silueta de la estantería se corresponde con el color de las puertas de la cocina.

Hoe verschillender de materialen, des te interessanter en spannender is het samenspel: Betonfronten, een sierlijk roestvrijstalen werkblad en het onbehandelde massief houten barelement vormen hier een aantrekkelijke drieklang. De ranke open kast is afgestemd op de tint van de fronten.

所用材质越不同，则越会出现更为有趣和吸引人的混搭效果：混凝土立面、拉丝不锈钢灶台面以及吧台的天然实木在此构成了迷人的三合一组合。精良划分的搁架与立面的色调相协调。



Die weißen, flächenbündig in die Wand integrierten Hochschränke bieten reichlich und gut zugänglichen Stauraum, beispielsweise auch in dem übersichtlichen Kochgeschirrcenter. Auszüge und Schubladen erlauben direkten Zugriff von oben. Sie sind mit einer Innenausstattung aus Massivholz und moderner Führungstechnik mit Selbststeinzug und komfortabler Dämpfung ausgestattet.

The white tall units integrated flush into the wall offer plenty of easily accessible space, for example in the clearly laid out cookware centre. Pullouts and drawers permit direct access from above. They are equipped with interiors of solid wood and modern guiderail technology with independent close and convenient cushioning.

Les armoires hautes blanches, intégrées de manière affleurante au mur, offrent un espace de rangement généreux et bien accessible, par exemple dans le centre de rangement clairement structuré. Des tiroirs et coulissants permettent l'accès direct par le dessus. Ils sont équipés d'un équipement intérieur en bois massif et d'une technique de guidage moderne avec retour automatique et amortissement confortable.

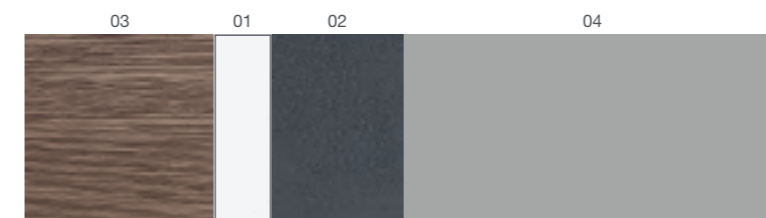
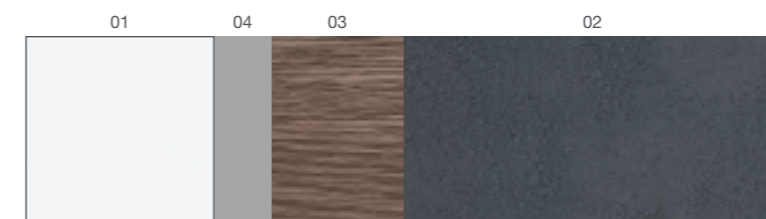
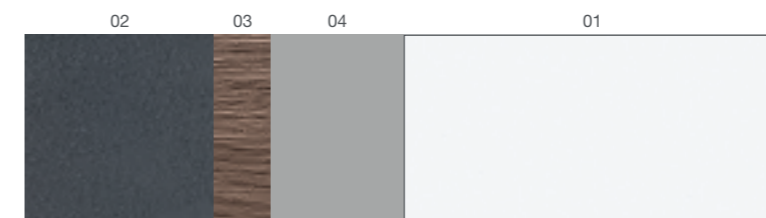
Los armarios superiores blancos y planos acoplados a la pared ofrecen mucho espacio y muy accesible, por ejemplo en el ordenado centro de utensilios de cocina. Los cajones interiores y las bandejas extraíbles permiten tener acceso a los utensilios desde arriba. Poseen un interior de madera maciza y una técnica de guías con cierre silencioso y amortiguación.

De witte, vlak in de muur geïntegreerde hoge kasten bieden een royale en goed toegankelijke opbergruimte, bijvoorbeeld ook in het overzichtelijke kookserviescentrum. Uittrekelementen en laden zijn rechtstreeks van boven toegankelijk. Ze zijn voorzien van massief houten ladeindelingen en uitgerust met moderne geleidingstechniek met zelfsluiting en comfortabele demping.

嵌在墙内表面平整的白色高柜提供了方便使用的巨大存储空间，例如还有开阔的烹饪用具集中存放区。从上方可以直接拿到抽屉里的物品。它们的内饰都是实木制成的，采用了现代导轨技术，可以自动缩回，具有舒适的消音效果。



- 01 100 arctic
- 02 192 brasilia
- 03 313 texture oak copper
- 04 Sikkens ON.00.64



Wie das Morgengrauen zwischen Nacht und Tag, wie Nebel, der aus feuchten Wiesen aufsteigt, so steht die Farbe Grau zwischen Weiß und Schwarz. Unbunt und von sachlicher Klarheit. Dabei ist Grau gar nicht kühl, insbesondere, wenn es mit Farben und Materialien aus der Natur zusammengeführt wird.

Like the colours of daybreak or fog rising from damp meadows, grey too is an interim colour between black and white. Achromatic and matter-of-fact. But grey is not cool at all, particularly in combination with colours and materials from nature.

Comme l'aube entre chien et loup, le brouillard qui monte des prairies humides, la couleur grise se situe entre le blanc et le noir. Elle est achromatique et d'une clarté dépouillée. Et pourtant le gris n'est pas une couleur froide, surtout associé à des couleurs et des matériaux naturels.

Igual que al amanecer, cuando entre la noche y el día se eleva una nieva desde los prados húmedos, así se representa el color gris entre el blanco y el negro. Poco colorido y con una claridad objetiva. Y eso, que el gris no es un color frío. Sobre todo no, cuando se junta con colores y materiales de la naturaleza.

Zoals de ochtendschemering tussen nacht en dag, zoals de mist die opstijgt uit vochtige weilanden, zo staat de kleur grijs tussen wit en zwart. Kleurloos en van zakelijke helderheid. Daarbij is grijs helemaal niet koel, in het bijzonder als dit met kleuren en materialen uit de natuur wordt gecombineerd.

灰色介乎白与黑之间，仿佛昼夜之间灰蒙蒙的拂晓之色，又仿佛是从潮湿的草丛间升腾的雾气。它不施粉黛，透着朴实无华的清晰之感。特别是当与天然的色彩和材质搭配时，丝毫不显冰冷。





Holz wirkt am stärksten in Kombination mit Unifarben, hier in esche madeira mit weißem Mattlack. Das mit blendfreien LED-Leuchtprofilen ausgestattete Regal bildet den Hintergrund für den eingeschobenen Esstisch. Es bietet Stellfläche für alles, was man gern griffbereit in der Nähe des Sitzplatzes hat.

Wood looks at its best in combination with plain colours, here in ash madeira with a white matt lacquer. The shelving with its glare-free LED stripes forms the backdrop for the inserted dining table. It provides plenty of space for everything you like to have to hand close to where you are sitting.



C'est en combinaison avec des couleurs unies que le bois déploie son plus fort effet ; dans cet exemple, du frêne couleur madère associé à du vernis blanc mat. La table à manger est intégrée à une étagère dotée de profils lumineux LED anti-éblouissement. Elle accueille tout ce qui est nécessaire ou doit être accessible depuis la table.

La madera produce un mayor efecto al combinarse con tonalidades monocolor. Aquí aparece en fresno, de color madeira con lacado blanco mate. La estantería, dotada con perfiles de iluminación LED anti reflectante, forma el telón de fondo sobre el que aparece apoyada la mesa. La estantería ofrece espacio de almacenamiento para todo aquello que se desea tener al alcance de la mano, cerca de los asientos.

Hout oogt het mooist in combinatie met unikleuren, hier essen madeira geflankeerd door mat wit gelakte kastelementen. De open kast met verblindingsvrije led-lichtprofielen vormt de achtergrond voor de ingeschoven eettafel. De legbor-den bieden ruimte voor alles wat men in de buurt van de zitplaats graag snel bij de hand heeft.

与纯色结合，木料能展现出最强大的效果，这里使用的是涂有白色哑光漆的马德拉白蜡树。装有抗眩目 LED 灯的隔架构成了插入式餐桌的背景。在这隔架表面上放置的所有需要的物品都在餐座附近触手可及。



NATURAL WOOD EFFECT

Edles Eschenholz entfaltet seine Ästhetik und Eleganz auf den glatten, großflächigen Schiebetüren der Aufsatz-Schränke. Der gesamte Stauraum oberhalb der Arbeitsplatte wird damit verschlossen, die gesamte Tiefe der Arbeitsplatte ist nutzbar.

Classy ash unfurls its true appearance and elegance on the smooth, large sliding doors of the top cupboards. The entire storage space above the worktop is thus closed; the full depth of the worktop can be used.

Le bois de frêne noble confère une esthétique élégante aux généreuses portes coulissantes planes des éléments sur plan de travail. L'espace de rangement est ainsi fermé, le plan de travail étant disponible dans toute sa profondeur.

La noble madera de fresno despliega su estética y elegancia en las puertas correderas, lisas y de amplias dimensiones del altillo. La totalidad del espacio de almacenamiento superior de la encimera aparecerá cerrado y todo el fondo de la encimera será una superficie aprovechable.

Edel essenhout ontplooit zijn esthetiek en elegantie op de gladde, grootvlakige schuifdeuren van de opzetkasten. De gehele berg-ruimte boven het werkblad wordt daarmee gesloten, het werkblad kan over de gehele diepte worden benut.

储物柜的推拉门表面平滑且面积较大，所采用的名贵白蜡木，尽显其美学之感与高雅。灶台台面上的水池向下封闭，完美利用了灶台台面的整个厚度。





Kreative Planungsideen und individuelle Detaillösungen lassen sich in einer LEICHT Küche jederzeit umsetzen. Hier bildet ein zum Raum geöffnetes Regalelement den Abschluss einer freistehenden Unterschrankzeile. Die mit lackierten Griffmulden ausgestatteten Auszüge sind alle 40 cm hoch. So entsteht ein ruhiges Frontraster.

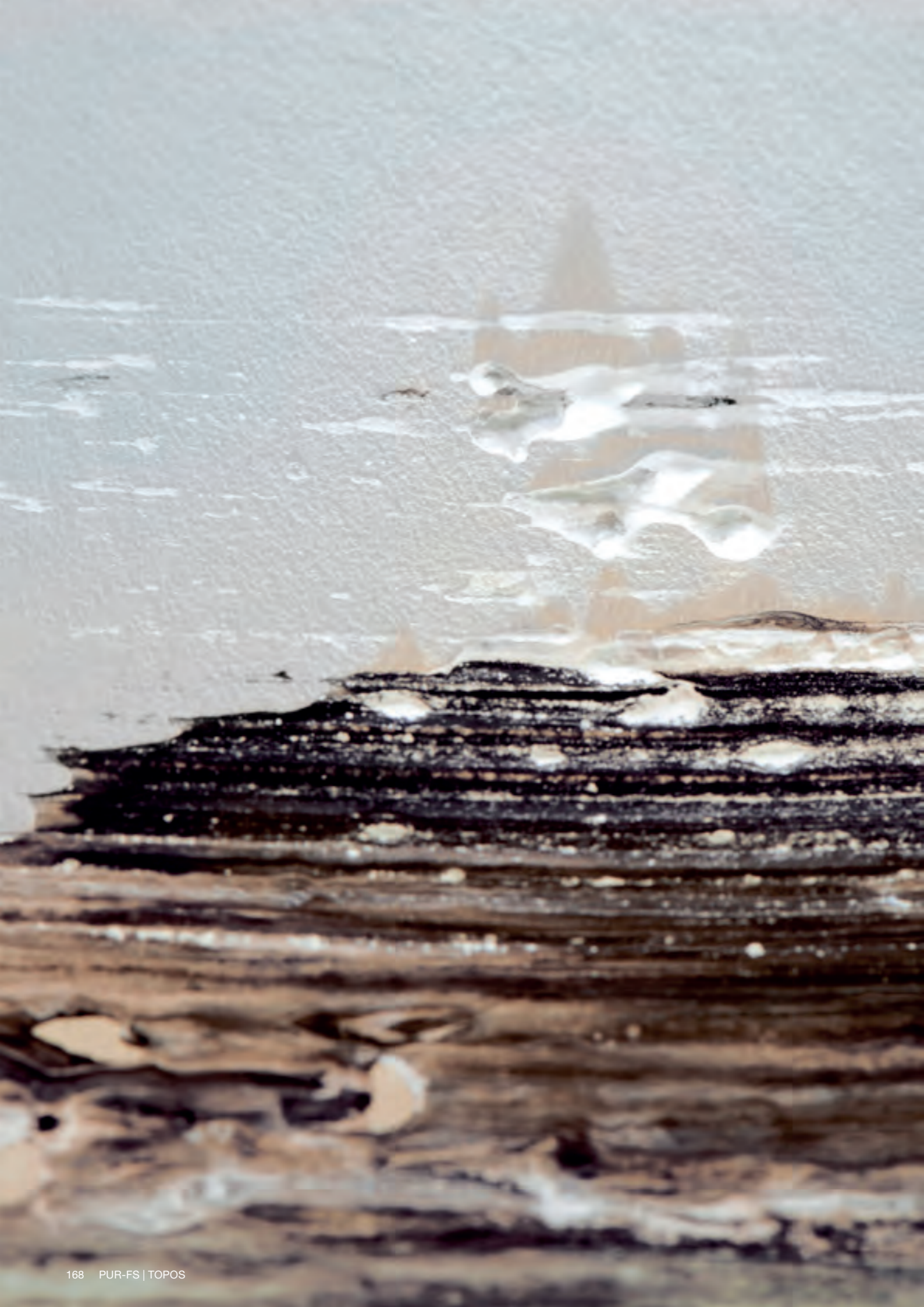
Creative planning ideas and individual touches can be implemented in LEICHT kitchens whenever you like. Here, an open shelf facing the room is the perfect conclusion to a free-standing row of floor units. The pullouts with their lacquered recessed handles are all 40 cm high ensuring a calm front.

Une cuisine LEICHT vous permet de réaliser toute idée créative et de répondre à tout besoin individuel dans les moindres détails. Le linéaire de meubles bas est ici clos par une étagère ouverte orientée vers la pièce. Les tiroirs équipés de prises de main laquées font tous 40 cm de haut, formant ainsi une façade homogène.

Las ideas creativas de planificación y las soluciones individuales hasta el último detalle se pueden convertir en realidad en una cocina LEICHT en todo momento. Aquí vemos como un elemento de estantería, abierto hacia el espacio, sirve de cierre a una línea de muebles bajos, en colocación libre. Las gavetas, dotadas de golas lacadas, tienen una misma altura de 40 cm, con lo que se crea un perfil claro.

Creative planningsideeën en individuele detailoplossingen kunnen in een LEICHT keuken te allen tijde worden omgezet. Hier vormt een naar de ruimte geopend open kastelement de afsluiting van een vrijstaand onderkastblok. Alle uittrekelementen met gelakte greep-gleuven zijn 40 cm hoog. Zo ontstaat er een rustig frontraster.

在一个 LEICHT 厨房中，可随时将有创意的设计理念和定制化具体解决方案付诸实践。独立的长型底厨以朝向房间开放的这个搁架为端面。配有涂漆手扣斗的抽屉全部为 40 cm 高。这样就产生了稳重的橱柜前立面格栅图案。



Hell und dunkel, warm und kalt, glatt und strukturiert – Menschen lieben Kontraste. Denn Gegensätze ziehen sich an, beziehen sich aufeinander, wecken Emotionen. Auch für die visuelle Wahrnehmung sind Kontraste fundamental, sie sorgen für Spannung und beleben den Raum.

Light and dark, warm and cold, smooth and textured – people love contrasts. Because opposites attract, relate to each other, arouse emotions. Contrasts are also fundamental for visual perception, they create excitement and liven up a room.

Clair et sombre, chaud et froid, lisse et structuré – nous aimons tous les contrastes. Car les contraires s'attirent, se réfèrent les uns aux autres, suscitent des émotions. Les contrastes sont également d'une importance fondamentale pour la perception visuelle, ils créent une tension et égayent l'espace.

Claro y oscuro, caliente y frío, liso y estructurado: a las personas nos gustan los contrastes. Y eso es porque los opuestos se atraen, se relacionan entre ellos y despiertan emociones. Los contrastes también son buenos para la percepción visual, generan emociones y reviven la habitación.

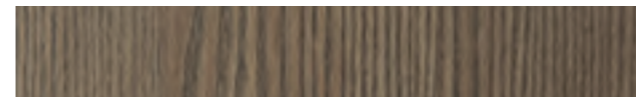
Licht en donker, warm en koud, glad en gestructureerd – mensen houden van contrasten. Want tegenstellingen trekken elkaar aan, staan met elkaar in betrekking, wekken emoties op. Ook voor de visuele waarneming zijn contrasten fundamenteel, ze zorgen voor spanning en verlevendigen de ruimte.

明亮与昏暗、温暖与冰冷、平整与起伏——人们喜爱反差。因为矛盾双方相互吸引，息息相关，调动情绪。反差对视觉感知也是至关重要的，它们引发张力并使室内空间变得活泼灵动。

100 arctic



310 ash madeira



Sikkens G0.05.25







HARMONIOUS INTERPLAY



Harmonisches Zusammenspiel von Farbe und Material, von Eichenholz, Lack und Keramik. Der flächenbündig im Oberschrank eingelassene Umluft-Dunstabzug arbeitet besonders wirksam dank innovativer PlasmaNorm®-Technik. Er ist daher auch im Niedrigenergie- oder Passivhaus umweltfreundlich einsetzbar.

Harmonious interplay of colour and material, of oak wood, lacquer and ceramic. The recirculating extractor, integrated flush with surface in the wall unit is particularly effective, thanks to the innovative PlasmaNorm®-Technology. It can therefore also be used in a low energy or passive houses, as it is environmentally friendly.



Jeu harmonieux des couleurs et des matériaux, en bois de chêne, en laque et en céramique. La hotte aspirante à recyclage, intégrée affleurante, dans le meuble suspendu, est particulièrement efficace grâce à l'innovante technologie Plasma-Norm®. Elle est de plus parfaitement adaptée pour une utilisation en maison à basse consommation d'énergie ou en maison passive.

Armonioso juego conjunto entre color y material, entre la madera de roble, el lacado y la cerámica. La campana, incorporada al ras con la superficie en el mueble alto, trabaja de manera especialmente efectiva, gracias a su innovadora técnica PlasmaNorm®. Es por ello que se puede colocar en las casa con bajo consumo de energía o en las casas "pasivas", con total respeto al medio ambiente.

Harmonisch samenspel van kleur en materiaal, van eikenhout, lak en keramiek. De vlak in de bovenkast ingebouwde recirculatie-afzuigkap werkt bijzonder effectief dankzij de innovatieve PlasmaNorm®-techniek. Hij kan daarom ook in laag-energiehuizen en passiefhuizen milieuvriendelijk worden ingezet.

色彩与材料的和谐搭配 - 实木，喷漆和陶瓷组合。在墙柜内部齐平嵌入式安装的通风-抽油烟机橱柜采用创新的 PlasmaNorm®技术设计规划。它因此具有节约能源和环保的双重优点。



GAINING LIGHTNESS

Ohne sichtbare Halterungen an der Wand montiert und auf eleganten Metallkufen ruhend, scheinen die Unterschränke in dieser Küche zu schweben. Der Raum gewinnt dadurch Leichtigkeit und Offenheit.

Fixed to the wall without visible support and resting on elegant metal skids, creating the illusion of suspended floor units. The room gains lightness and openness.

Sans supports visibles montés sur le mur et posés sur un élégant cadre en métal, les meubles bas de cette cuisine semblent être en suspension. La pièce gagne ainsi en légèreté et en clarté.

Montados en la pared, sin soporte alguno visible o descansando sobre elegantes patas metálicas de diseño, los muebles bajos en esta cocina causan impresión de estar "flotando" en el espacio. Por medio de ellos, el espacio cobra apariencia de ligereza y de apertura.

Zonder zichtbare houders tegen de wand gemonteerd en rustend op een elegant metalen onderstel lijken de onderkasten in deze keuken te zweven. De ruimte wordt daardoor luchtiger en opener.

安装在墙壁上并且没有可见的支撑板，搭配优雅的金属垫木。厨房里的组合地柜看上去具有悬浮效果。我们还通过亮度和开放设计增加了整体厨房的使用空间。



Modernes Design und Einsatz hochwertiger Materialien – auch an das Schrankinnenleben stellt LEICHT hohe Ansprüche. Modernste Technik sorgt bei Auszügen und Schubladen für perfekte Laufeigenschaften und einen gedämpften, leisen Anschlag. Mit Öffnungsautomatik ist die Bedienung noch komfortabler. Lifttüren bieten Kopffreiheit bei der Küchenarbeit.

Modern design and the use of high quality materials – LEICHT places high demands also on the inner life of the cupboards. The latest technology for pullouts and drawers provides perfect running quality and a cushioned, quiet closing. Automatic opening makes handling even easier. Lift-up doors offer headroom during kitchen work.

Le design moderne et l'utilisation de matériaux de la plus grande qualité sont également présents à l'intérieur des meubles LEICHT. La technologie la plus moderne permet un mouvement parfait d'ouverture et de fermeture des coulissants, ainsi qu'une butée amortie et silencieuse en fin de course. Équipé du système d'ouverture automatique, l'utilisation est encore plus confortable. Les portes lifts permettent de libérer l'espace de mouvement durant le travail de préparation dans la cuisine.

Un diseño moderno y el empleo de valiosos materiales –también en la vida interior de los muebles LEICHT establece unos altos niveles de exigencia. La técnica más moderna se encarga, en las gavetas y cajones, de que se den unas perfectas características de deslizamiento y un cierre, amortiguado y silencioso. Con aperturas automáticas, su utilización resulta aún más confortable. Las puertas elevables le brindan libertad de obstáculos a la altura de la cabeza en el trabajo de la cocina.

Modern design en de toepassing van hoogwaardige materialen – ook aan het kastinterieur stelt LEICHT hoge eisen. Supermoderne techniek zorgt bij uittrekelementen en laden voor een perfect soepele loop en een gedempte, bijna geruisloze aanslag. Met de automatische openingsmechaniek is de bediening nog comfortabeler. Liftdeuren bieden bij het keukenwerk voldoende bewegingsvrijheid voor het hoofd.

现代化的设计搭配使用高品质的建筑材料 – 劳斯同样对橱柜的内部设计提供很高的要求。使用最新的技术在抽屉与抽屉组合柜的安装上，比如我们提供其完美的抽拉过程与缓冲阻尼，静音槽口，以及最新的自动开启闭合，使得操作处理更加得心应手。电梯式柜门提供了足够的头顶高度。



Offene Weite und Klarheit signalisiert der Farbton Blau. Seine Wirkung im Raum ist ausgleichend und beruhigend. Zugleich fördert es die Konzentration, macht wach. Die passende Farbergänzung dazu: natürliche Holztöne, mattes Saharabeige, warmtonige Akzente in Rosenholz oder Gelbgrün.

Blue signalises expanse and clarity. It balances and is calming within a room. It also promotes concentration and is stimulating. The corresponding colour complement: natural wood tones, matt sahara beige, warm accents in rosewood or yellowy green.

La couleur bleue signale une immensité sans obstacles et la clarté. Son effet dans l'espace est équilibrant et apaisant. En même temps, elle favorise la concentration, éveille les sens. Le complément couleur assorti : des nuances de bois naturelles, un beige Sahara mat, des accents aux tons chauds en bois de rose ou du jaune vert.

El color azul indica anchura y claridad. En una habitación ofrece equilibrio y tranquilidad. A la misma vez fomentan la concentración y mantiene despierto. Ampliaciones de color a juego: tonos naturales de madera, un beige Sahara mate, acentos de matices cálidos en palo de rosa o amarillo-verdoso.

De kleur blauw duidt op open weidsheid en helderheid. Z'n werking in de ruimte is kalmerend en rustgevend. Tegelijkertijd bevordert het de concentratie en maakt wakker. De bijpassende kleuren: natuurlijke houttinten, mat saharabeige, accenten in warme tinten, zoals rozenhout of geelgroen.

蓝色调可传递出开阔与明朗之感，在室内起到平衡与镇静内心的作用。同时它可促进精神集中，使人清醒。与之相匹配的互补颜色为：天然木色、哑光撒哈拉米色、暖色调的花梨木色或黄绿色。

143 sahara



313 textured oak copper



Sikkens RO.30.30



Sikkens F6.03.20



Sikkens C0.10.60



Sikkens G4.30.50









TOUCH OF FRESHNESS

Ein flächiger Farbeinsatz vermittelt Ruhe und öffnet den Raum. Frisch und erfrischend: Glasfronten in petrol, einem matten Blaugrün, in Verbindung mit glänzenden, lichtgrauen Schrankelementen. Die nur 12 mm dicke Glasarbeitsplatte verschmilzt mit den bündigen Fronten und Wangen zu einem geschlossenen Kubus.

Using a spacious flat colour conveys tranquillity and serves to open up the room. Fresh and refreshing are glass fronts in petrol, a matt blue green, together with glossy, light grey cupboard elements. The glass worktop, only 12 m thick, blends with the flush fronts and side panels into a closed block.

L'utilisation étendue de couleur apporte calme et tranquillité et ouvre l'espace. Fraîches et rafraichissantes, les façades en verre de couleur pétrole, un bleu-vert mat, combinées aux meubles gris clair brillants. Le plan de travail de 12 mm d'épaisseur se fond avec les façades et les joues affleurantes en un cube fermé.

El uso plano del color transmite apacibilidad y abre el espacio. Fresco y refrescante: puertas de cristal de los armarios en tonalidad petrol, un azul verdoso mate, en combinación con elementos de muebles de color gris claro brillante. La encimera de cristal, con grosor de tan sólo 12 mm, se fusiona con las puertas al ras y con los paneles, formando un cubo cerrado.

Het gebruik van een kleur over een groot oppervlak creëert rust en opent de ruimte. Fris en verfrissend: glazen fronten in petrol, een mat blauwgroen, in combinatie met glanzende, lichtgrijze kastelementen. Het slechts 12 mm dikke glazen werkblad sluit vlak aan en versmelt met de in één lijn liggende fronten en wangen tot een gesloten kubus.

使用一个宽敞平坦的色彩传达出一种宁静并且开放了整个空间。散发出清新的气息：其特别的汽油色玻璃前面板，再搭配上与一块高光泽浅灰色的橱柜组合元素连接的只有12毫米厚度的哑光蓝绿色玻璃操作台板，整体融合了齐平式设计的前面板与侧面板，组合成一个封闭式立方体橱柜造型。



Klar gegliederte Funktionsbereiche mit direkt zugeordnetem, gut zugänglichem Schrankraum garantieren den komfortablen Arbeitsablauf. Der Küchenraum ist in Funktionsbereiche gegliedert. Die Kochinsel verbindet Küche und Wohnen. Für Geräte und Stauraum ist in den sockellosen Hochschränken Platz.

Clearly divided functional areas with directly assigned, easily accessible unit space guarantee an efficient work flow. The kitchen space is divided into functional areas. The kitchen island connects kitchen and living area. There is plenty of space in the tall units without plinths to store items and accommodate appliances.



Des zones fonctionnelles clairement structurées avec des armoires directement liées et bien accessibles garantissent un flux de travail confortable. La cuisine est subdivisée en zones fonctionnelles, l'îlot de cuisine marquant la transition entre la cuisine et la pièce à vivre. Les armoires hautes dépourvues de socles accueillent appareils et espaces de rangement.

La cocina está dividida en diferentes zonas de trabajo con su correspondiente espacio en los armarios, muy accesibles, lo que garantiza una cadena de trabajo perfecta. El espacio de la cocina está dividido en zonas según los trabajos que se tienen que ejercer en ella. La isla conecta la cocina con la sala de estar. Los electrodomésticos y otros utensilios encuentran espacio en los armarios superiores, que carecen de zócalos.

Strak gestructureerde functionele zones met direct bijbehorende, goed toegankelijke opbergruimte staan garant voor comfortabel werken in de keuken. De keukenruimte is ingedeeld in functionele zones. Het kookeiland verbindt de keuken en het woongedeelte met elkaar. De plintloze hoge kasten bieden plaats voor apparatuur en bovendien volop opbergruimte.

带方便使用的嵌入橱柜空间的功能区分清晰，保证了舒适的工作流程。厨房空间被划分为各个功能区。厨房台岛将厨房和居住区相联结。用具和存储物品可以放置于无底板的高柜中。



Petrol, das ist die Farbe der Tiefe und Weite, im Übergang von Grün zu Blau, erinnert sie an Himmel und tiefes Wasser. Sie ist als Farbe der Geselligkeit und Freundschaft charakterisiert und passt daher besonders gut in die Küche als Wohn- und Lebensraum. Ein dunkelgrauer Hintergrund lässt sie strahlen.

Petrol is the colour of depth and expanse; in its transition from green to blue, it is reminiscent of the sky and deep water. It is characterised as the colour of conviviality and friendship, and is thus particularly suitable for use in kitchens that are used as living areas. A dark grey background lets it shine.

Pétrole, c'est la couleur de la profondeur et de l'amplitude. Formant une transition entre le vert et le bleu, elle rappelle le ciel et les eaux profondes. Elle est considérée comme la couleur de la convivialité et de l'amitié. C'est pourquoi elle convient tout à fait à une cuisine qui est à la fois une pièce d'habitation et une pièce à vivre. Elle est valorisée par un arrière-plan gris foncé.

Petróleo es el color de la profundidad y de la anchura. La transición de verde a azul le recuerda al cielo y al agua profunda. Este color es característico para la compañía y la amistad y pega muy bien en la cocina como espacio para vivir. Un gris oscuro en el fondo hace que brille.

Petrol, dat is de kleur van diepte en weidsheid, op de overgang van groen naar blauw, die doet denken aan de hemel en aan diep water. Hij wordt gekarakteriseerd als kleur van gezelligheid en vriendschap en past daarom bijzonder goed in de keuken als woon- en leefruimte. Een donkergrijze achtergrond laat hem stralen.

汽油蓝是种深邃而旷远的颜色，从绿色向蓝色过渡，使人联想到天空与深水。它具有欢快和友善的特征，因而非常适合居家空间中的厨房。而深灰色的背景使之焕发出色彩的光芒。

273 platinum



RAL Design 220 40 15 petrol



Sikkens F6.03.20



SURFACES

LAMINATE

LEICHT setzt feinstrukturierte Fronten mit hochwertiger Melaminharzbeschichtung oder hochglänzendem und matten Schichtstoff in einer Vielzahl von Programmen ein. In aktuellen Farben und natürlichen Holzdekoren. Diese sind je nach Ausführung und anlog zur Echtholzverarbeitung „auf Bild“ gearbeitet. Das heißt, das Bild der Maserung setzt sich über alle Fronten und die gesamte Schrankhöhe hinweg fort.

LEICHT uses finely textured fronts with top-quality melamine resin coating or high-gloss and matt laminate in a number of programmes. In fashionable colours and natural wood decors. Depending on the design and as in genuine wood processes, these feature matching graining. In other words, the grain pattern is continued over all fronts and the entire unit height.

LEICHT emploie des façades finement structurées avec un revêtement mélaminé haut de gamme ou du stratifié ultrabrillant et mat pour un grand nombre de programmes. Elles se déclinent en couleurs actuelles et en décors de bois naturels qui, en fonction de la finition et de manière analogue au traitement du bois véritable, sont caractérisés par un veinage continu. Cela signifie que le motif de la veinure se prolonge sur toutes les façades et sur toute la hauteur de l'armoire.

LEICHT utiliza para varias gamas frentes con estructuras finas con un revestimiento de resina melamínica de alta calidad o material estratificado brillante o mate. En colores actuales y referencias de maderas naturales. Estas referencias de madera se han trabajado según el modelo de forma analógica sobre „el dibujo“ de la madera noble. Eso significa que el dibujo de las vetas continúa sobre todo el ancho y la altura de los armarios.

LEICHT past bij een groot aantal programma's fijn gestructureerde fronten toe met een hoogwaardige melamineharscoating of hoogglanzende en matte kunststof. In actuele kleuren en natuurlijke houtdecors. Deze zijn al naargelang de uitvoering analoog aan de verwerking van echt hout "op beeld" verwerkt. Dat betekent dat het beeld van de vlam over alle fronten en de gehele kasthoogte doorloopt.

LEICHT 的前部面板设计精细，采用多种系列的优质密胺树脂涂层或高度抛光和暗光涂层材料。色样最新且采用天然木质装饰。根据规格且仿制“图上”的天然木料进行加工。也就是说纹路不受所有前方面板和柜体总高度的影响而延伸。

032 magnolia *02, 07	100 arctic *02, 03, 06, 07	103 merino *02, 03, 06, 07
120 frosty white *02, 03, 06, 07	130 mohair *02, 03, 06, 07	134 olive grey *02, 06, 07
136 sand grey *02, 03, 07	151 camata *08	152 kiruna *08
201 keraton *01	202 liton *01	204 carboton *01
205 neroton *01	273 platinum *02	282 alpine grey *02, 07
284 carbon grey *06, 07	286 black slate *01	

229 fjord oak *05	230 nordic pine *05	233 antique oak *05
234 highland oak *05	235 limes oak *05	236 oak havanna *05
237 noyer *05	239 karst oak *04	244 oak smoke silver *04
341 calypto *04	345 mountain robinia *04	368 tennessee walnut *04
386 stone oak *04		
*01 IKONO PG 1 *02 CERES PG 1 *03 SOLARA PG 1 *04 ORLANDO PG 1	*05 SYNTHIA PG 1 *06 BONDI PG 2 *07 TOCCO PG 3 *08 MINERA PG 2	

SURFACES

ACRYLIC GLOSSY

Schön und küchentauglich: Hochglänzende Küchenfronten in attraktiven Wohnfarben mit hochwertiger und strapazierfähiger Acryloberfläche oder Polymerglasbeschichtung. Laserkanten in Frontfarben bilden einen praktisch fugenlosen Kantenabschluss. Alternativ dazu stehen Kanten mit Glaseffekt zur Wahl, die die glasartige Optik der Fronten betonen.

Both attractive and perfect for use in the kitchen: high-gloss kitchen fronts in attractive residential colours with top-quality and robust acrylic surface or polymer glass coating. Laser edges in front colours ensure a virtually seamless edge finish. Alternatively you can opt for edges with a glass effect which emphasise the glass appearance of the fronts.

Esthétiques et adaptées à la cuisine : des façades ultrabrillantes en couleurs habituellement attrayantes avec une surface acrylique ou un revêtement en polycarbonate haut de gamme et résistant. Les arêtes laser en couleur de façade forment une finition quasiment exempte de joints. Sont également disponibles des chants à effet verre, qui soulignent l'esthétique vitreuse des façades.

Belleza apta para la cocina: Frentes de cocina de brillo en colores atractivos para la vivienda con acabado acrílicos o revestimientos de vidrio con polímeros de alta calidad y muy resistentes. Cantos trabajados con láser en el mismo color que los frentes forman prácticamente un cierre del canto sin juntas visibles. Como alternativa ofrecemos también cantos con un efecto de cristal que acentúan la óptica en estilo de cristal del frente de la cocina.

Mooi en geschikt voor de keuken: hoogglanzende keukenfronten in aantrekkelijke woonkleuren met hoogwaardig en gebruikbestendig acryloppervlak of met een coating van polymeerglas. Gelaserde kanten in frontkleuren vormen een vrijwel naadloze kantafsluiting. Als alternatief hiervoor staan kanten met glaseffect ter keuze, die de glasachtige optiek van de fronten accentueren.

美观且适合在厨房使用：厨房前部高度抛光，色样美观，且具有优质耐用的丙烯酸表面或聚合玻璃涂层。前方面板的激光边缘构成无缝的边缘连接。还有具有镜面效果的边缘，可衬托前部面板的玻璃外观。

SURFACES

HIGH GLOSS POLYMERGLASS

032 magnolia *09	100 arctic *09	120 frosty white *09
130 mohair *09	*09 VITREA PG 4	

SURFACES

COLOUR LACQUERED

Die Küche nach Wunsch in rund 4.000 Farben, diese Farbvielfalt gibt es nur bei lackierten Küchenfronten. Hochglänzend oder supermatt, feinstrukturiert, samt matt oder mit feinem Reliefdekor. LEICHT setzt dabei nahezu ausschließlich mehrschichtig verarbeitete Wasserlacksysteme ein, die nach dem neuesten Stand der Technik für stark beanspruchte Oberflächen entwickelt wurden – gut für die Umwelt und die Gesundheit.

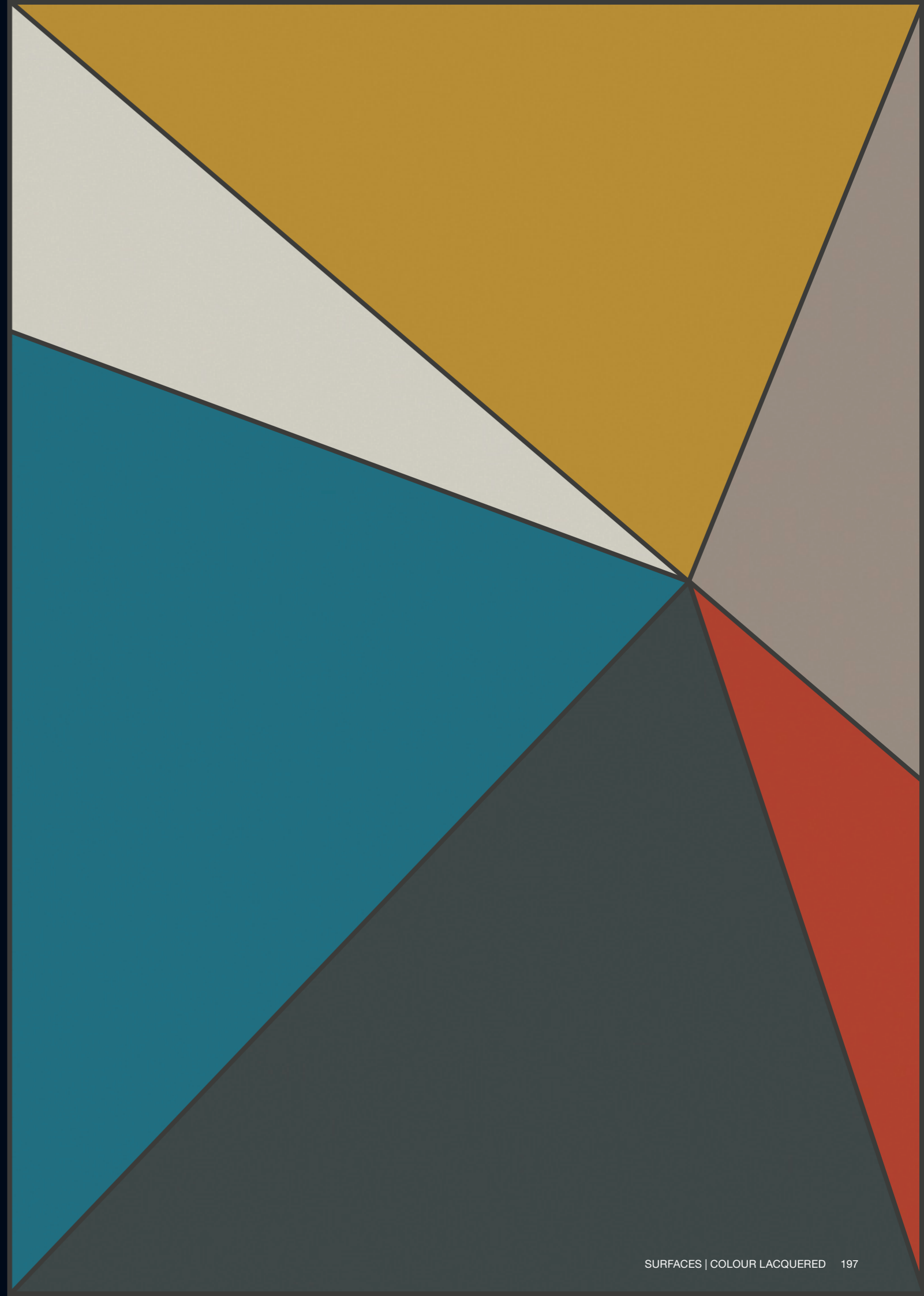
The perfect kitchen in around 4,000 colours: this massive range of colours is only available with lacquered kitchen fronts. High-gloss or super-matt, finely textured, velvet-matt or with exquisite relief decor. LEICHT uses almost exclusively multi-layer, water-based lacquer systems developed specially for heavily used surfaces in accordance with state-of-the-art methods.

La cuisine de votre choix dans environ 4 000 couleurs, une telle variété n'est disponible que pour les façades de cuisines laquées, ultrabrillantes ou ultramates, finement structurées, satinés ou avec un fin décor en relief. À cet effet, LEICHT utilise presque exclusivement des systèmes de laques à l'eau multicouches, qui ont été développés pour les surfaces fortement sollicitées selon les technologies les plus récentes.

La cocina deseada disponible en casi 4000 colores. Esta variedad de colores solamente existe en cocinas con frentes pintados. Con mucho brillo o súper mate, con una estructura muy fina, sedosa mate o con un acabado con un relieve fino. LEICHT utiliza para ello casi únicamente sistemas de pintura a base de agua que han sido desarrolladas según los últimos conocimientos técnicos para superficies sometidas a grandes esfuerzos.

De keuken naar wens in ongeveer 4000 kleuren, deze kleurendiversiteit bestaat alleen bij gelakte keukenfronten. Hoogglanzend of supermat, fijn gestructureerd, fluweelmat of met een fijn reliëfdekor. LEICHT past hiervoor vrijwel uitsluitend in meerdere lagen verwerkte waterlaksystemen toe, die naar de laatste stand der techniek voor zwaar belaste oppervlakken zijn ontwikkeld.

根据客户要求可提供约 4000 种颜色，但仅限于涂漆厨房前部面板。高度抛光或暗光，设计精致，整体暗光或具有精美的浮雕装饰。LEICHT 几乎使用多层加工水漆系统，采用最新技术为深度磨损表面而研制。



011 gris moyen (32012) * 14, 16, 17, 20, 21	012 gris 31 (32011) * 14, 16, 17, 20, 21	013 gris foncé 31 (32010) * 14, 16, 17, 20, 21
015 céruleen pâle (32034) * 14, 16, 17, 20, 21	016 céruleen moyen (32032) * 14, 16, 17, 20, 21	017 bleu céruleen 31 (32030) * 14, 16, 17, 20, 21
019 vert anglais pâle (32042) * 14, 16, 17, 20, 21	020 vert anglais clair (32041) * 14, 16, 17, 20, 21	021 vert anglais (32040) * 14, 16, 17, 20, 21
023 ombre naturelle claire (32142) * 14, 16, 17, 20, 21	024 ombre naturelle moyenne (32141) * 14, 16, 17, 20, 21	025 ombre naturelle 31 (32140) * 14, 16, 17, 20, 21
027 terre sienne claire 31 (32122) * 14, 16, 17, 20, 21	028 terre sienne brique (32121) * 14, 16, 17, 20, 21	029 l'ocre rouge (32110) * 14, 16, 17, 20, 21
032 magnolia * 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19	100 arctic * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	103 merino * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19
106 brilliant white * 19	120 frosty white * 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19	130 mohair * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19
134 olive grey * 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	136 sand grey * 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	139 lava * 11, 12, 14, 15, 16, 17
271 havanna brown * 19	273 platinum * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	277 black * 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19
282 alpine grey * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	284 carbon grey * 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19	285 basalt grey * 11, 12, 14, 15, 16, 17

*10 SIRIUS PG 1
*11 CLASSIC-FF PG 3
*12 PUR-FF PG 3
*13 PUR-FG PG 4
*14 CLASSIC-FS PG 4

*15 PUR-FS PG 4
*16 CARRÉ-FS PG 4
*17 VERVE-FS PG 4
*18 CARRÉ-2-FG PG 5
*19 LARGO-FG PG 5

*20 LARGO-LG PG 7
*21 CARRÉ-2-LG PG 7

011 gris moyen (32012) * 22	012 gris 31 (32011) * 22	013 gris foncé 31 (32010) * 22
015 céruleen pâle (32034) * 22	016 céruleen moyen (32032) * 22	017 bleu céruleen 31 (32030) * 22
019 vert anglais pâle (32042) * 22	020 vert anglais clair (32041) * 22	021 vert anglais (32040) * 22
023 ombre naturelle claire (32142) * 22	024 ombre naturelle moyenne (32141) * 22	025 ombre naturelle 31 (32140) * 22
027 terre sienne claire 31 (32122) * 22	028 terre sienne brique (32121) * 22	029 l'ocre rouge (32110) * 22
032 magnolia * 22	100 arctic * 22	103 merino * 22
120 frosty white * 22	130 mohair * 22	134 olive grey * 22
136 sand grey * 22	139 lava * 22	273 platinum * 22
277 black * 22	282 alpine grey * 22	284 carbon grey * 22
285 basalt grey * 22	RAL * 11, 12, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22	

*22 ESPRIT PG 7

SURFACES

WOOD VENEER

Einmalig und natürlich schön: Küchenfronten aus Echtholz-Furnier. Gefertigt aus dem Holz von Eichen, Eschen oder Nussbäumen. In verschiedenen Beiztönen, von hell bis dunkel. Mit horizontaler oder vertikaler Maserung – vertikal ist diese dann „auf Bild“ gearbeitet, d.h. die Maserung verläuft durchgehend über die gesamte Schrankhöhe. Echtholzfronten sind alle mit umweltfreundlichen wasserbasierenden Acrylharzlacken versiegelt und damit besonders pflegefreundlich.

Unique and naturally attractive: kitchen fronts made of genuine wood veneer. Made from wood from oak, ash or walnut trees. In various stains, from light to dark. With horizontal or vertical grain - vertically this is in a continuous form, i.e. the grain is continued over the entire unit height. Genuine wood fronts are all sealed with environmentally-friendly water-based acrylic resin lacquers and are thus particularly easy to look after.

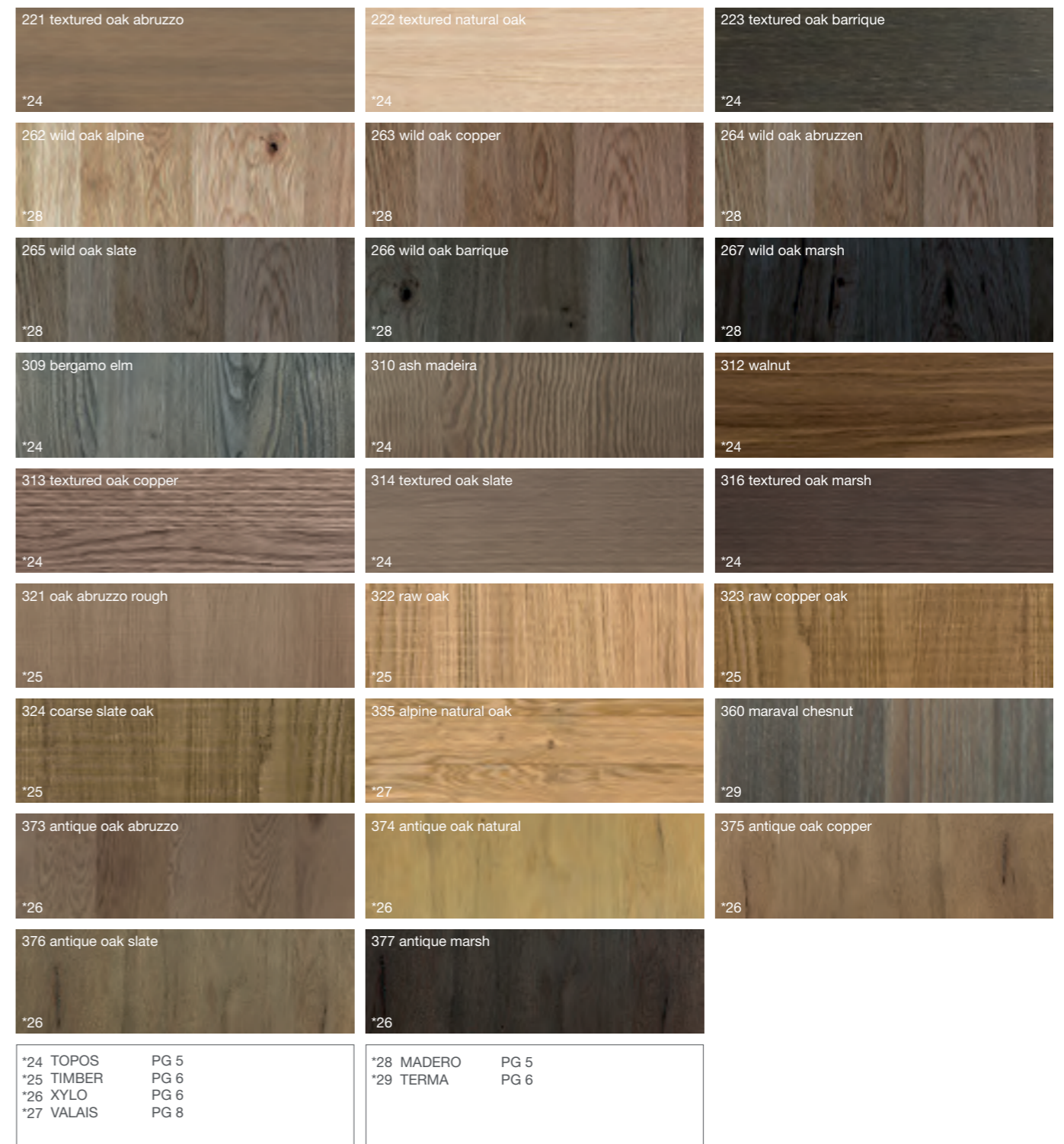
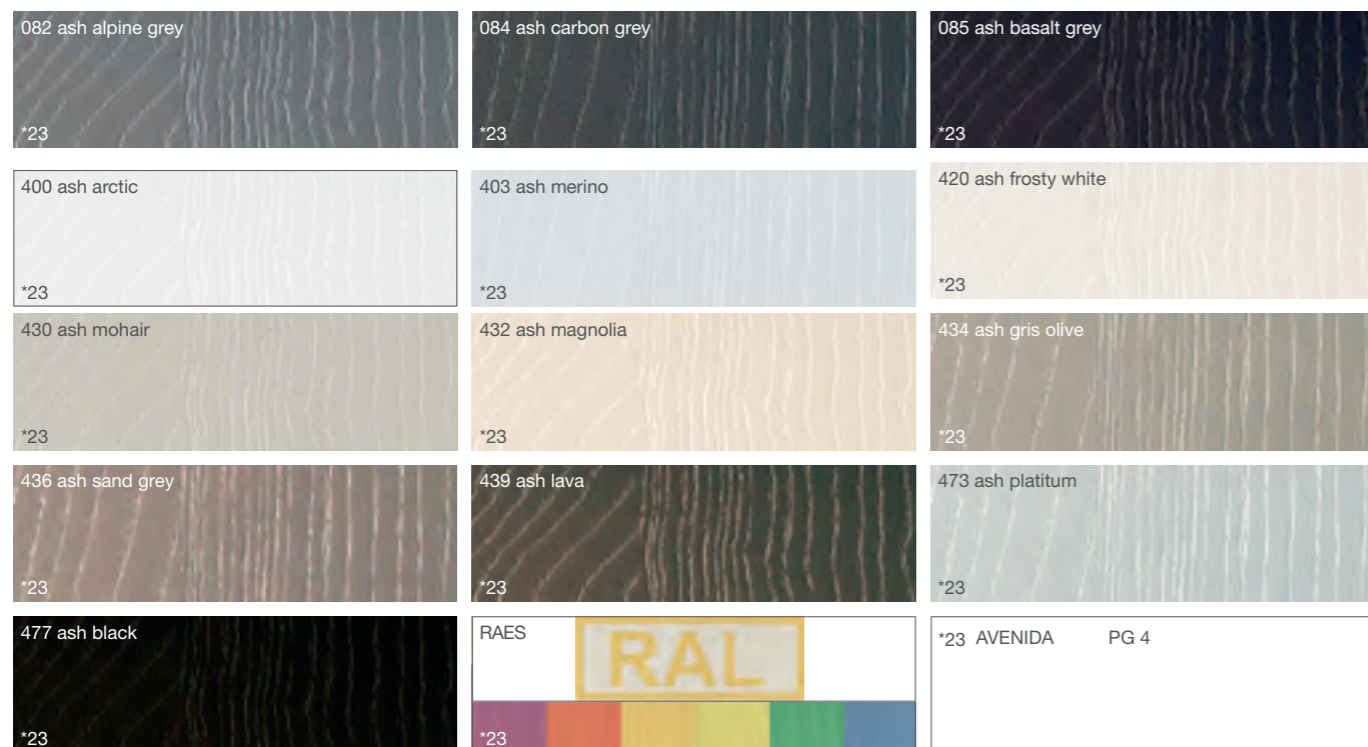
Beauté naturelle unique : les façades de cuisines en placage de bois véritable. Fabriquées en bois de chêne, de frêne ou de noyer et disponibles en différentes teintes, des tons clairs aux tons foncés. Avec veinure horizontale ou verticale – en cas de veinure verticale, elle est continue et se prolonge sur la hauteur complète des armoires. Les façades en bois véritable sont toutes protégées par des laques de résine acrylique aqueuses respectueuses de l'environnement et sont donc très faciles à nettoyer.

Una belleza natural y única: Cocinas con frentes rechapados de madera noble. Fabricados con madera de roble, fresno o nogal. Con barnices en diferentes matices desde un color claro hasta un color oscuro. Con vetas en sentido horizontal y vertical. Las vetas en sentido vertical cubren la altura completa del módulo. Todos los frentes de madera noble están sellados con lacas acrílicas ecológicas a base de agua y con ello muy fácil de cuidar.

Weergaloos en natuurlijk mooi: met echt hout gefineerde keukenfronten. Vervaardigd uit het hout van eiken, essen of notenbomen. In verschillende beiztinten, van licht tot donker. Met horizontale of verticale vlam – verticaal is deze dan “op beeld” verwerkt, dat betekent dat de vlam doorloopt over de gehele kasthoogte. Alle echt houten fronten zijn voorzien van een bescherm laag van milieuvriendelijke, watergebaseerde acrylharlak en daardoor bijzonder onderhoudsvriendelijk.

独一无二且美观自然：厨房前面板由实木贴板制成。木材为橡树，白蜡树或核桃木。多种染色剂，由浅（自然色）到深（老橡树沼泽）。纵向纹路 - 可在“图上”进行加工，即纹路延伸超过柜体总高度。天然木材前面板涂有环保的水基丙烯酸树脂且便于维护。





SURFACES

STEEL

Eine metallische, patinierte Oberfläche kann auf unterschiedlichste Weise wirken: LEICHT beherrscht den Umgang mit diesem langlebigen Material virtuos. Um Fronten mit der unvergleichlichen Ausstrahlung von veredeltem, korrodiertem Metall zu schaffen, wird das Metall aufgespritzt, per Hand bearbeitet und matt lackiert. So entstehen natürliche Strukturen und eine haptisch angenehme Oberfläche.

A metallic, patinated surface can have a number of different effects: LEICHT is a master at dealing with this durable material. To create fronts with the incomparable look of processed, corroded metal, the metal is sprayed on, worked by hand and then lacquered matt. The result: natural structures and a surface pleasant to the touch.

Une surface métallique patinée peut dégager différentes impressions : LEICHT maîtrise l'approche de ce matériau durable à la perfection. Afin de créer des façades d'une apparence incomparable en métal corrodé affiné, ce dernier est projeté sur le support, traité à la main et laqué mat. Il en résulte des structures naturelles et une surface au toucher agréable.

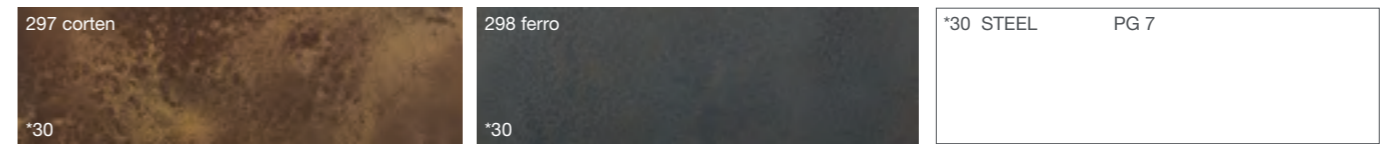
Una superficie con una pátina metálica puede dar una impresión muy diferente: LEICHT domina perfectamente la elaboración de este material duradero. Para crear un frontal con un incomparable aspecto metálico noblemente envejecido se trabaja a mano el metal aplicado por inyección y se finaliza con un lacado mate. De este modo se crea un acabado con un tacto de estructuras naturales.

Een metalen, gepatineerd oppervlak kan de meest uiteenlopende effecten hebben: LEICHT beheerst de omgang met dit duurzame materiaal op virtueuze wijze. Om fronten met de ongeëvenaarde uitstraling van veredeld, gecorrodeerd metaal te vervaardigen, wordt het materiaal opgespoten, met de hand bewerkt en mat gelakt. Zo ontstaan natuurlijke structuren en een haptisch aangenaam oppervlak.

一种金属铜绿效果的橱柜表层可以以不同的方式发挥作用：劳斯使用长久耐磨的金属材料。为了把前面板达到极致且具耐腐蚀的金属光泽效果，金属被喷涂镀铬，手工打磨和哑光漆面处理。因此呈现出自然纹理结构和舒适的触感表层结构。

SURFACES

STEEL



SURFACES

GLASS

Die Ästhetik, Natürlichkeit und zeitlose Modernität von Küchenfronten aus Glas gibt jedem Küchenraum eine hohe Wertigkeit und Repräsentativität. Zum Einsatz kommt bei LEICHT ausschließlich vergütetes Weißglas – wahlweise mit matter oder glänzender Oberfläche. Charakteristisch: die schützende, prismenartig abgeschrägte Glaskante im Übergang zu den umlaufenden Metallkanten in Edelstahloptik.

The appearance, naturalness and timeless modernity of kitchen fronts made of glass gives every kitchen a top-quality and prestigious air. LEICHT only uses annealed clear glass – either with a matt or glossy surface. Characteristic: the protective, prism-like chamfered glass edge in the transition to the stainless-steel-looking metal edges applied all round.

L'esthétique et l'apparence naturelle et intemporelle des façades en verre confèrent à chaque cuisine un caractère précieux et prestigieux. Est uniquement utilisé chez LEICHT du verre blanc ayant subi un traitement spécial, à la surface mate ou brillante. Il se caractérise par un chant en verre biseauté prismatique dans la transition avec les arêtes métalliques circulaires, d'apparence acier inoxydable.

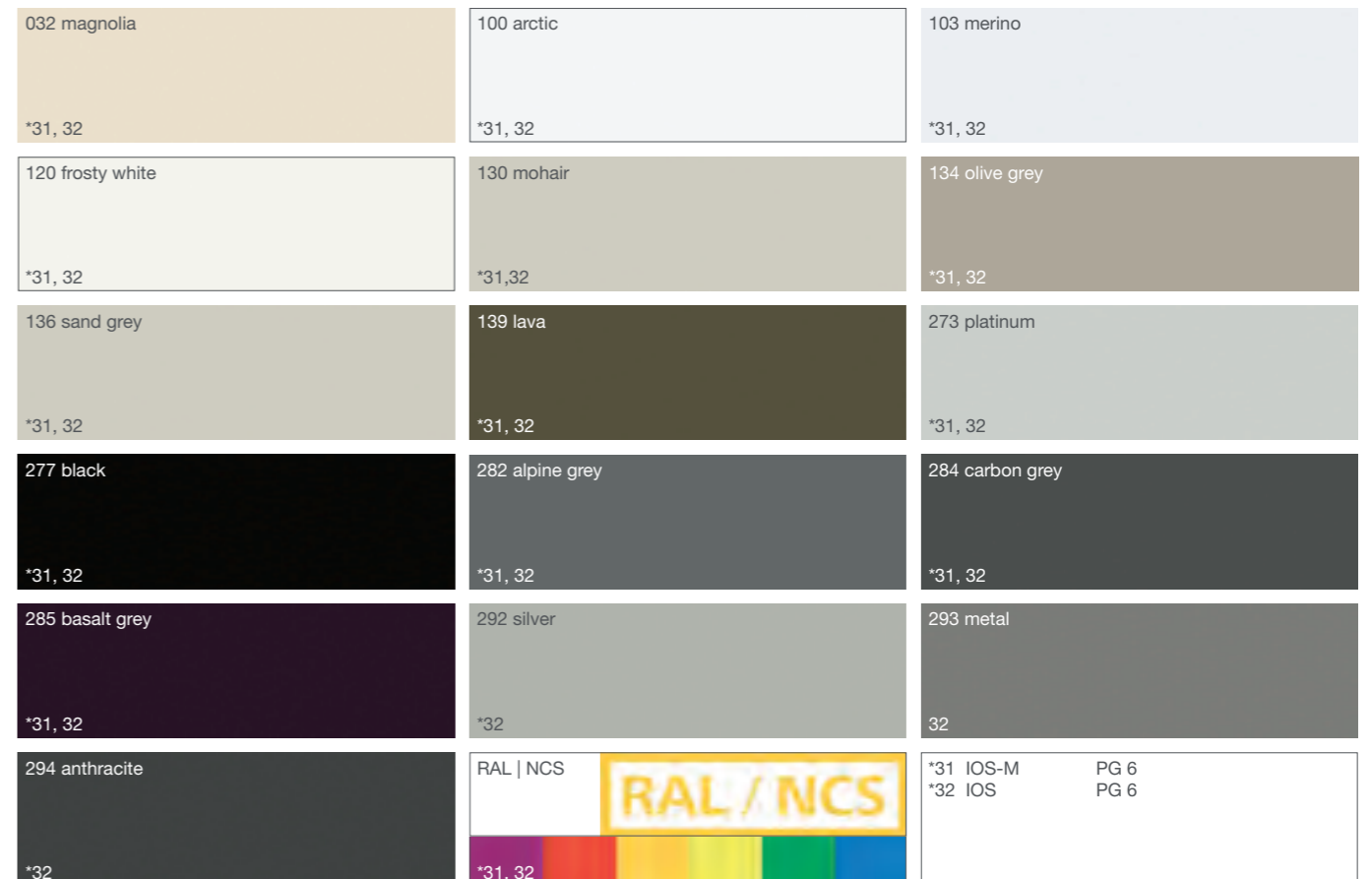
La estética, naturalidad y la modernidad intemporal de los frentes de vidrio de las cocinas le prestan a cada espacio de cocina un valor elevado y representatividad. LEICHT utiliza únicamente cristal blanco revenido - opcionalmente con un acabado brillante o mate. Característico: el filo de vidrio protector rebajado como un prisma en la transición hacia el filo de metal con óptica de acero inoxidable en todo el contorno.

De esthetiek, natuurlijkheid en tijdloze moderniteit van keukenfronten van glas verleent elke keukenruimte een hoge waarde en representatief karakter. Toegepast wordt bij LEICHT uitsluitend veredeld wit glas – naar keuze met mat of glanzend oppervlak. Karakteristiek: de beschermende, prisma-achtig afgeschuinde glaskant op de overgang naar de omlopende metalen kanten in rvs-optiek.

厨房前面板由玻璃制成，美观自然经典时尚，使厨房具有使用价值和个性。LEICHT中只使用销售的白色玻璃—可选择暗光或抛光表面。特点：棱镜式倾斜的保护玻璃边缘变为不锈钢外观的环形金属边缘。

SURFACES

GLASS



SURFACES

CONCRETE

LEICHT hat Beton, ein zeitloses und zugleich modernes Architekturmaterial, für die Küche entdeckt. Feinbeton wird in manueller Spachteltechnik auf einen lackierten MDF-Träger aufgetragen. So entsteht ein authentisches, immer einmaliges Oberflächenbild mit Strukturen, die Front zum Leben erwecken. Eine Mattlackversiegelung sorgt für hohe Strapazierfähigkeit.

LEICHT has discovered concrete, a timeless and at the same time modern architectural material, for use in kitchens. Fine concrete is manually applied to a lacquered MDF base using the putty technique. This results in an authentic, always unique surface with a texture that livens up the front. Matt-lacquer sealing ensures high durability.

LEICHT a découvert le béton pour la cuisine, un matériau architectural à la fois intemporel et moderne. Le béton fin est appliqué manuellement sur un support en MDF laqué, au moyen d'une spatule. Il en résulte une structure de surface authentique et unique, qui donne une touche vivante à la façade de la cuisine. Un revêtement en vernis mat assure une haute résistance.

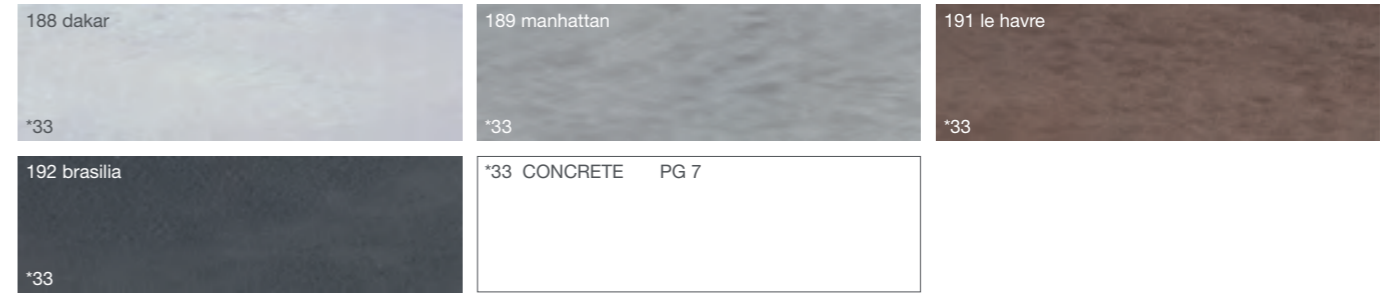
LEICHT ha descubierto hormigón, un material para la arquitectura intemporal y al mismo tiempo moderno para la cocina. Para esta gama se aplica a mano una capa fina de hormigón con la técnica de espátula sobre un substrato MDF pintado. De este modo se crea una superficie con una óptica auténtica pero también cada vez única y con estructuras que le dan vida a los frentes. Un barniz mate para sellar la superficie asegura una elevada resistencia.

LEICHT heeft beton, een tijdloos en tegelijkertijd modern architectuurmateriaal, voor de keuken ontdekt. Fijnbeton wordt handmatig in spateltechniek op een gelakte MDF-drager aangebracht. Zo ontstaat er een authentiek, altijd uniek oppervlaktebeeld met structuren die het front tot leven wekken. Een bescherm-laag van matte lak zorgt voor een hoge gebruiksbestendigheid.

LEICHT 为厨房使用了一种永不过时的时尚混凝土建筑材料。用手工铲刀技术将精加工的混凝土涂到喷漆的MDF承重架上。从而产生真实的独特的表面外观，其结构使前方面板具有活力。暗光漆使产品更具耐用。

SURFACES

CONCRETE



SURFACES

STONE

Die unvergleichliche Wärme und einzigartige Haptik von natürlichen Oberflächen hat LEICHT dazu inspiriert, nun auch Oberflächen in Natursteinoptik in die Küchenplanung aufzunehmen. Dabei handelt es sich um eine mit hohem Aufwand per Hand aufgetragene Oberfläche aus harzgebundenen Gesteinsmehlen, die mit Mattlack versiegelt wird.

The incomparable warmth and unique feel of natural surfaces have inspired LEICHT to include surfaces with a natural stone look in their kitchen planning. This is a surface made of resin-bound stone dust applied painstakingly by hand, sealed with matt lacquer.

La chaleur incomparable et le toucher unique des surfaces naturelles ont inspiré LEICHT a intégrer désormais des surfaces à l'aspect de pierre naturelle dans la planification de la cuisine. Il s'agit là d'une surface en poudre minérale liée par résine, appliquée à la main dans un procédé complexe et protégée par du vernis mat.

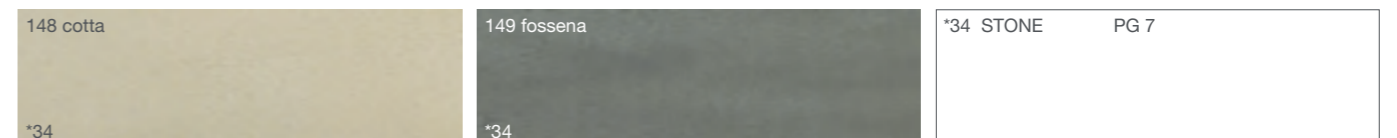
La calidez y el tacto singular que transmiten los acabados naturales han inspirado a LEICHT a seleccionar acabados de aspecto natural en su gama de cocinas. Se trata de un acabado de piedra molida mezclada con resinas que se aplica a mano y se sella con un barniz mate.

De onvergelykelijke warmte en de unieke haptiek van natuurlijke oppervlakken heeft LEICHT ertoe geïnspireerd om nu ook oppervlakken in natuursteenoptiek in de keukenplanning op te nemen. Daarbij gaat het om een zeer zorgvuldig met de hand aangebracht oppervlak van harsgebonden gesteentemeel met een bescherm-laag van matte lak.

从天然表面传递出无与伦比的温暖和独特的感觉。劳斯产品受其启发，现在也使用天然石材的外观对厨房设计规划。涂覆表面的树脂粘结石粉，哑光清漆密封。一切都为纯手工地精细打造。

SURFACES

STONE



WORKTOPS

LAMINATE

Die Arbeitsplatte ist ein wichtiges Gestaltungselement in der Küche. Und sie muss zugleich höchste Anforderungen an Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit erfüllen. Schichtstoff-Arbeitsplatten erfüllen hierzu alle ästhetischen und funktionellen Voraussetzungen. Sie werden in einem aufwendigen Hochdruck-Verfahren aus mehreren Lagen Harz und Papier hergestellt.

The worktop is an important design element in kitchens. And it has to fulfil tough demands both in terms of durability and being easy to look after. Laminate worktops fulfil all aesthetic and functional requirements. They are manufactured in an elaborate high-pressure process from several layers of resin and paper.

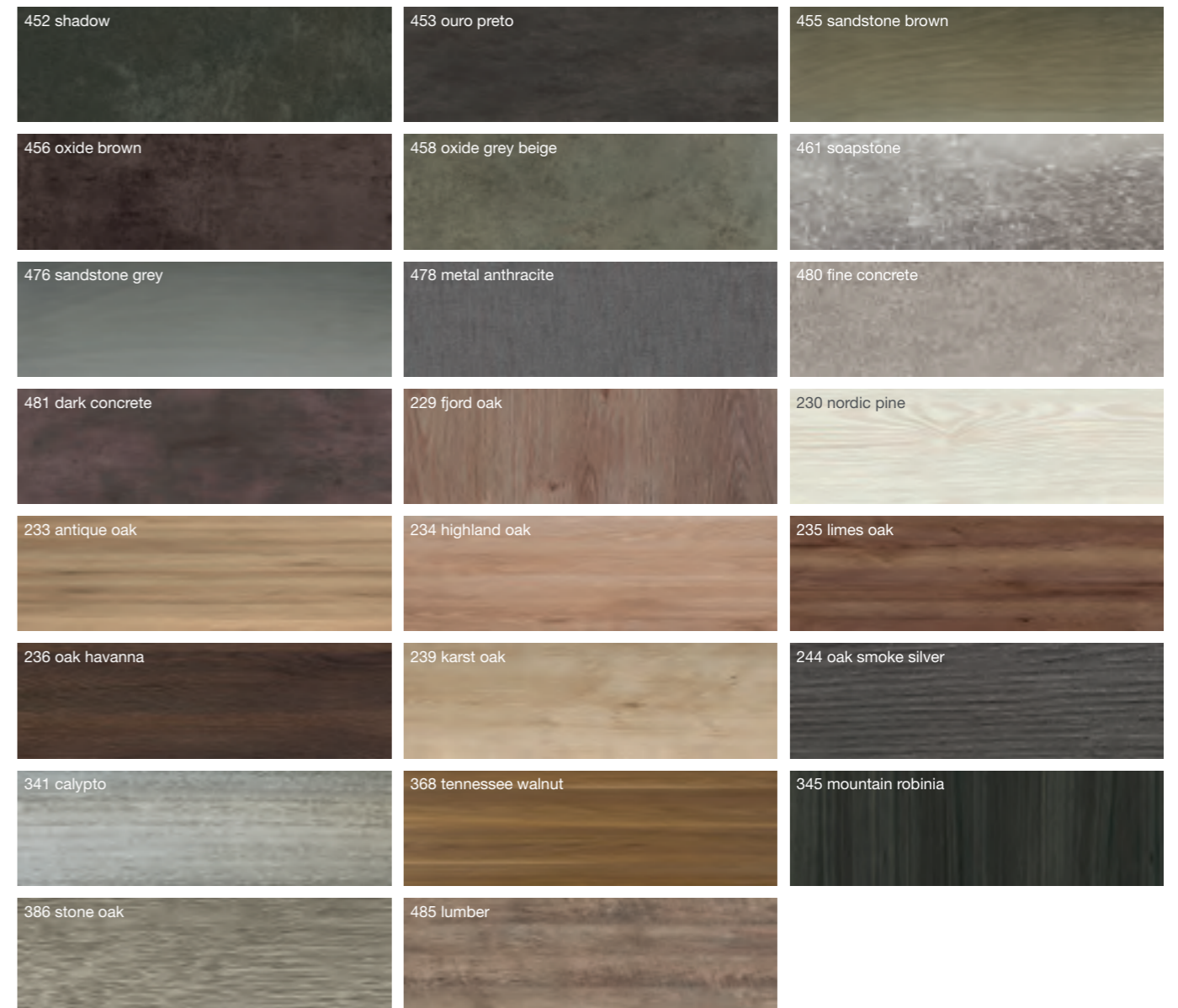
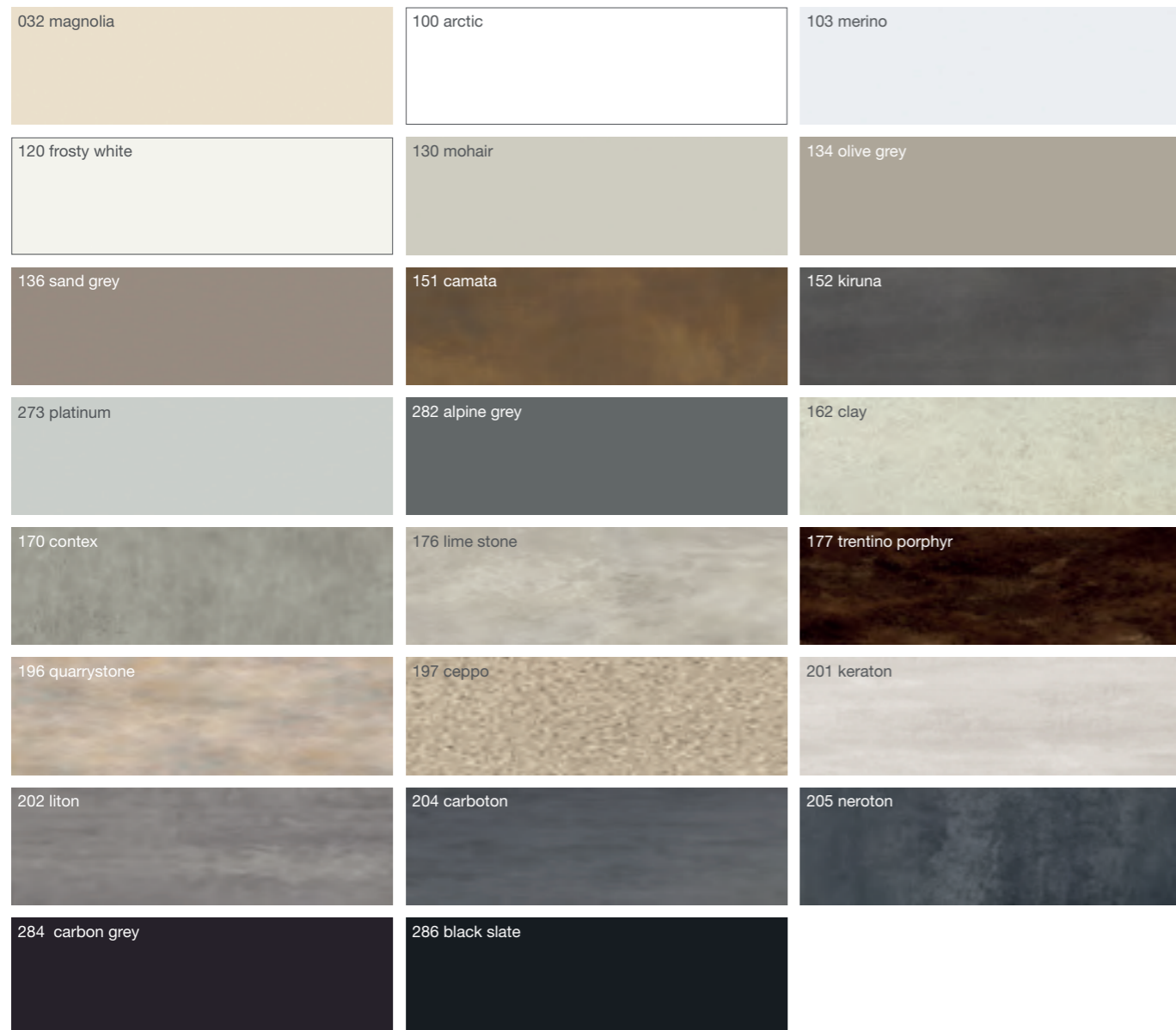
Le plan de travail est un élément décoratif important dans la cuisine, qui doit de plus répondre aux exigences les plus élevées de durabilité et de facilité d'entretien. Les plans de travail stratifiés répondent à toutes ces exigences esthétiques et fonctionnelles. Ils sont composés de plusieurs couches de papier et de résine et produits dans un procédé à haute pression complexe.

La encimera es un elemento de decoración importante en la cocina. A la misma vez tiene que cumplir con los más elevados requisitos en cuanto a resistencia y fácil mantenimiento. Encimeras de material estratificado cumplen todos los requisitos estéticos y funcionales exigidos. Se fabrican en un proceso de alta presión muy costoso con varias capas de resina y de papel.

Het werkblad is een belangrijk vormgevingselement in de keuken. Het moet tegelijkertijd voldoen aan de hoogste eisen op het gebied van belastbaarheid en onderhoudsgemak. Kunststof werkbladen voldoen wat dit betreft aan alle esthetische en functionele voorwaarden. Ze worden volgens een uitgebreid hagedrukproces vervaardigd uit meerdere lagen hars en papier.

工作面板是厨房中的一个重要组件，必须同时满足耐用性和可维护性的最高要求。涂层工作面板满足所有的美学和功能性条件。在多个树脂和纸张仓库通过长期高压流程进行生产。





WORKTOPS CERAMIC

Porzellankeramik ist ein natürlicher Werkstoff. Für seine Herstellung werden fein gemahlene, mineralische Rohstoffe gemischt, gepresst und in speziellen Hochtemperaturöfen gesintert. Die durch den Sinterprozess homogen verdichtete und gehärtete Oberfläche ist extrem robust, kratzfest und absolut unempfindlich gegenüber chemischen Einflüssen. Sie ist darüber hinaus lebensmittelecht und äußerst pflegeleicht. Das Dekorbild ist in die Oberfläche eingebrannt – von schlichten Unifarben bis hin zu naturnah interpretierten Steinoberflächen mit haptisch ansprechender Struktur.

Porcelain ceramic is a natural material. Its manufacture involves finely ground, mineral raw materials being mixed, pressed and sintered in special high-temperature kilns. The surface, which is homogeneously compacted and hardened in the sintering process, is extremely robust, scratch-resistant and absolutely insensitive to chemical influences. Furthermore it is food-safe and extremely easy to clean. The design is burned into the surface – from simple plain colours to natural interpretations of stone surfaces with a structure pleasant to the touch.

La céramique de porcelaine est un matériau naturel. Pour sa production, des matières premières minérales finement broyées sont mélangées, pressées et frittées dans des fours spéciaux à haute température. La surface compactée de manière homogène et durcie grâce au processus de frittage est extrêmement robuste, résistante aux rayures et absolument insensible aux influences chimiques. De plus, elle convient à l'usage alimentaire et est extrêmement facile d'entretien. Le motif du décor est incrusté dans la surface lors de la cuisson – des couleurs unies sobres aux surfaces en pierre d'aspect naturel avec une structure au toucher attrayant.

La cerámica porcelánica es un material natural. Para su fabricación, las materias primas minerales, finalmente molidas, se prensan y se sinterizan en hornos especiales de alta temperatura. La superficie compactada y endurecida de forma homogénea que se obtiene a través de este proceso es extremadamente robusta y resistente a los arañazos y a la acción de los productos químicos. Además, es apta para uso alimentario y muy fácil de limpiar. El patrón decorativo se graba a fuego en la superficie: desde

sencillos colores lisos hasta tonos piedra de aspecto prácticamente natural con una agradable textura al tacto.

Porseleinen keramiek is een natuurlijk materiaal. Voor de vervaardiging worden fijn-gemalen minerale grondstoffen vermengd, geperst en in speciale hoge temperatuur ovens gesintert. Het door het sinterproces homogeen verdichte en verharde oppervlak is extreem robuust, krasbestendig en absoluut bestand tegen chemische invloeden. Het is bovendien levensmiddelenbestendig en bijzonder onderhoudsvriendelijk. Het decorbeeld is in het oppervlak ingebrand – van eenvoudige unikleuren tot en met zo natuurlijk mogelijk ogende stenen oppervlakken met een haptisch aantrekkelijke structuur.

陶瓷是一种天然的材料。为了生产精细研磨的矿物原料在特殊的高温炉中进行混合，压制和烧结。通过烧结工艺均匀压实和硬化的表面非常坚固，耐刮擦并且对化学影响完全不敏感。它也适用于食品安全并非常容易清除污垢。其表面通常被烧制一些装饰图案 - 从普通的纯色到接近自然的石头表面，触感特别吸引人的结构造型。

WORKTOPS QUARTZ MATERIAL

Arbeitsplatten aus Quarzwerkstoff sehen nicht nur gut aus, sondern fühlen sich auch gut an: Glatt und porenfrei. Das macht sie hygienisch und pflegeleicht im täglichen Gebrauch. Viele Farben und Dekore sowie Stärken von 1,2 bis 6 cm machen dieses moderne Arbeitsplattenmaterial universell einsetzbar. Einzel-Spülbecken und Abtropfflächen können materialgleich realisiert werden.

Worktops made of quartz material not only look good, they also feel good: smooth and pore-free. This makes them hygienic and easy to look after on a daily basis. The range of colours and decors as well as thicknesses from 1.2 to 6 cm make this modern worktop material usable universally. Single bowls and draining surfaces can also be realised in the same material.

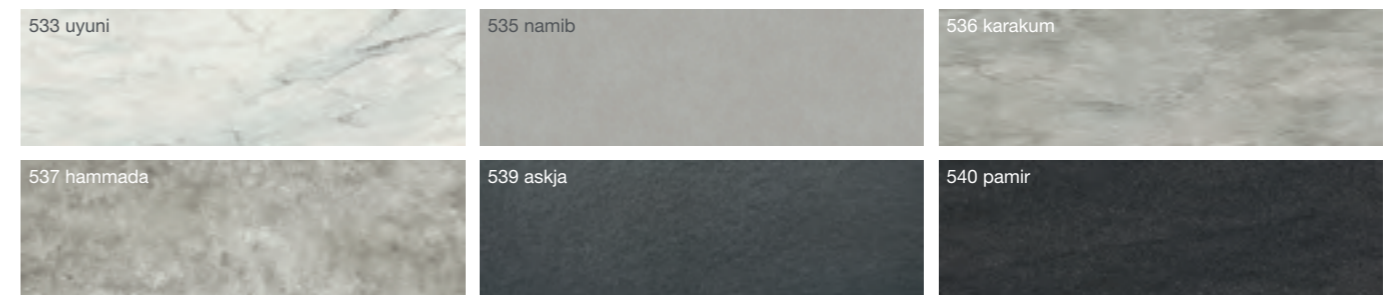
Les plans de travail en quartz ont un indéniable attrait esthétique, mais également un toucher agréable, lisse et non poreux. Ceci les rend hygiéniques et d'usage facile au quotidien. De nombreux coloris et décors ainsi que des épaisseurs de 1,2 à 6 cm en font un matériau de plan de travail moderne à l'utilisation universelle. Les bacs uniques et les égouttoirs peuvent également être réalisés dans ce matériau.

Las encimeras de cuarzo quedan muy bien y tienen un tacto muy bueno: son lisas y no tienen poros. Por eso son higiénicas y de fácil mantenimiento en el uso diario. Muchos colores y muchas referencias, así como también los diferentes grosores entre 1,2 hasta 6 cm hacen que este tipo de encimera se pueda aplicar de forma universal. Fregaderos individuales y las zonas para escurrir se pueden realizar de este modo con el mismo material.

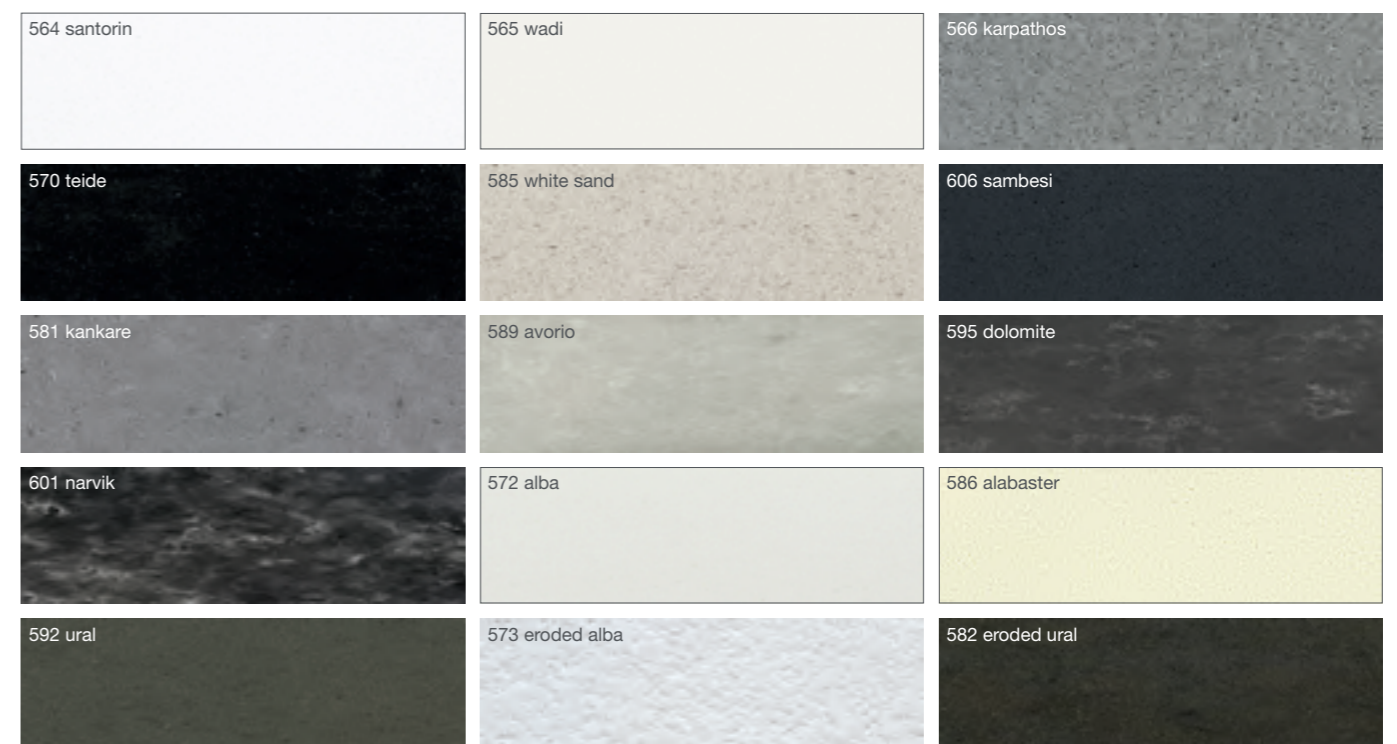
Werkbladen van kwartsmateriaal zien er niet alleen goed uit, ze voelen ook goed aan: glad en porievrij. Dat maakt ze hygiënisch en onderhoudsvriendelijk in het dagelijks gebruik. Talrijke kleuren en decors en diktes van 1,2 tot 6 cm maken dit moderne werkbladmateriaal geschikt om universeel te worden ingezet. Enkele spoelbakken en afdruiplakken kunnen in hetzelfde materiaal worden gerealiseerd.

石英材料的工作面板不仅外形美观且手感舒适：平整且无细孔可使其在日常使用中易于维护。多种涂料及 1.2 至 6cm 厚的装饰物可使该现代的工作面板材料具有广泛用途。背部板的装饰材料可以使冲洗池和滴液表面具有同种材料。

WORKTOPS CERAMIC



WORKTOPS QUARTZ MATERIAL



WORKTOPS

SOLID SURFACE

Eine angenehme warme und seidige Haptik ist charakteristisch für Arbeitsplatten aus Mineralwerkstoff. Sie bestehen aus acrylgebunden Naturmaterialien und Pigmenten. Die Materialeigenschaften und die fugenlose Verklebung der Plattenverbindungen gewährleisten eine homogene Optik und ein hohes Maß an Pflegeleichtigkeit. Das durchgefärbte Material ist in verschiedenen Unifarben und Steindekoren lieferbar. Dazu auf Wunsch: eine materialgleiche Nischenverkleidung, Einzelbecken und eingefräste Abtropfflächen.

A pleasantly warm and silky feel is characteristic for solid surface worktops. They consist of acrylic-based natural materials and pigments. The material characteristics and the seamless gluing of the worktop connections guarantee a homogeneous appearance and extremely easy-to-clean surfaces. The coloured material is available in a range of plain colours and stone decors. If required, you can also order niche cladding, single bowls and milled draining surfaces in the same material.

Les plans de travail en matériau minéral se caractérisent par une sensation agréable, chaleureuse et soyeuse. Ils sont composés de matériaux naturels agglomérés à la résine acrylique et de pigments. Les propriétés du matériau et la liaison sans joints des panneaux assurent une apparence homogène et un haut degré de facilité d'entretien. Ce matériau teinté est disponible en différentes couleurs unies et décors pierre. Sont disponibles sur demande des habillages de panneaux arrière, des bacs uniques et des égouttoirs fraisés du même matériau.

Un tacto cálido y sedoso es característico para las encimeras de material mineral. La encimera está compuesta de material natural fijado en fibras acrílicas con pigmentos. Las características del material y el poder pegar las uniones de las placas sin junta visible aseguran una óptica homogénea que además son muy fáciles de cuidar. El material completamente tintado está disponible en diferentes colores lisos y en diseños de piedra. Si lo desea, también le ofrecemos en el mismo material un revestimiento para

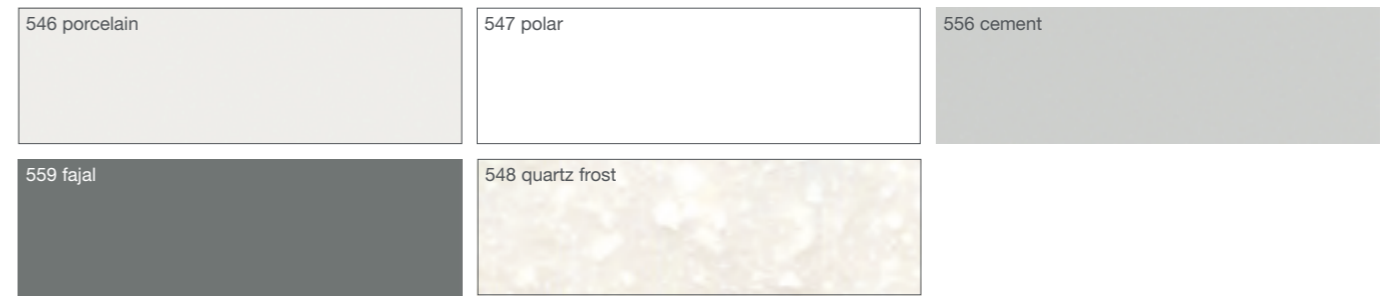
los huecos, los fregaderos individuales y las zonas para escurrir que se hayan fresado.

Een aangenaam warme en zijdeachtige haptiek is karakteristiek voor werkbladen van Solid Surface. Deze bestaan uit acrylgebonden natuurlijke mineralen en pigmenten. De materiaaleigenschappen en de naadloze verlijming van de bladverbindingen garanderen een homogene optiek en een hoge mate van onderhoudsgemak. Het door en door geverfde materiaal is leverbaar in verschillende unikleuren en steendecors. Bijpassend naar wens: een nisbekleding, enkele spoelbakken en ingefreesde afdruiplakken van hetzelfde materiaal.

矿物质工作面板的特点是使用舒适温暖以及丝绸般触感。由含有丙烯酸天然材料和色素组成。材料特点以及无缝的板材连接可确保外观相同且易于维护。具有各种单色剂以及石头装饰物。

WORKTOPS

SOLID SURFACE



WORKTOPS

COMPACT MATERIAL

Das Besondere an den modernen, nur 1 cm dicken und massiven Kompaktstoffplatten ist der an den Kanten sichtbare Schwarzkern. Damit wird der horizontale Verlauf der Arbeitsplatte wirkungsvoll akzentuiert. Fünf aktuelle Farben stehen zur Auswahl. Auch als Wangen und für Fachborde ist das absolut wasserfeste Material einsetzbar. Spülen werden unterbündig eingeklebt.

The special feature of the modern, just 1 cm thick and solid compact material worktops is the visible black core at the edges. This effectively accentuates the horizontal progression of the worktop. Choose from five modern colours. The totally water-resistant material can also be used for side panels as well as for shelf edges. Sinks are installed built-under and glued into place.

La particularité des panneaux de stratifié compact massif modernes d'à peine 1 cm d'épaisseur est le noyau noir visible au niveau des chants, qui souligne le tracé horizontal du plan de travail. Cinq coloris actuels sont disponibles. Ce matériau parfaitement résistant à l'eau est également utilisable pour les joues et les étagères. Les éviers sont collés sous plan.

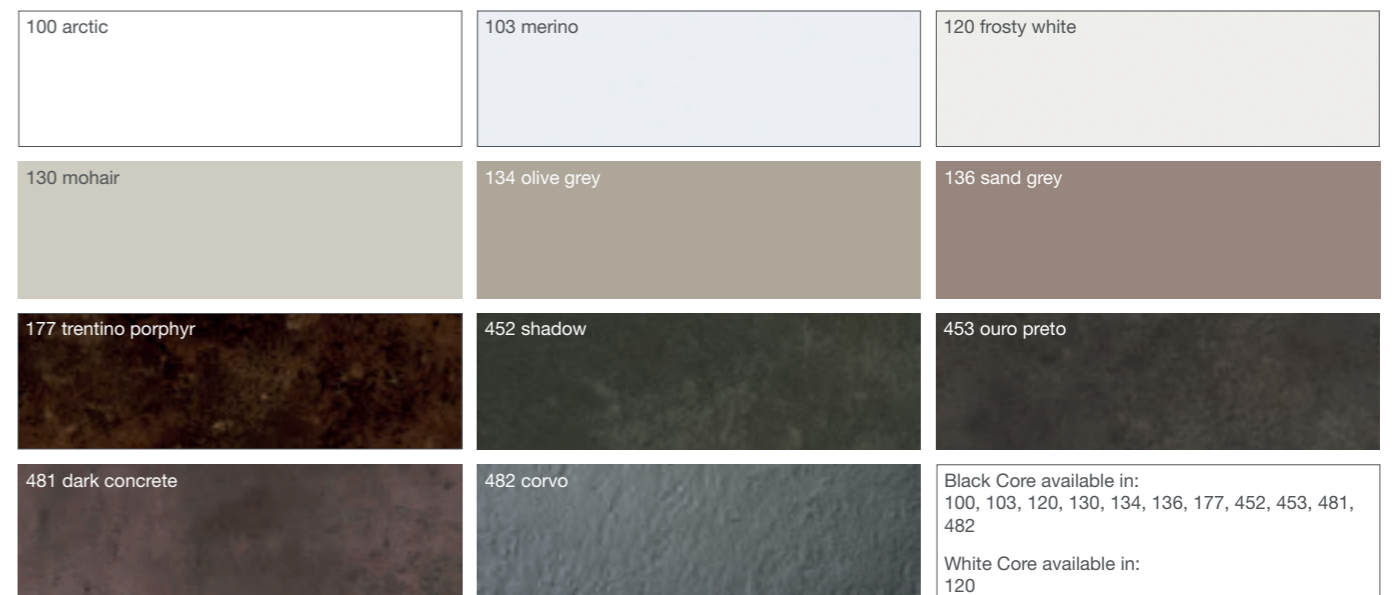
Lo especial en esta placa maciza de material estratificado compacto moderno con un grosor de 1 cm es el núcleo negro visible en el filo. De este modo se acentúa eficaz el trazado horizontal de la encimera. Hay cinco colores actuales entre los que se puede elegir. Este material absolutamente resistente al agua también se puede utilizar como panel o como estante. Los fregaderos van pegados desde la parte inferior.

Het bijzondere van de moderne, slechts 1 cm dikke werkbladen van massieve compacte kunststof is de aan de kanten zichtbare zwarte kern. Daarmee wordt het horizontale verloop van het werkblad effectvol geaccentueerd. Er staan vijf actuele kleuren ter keuze. Het absoluut waterbestendige materiaal kan ook als wangen en voor legborden worden toegepast. Spoelbakken worden van onderen vlak ingelijmd.

新型的厚度仅为 1cm 的聚合涂层材料板特点是在边缘有明显的黑芯。从而可更好地确定工作面板的水平走向。有五种最新色样。侧面及底板上涂有绝对防水材料。在下方粘上水池。

WORKTOPS

COMPACT MATERIAL



WORKTOPS

GLASS

Transparentes Glas, rückseitig in Wunschfarbe nach RAL lackiert, mit matt satinierter Oberfläche – das ist Ästhetik pur in der Küche. Das 1,2 cm dicke Sicherheitsglas ist zugleich ausgesprochen küchentauglich, stoßfest und weitestgehend unempfindlich gegen mechanische Beanspruchungen. Schöne Raumgestaltungen ergeben sich mit material- und farbgleicher Nischenrückwand. Besonders dekorativ wirkt ein untergebautes Spülbecken, denn die Glaskanten am Spülenausschnitt sind dann poliert.

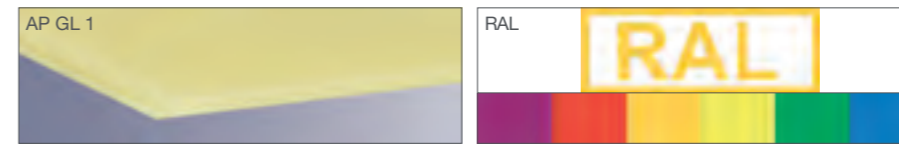
Transparent glass, coated with the RAL colour of your choice on the back, with a matt satin finish is a showstopper in the kitchen. The 1.2 cm thick safety glass is also extremely suitable for use in kitchens, is shock-proof and largely insensitive to mechanical damage. Rear niche panels in the same colour and material are particularly attractive. A built-under sink is particularly decorative because the glass edges at the sink cut-out are polished.

Du verre transparent, laqué sur sa face arrière dans un coloris au choix selon RAL et doté d'une surface satinée mate, c'est le summum de l'esthétique dans la cuisine. De plus, le verre de sécurité d'épaisseur 1,2 cm est tout à fait adapté à l'utilisation dans une cuisine, résistant aux chocs et pratiquement insensible aux sollicitations mécaniques. L'utilisation d'un matériau et d'un coloris identique pour la face arrière de la niche permet de réaliser des solutions très esthétiques. Un évier sous plan est particulièrement décoratif, car les chants en verre au niveau de la découpe de l'évier sont polis.

Vidrio transparente pintado en la parte posterior con el color RAL que usted desee, con una superficie satinada mate: eso es estética pura en la cocina. El vidrio de seguridad con un grosor de 1,2 cm es muy apto para la cocina, resistente a los golpes y en su mayor parte resistente a esfuerzos mecánicos. Con partes posteriores del mismo material y color se pueden crear bellas decoraciones de interiores. Muy decorativo queda un fregadero montado desde la parte inferior de la encimera ya que de este modo los cantos del vidrio quedan pulidos en el filo hacia el fregadero.

Transparant glas, aan de achterzijde in wenskleur volgens de RAL-kleurenwaaier gelakt, met een mat gesatineerd oppervlak – dat is pure esthetiek in de keuken. Het 1,2 cm dikke veiligheidsglas is tegelijkertijd uitermate geschikt voor de keuken, stootvast en verregaand resistent tegen mechanische invloeden. Fraaie interieurcreaties ontstaan met een nisachterwand van hetzelfde materiaal en in dezelfde kleur. Bijzonder decoratief oogt een ondergebouwde spoelbak, want de glaskanten aan de spoelbakuitsparing zijn dan gepolijst.

透明玻璃，背部为RAL的理想颜色，涂漆，暗光表面 - 十足的厨房美学。1.2cm厚的安全玻璃非常适合厨房使用，防震且耐机械磨损。用材料及同种颜色的槽部后壁进行美观的房间布置。因为水池槽内的玻璃边缘被抛光，所以下挖水池具有装饰作用。



WORKTOPS

SOLID WOOD

Massivholz als Arbeitsplatte – ein schönes und wertvolles Material für Liebhaber und Kenner. Schon im Werk werden die Massivholzplatten zum Schutz der Oberfläche mit einem Spezialöl behandelt. Mehr als eine gelegentliche Nachbehandlung mit Öl ist zur Pflege nicht erforderlich. Die typische Holzpatina ist gewünscht und ein Zeichen für die Echtheit des Materials. Massivholzarbeitsplatten werden in Eiche, Buche und Nussbaum in 4 und 6 cm Plattenstärke angeboten.

Solid wood as a worktop – an attractive and precious material for connoisseurs and aficionados. The solid wood worktops are treated with a special oil during manufacture to protect the surface. The only care the surfaces need are an occasional treatment with oil. The typical wood patina is deliberate and desired, and indicates the genuine nature of the material. Solid wood worktops are available in oak, beech and walnut, 4 and 6 cm thick.

La plan de travail en bois massif - un matériau beau et précieux pour les amateurs et les connaisseurs. Dès l'usine, les panneaux en bois massif sont traités avec une huile spéciale afin de protéger la surface. Une simple application d'huile, de temps en temps, est le seul entretien nécessaire. La patine typique du bois est souhaitée et souligne l'authenticité du matériau. Les plans de travail en bois massif sont proposés en chêne, en hêtre et en noyer, en épaisseur de 4 et 6 cm.

Madera maciza como encimera en un material muy bello y valioso para los amantes y expertos. Las placas de madera maciza ya reciben en fábrica un tratamiento con un aceite especial para proteger la superficie. Por ello, como mantenimiento no requieren más que un tratamiento posterior ocasional con aceite. La típica patina de la madera es un efecto deseado y una indicación de la autenticidad del material. Ofrecemos las encimeras de madera maciza en roble, haya o nogal con un grosor de 4 y 6 cm.

Massief hout als werkblad – een mooi en kostbaar materiaal voor liefhebbers en kenners. Al in de fabriek worden de massief houten werkbladen met een speciale olie behandeld om het oppervlak te beschermen. Meer dan af en toe nabehandelen met olie is voor het onderhoud niet nodig. De typische houtpatina is gewenst en een kenmerk voor de echtheid van het materiaal. Massief houten werkbladen worden aangeboden in eiken-, beuken- en notenhout in diktes van 4 cm en 6 cm.

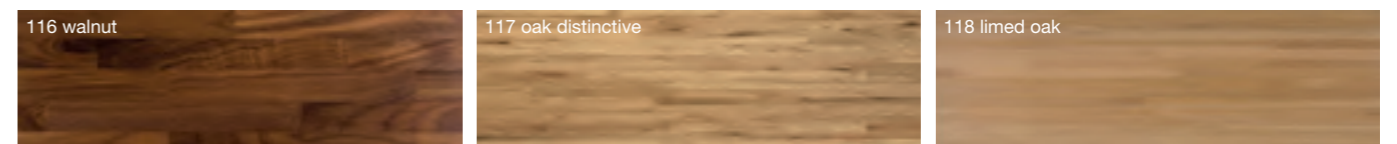
制造工作面板的实木 - 对爱好者与收藏家的美观珍贵材料。在车间中为保护表面可用特制油脂处理实木工作面板。不必用油进行过多的后续处理以便维护。最好获得典型的木铜绿其可作为材料纯度的标志。用4至6cm厚的橡树，山毛榉和核桃木板材制成实木工作板。

WORKTOPS

GLASS

WORKTOPS

SOLID WOOD



Griffe sind mehr als nur ein Detail der Küchengestaltung. Sie sollten gut in der Hand liegen, angenehm und sicher zu greifen sein. Darüber hinaus haben sie aber auch großen Einfluss auf die Gesamtwirkung der Küche. Sie betonen eine horizontale oder vertikale Linienführung der Möbel und setzen Akzente. In der LEICHT Griff-Kollektion gibt es für jede Küche – ob modern-elegant, im Vintage-Look oder Classic-Style – eine in Material, Farbe und Formgebung perfekt abgestimmte Griffvariante.

Handles are more than just a detail of kitchen design. They have to feel good in your hand, be pleasant and easy to get hold of. Furthermore, they also have a great impact on the overall effect of a kitchen. They emphasise the horizontal or vertical lines of the furnishings and are focal elements. The LEICHT handle collection has the perfectly coordinated handle for every kitchen in terms of material, colour and shape – whether modern/elegant, in vintage look or classic style.

Les poignées sont bien plus qu'un simple détail dans la conception d'une cuisine. Elles doivent avoir une prise agréable et une préhension sûre, et ont un impact important sur l'impression globale de la cuisine. Elles soulignent le tracé horizontal et vertical des lignes des meubles et définissent des accents. La collection de poignées LEICHT comporte une variante de poignée parfaitement adaptée à chaque type de cuisine en termes de matériau, de couleurs et de formes, de style moderne-élégant, vintage ou classique.

Los tiradores son más que solamente un detalle en la planificación de una cocina. Deben ser cómodos en la mano, agradables en el tacto y seguros en el momento de tener que agarrarlos. Por otra parte tienen una gran influencia en la óptica global de la cocina. Ellos acentúan tanto horizontal como verticalmente el trazado de las líneas de los muebles y marcan unas pautas. En la colección de tiradores de LEICHT hay para cada cocina una versión de tirador que hace perfectamente juego en cuanto al material, el color y la forma; independientemente si es una cocina moderna o elegante, en un estilo Vintage o clásico.

Grepen zijn meer dan slechts een detail van de keukenvormgeving. Ze moeten goed in de hand liggen, prettig aanvoelen en veilig grijpbaar zijn. Bovendien hebben ze echter ook grote invloed op het totaaleffect van de keuken. Grepen onderstrepen een horizontale of verticale lijnvoering van het meubilair en plaatsen accenten. In de grepencollectie van LEICHT is er voor elke keuken – of deze nu modern is of elegant, vintagelook of classic-style – een qua materiaal, kleur en vormgeving perfect afgestemde greepvariant.

手柄绝不仅仅是厨房设计的一个细节。它必须具备优良触感以及方便掌握的特点，除此之外它还影响着厨房设计的整体效果，强调了厨具的水平或是垂直线型。LEICHT 厨房设计为每一间无论是现代优雅亦或是古朴经典的厨房都提供了在材料，颜色以及造型上都完美契合的手柄设计。

* COLOUR:
011, 012, 013, 015, 016, 017, 019, 020, 021, 023, 024, 025, 027, 028, 029, 032, 100, 103, 120, 130, 134, 136, 139, 273, 277, 282, 284, 285, 448, 449, 488, 489, 491, 492, 497, 498

** COLOUR:
011, 012, 013, 015, 016, 017, 019, 020, 021, 023, 024, 025, 027, 028, 029, 032, 100, 103, 120, 130, 134, 136, 139, 273, 277, 282, 284, 285, 307

*** COLOUR:
EVO: 100, 103, 120, 130, 134, 282, 286, 307



IMPRINT

HERAUSGEBER
PUBLISHER
EDITEUR
EDITOR
UITGEVER
出版机构

LEICHT Küchen AG
Postfach 60
73548 Waldstetten
Germany
Phone +49 | 7171 | 402-0
Fax +49 | 7171 | 402-300
www.leicht.com

TEXT
TEXT
TEXTE
TEXTOS
TEKST
文本

bering*kopal Kommunikation
10-103, 204, 212

Charlotte Farber-Hemeling
104-220

FOTOGRAFIE
PHOTOGRAPHY
PHOTOGRAPHIES
FOTOGRAFIA
FOTOGRAFIE
摄影

Ingo Sigler, LEICHT Küchen AG
05

Vasily Bulanov
06

Peter Schumacher
10-125, 128-167, 170-177, 180-187

© Global Color Research™ Limited 2015.
All rights reserved. ISSN No 1749-8554.
126, 168, 178

Fotolia
09, 188

STYLING
STYLING
STYLING
STYLING
STYLING
风格

Michaela Bazing

LEICHT behält sich technische Änderungen vor. Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

LEICHT reserves the right to make technical alterations. Due to printing limitations, colours may not be exact.

LEICHT se réserve le droit à toutes modifications techniques. Des différences de couleurs en raison des techniques d'impressions sont possibles.

LEICHT se reserva el derecho de introducir cambios técnicos. Es posible que se den diferencias en la exactitud de reproducción de los colores, debidas a las técnicas de impresión.

LEICHT behoudt zich het recht voor, technische wijzigingen aan te brengen. Om druktechnische redenen zijn kleurafwijkingen mogelijk.

劳斯保留技术更改的权利。印刷技术所产生的颜色与实物差别作为可能。

© Copyright LEICHT Küchen AG 2018

LEICHT[®]

